Jubheri

CHITSAUKO 1

1 Zvino zvakaitika mugore rekutanga rekubuda kwevana vaIsraeri muEgipita, mumwedzi wechitatu, nezuva regumi nematanhatu remwedzi, [2450 Anno Mundi] kuti Mwari akataura naMosesi, achiti: 'Kwira kwandiri pagomo, uye ndichakupa mahwendefa maviri emabwe emurairo nemirairo, yandakanyora, kuti uvadzidzise.'
2 Mozisi akakwira mugomo raMwari, kubwinya kwaJehovha kukagara paGomo reSinai, uye gore rakarifukidza kwemazuva matanhatu.
3 Jehovha akadana Mozisi pazuva rechinomwe kubva mugore, uye kubwinya kwaJehovha kwakanga kwakaita somoto unopfuta pamusoro pegomo.
4 Uye Mosesi akanga ari paGomo mazuva makumi mana neusiku makumi mana, uye Mwari akamudzidzisa nhoroondo yekutanga neyekupedzisira yekukamurwa kwemazuva ese emutemo neuchapupu.
5 Akati: “Rerekera mwoyo wako kumashoko ese andichakuudza pagomo rino, uanyore mubhuku, kuti zvizvarwa zvavo zvione kuti handina kuvasiya nekuda kwezvakaipa zvose zvavakaita nekuputsa sungano yandakaita pakati pangu newe kwezvizvarwa zvavo nhasi paGomo reSinai.”
6 Uye zvichaitika kana zvinhu izvi zvose zvavawira, vachaziva kuti ndakarurama kupfuura ivo mukutonga kwavo kwose uye muzviito zvavo zvose, uye vachaziva kuti ndanga ndiinavo zvechokwadi.
7 Nyora mashoko aya ose andinokuudza nhasi, nokuti ndinoziva kumukira kwavo nemitsipa yavo yakaoma, ndisati ndavapinza munyika yandakapikira madzibaba avo, kuna Abhurahama, kuna Isaka, naJakobho, ndichiti: ‘Ndichapa vana venyu nyika inoyerera mukaka nouchi.’
8 Vachadya vakaguta, uye vachatendeukira kuna vamwari vasiri ivo, kune (vamwari) vasingagoni kuvanunura kubva mukutambudzika kwavo: uye chapupu ichi chichanzwikwa sechapupu pamusoro pavo. Nokuti vachakanganwa mirairo yangu yese, (kunyange) zvese zvandakavarayira, uye vachatevera vahedheni, uye vachitevera kusachena kwavo, uye vachitevera kunyadziswa kwavo, uye vachashumira vamwari vavo, uye izvi zvichava chigumbuso kwavari nekutambudzika, nenhamo, uye musungo.
9 Vazhinji vachaparara uye vachatapwa, uye vachawira mumaoko emuvengi, nekuti vakasiya mitemo yangu nemirairo yangu, nemitambo yesungano yangu, nemasabata angu, nenzvimbo yangu tsvene yandakazvitsaurira pakati pavo, netabhenakeri yangu, nenzvimbo yangu tsvene, yandakazvitsaurira pakati penyika, kuti ndiise zita rangu pairi, uye kuti igare (ipapo).
10 Vachazvigadzirira nzvimbo dzakakwirira, matanda okunamata nemifananidzo yakavezwa, uye mumwe nemumwe achanamata mufananidzo wake, zvekuti vachatsauka, uye vachabayira vana vavo kumadhimoni, uye kumabasa ese emwoyo yavo yekukanganisa.
11 Uye ndichavatumira zvapupu, kuti ndivapupurire, asi havazonzwi, uye ndichauraya zvapupuwo, uye vachatambudza avo vanotsvaga mutemo, uye vachabvisa uye vachachinja zvese kuitira kuti vaite zvakaipa pamberi pangu.
12 Ndichavavanzira chiso changu, uye ndichavaisa mumaoko emarudzi kuti vatapwe, vave chinhu chinopambwa, uye vadyiwe, uye ndichavabvisa pakati penyika, uye ndichavaparadzira pakati pemarudzi.
13 Vachakanganwa murayiro wangu wose, mirayiro yangu yose, nezvandakatonga, uye vachatsauka pamitambo yekugara kwemwedzi, nemasabata, nemitambo, nemajubheri, nemirairo.
14 Mushure meizvi vachadzokera kwandiri vachibva pakati pemarudzi nemwoyo yavo yese, nemweya yavo yese, nesimba ravo rese, uye ndichavaunganidza kubva pakati pemarudzi ese, uye vachanditsvaga, kuti ndiwanikwe navo, pavanonditsvaga nemwoyo yavo yese, nemweya yavo yese.
15 Ndichavazivisa rugare rwakawanda pamwe nekururama, uye ndichavabvisa muti wekururama, nemoyo wangu wese uye nemweya wangu wese, uye vachava chikomborero kwete chekutukwa, uye ivo vachava musoro kwete muswe.
16 Ndichavaka nzvimbo yangu tsvene pakati pavo, uye ndichagara navo, uye ndichava Mwari wavo uye ivo vachava vanhu vangu muchokwadi nemukururama.
17 Handingavasiyi kana kuvasiya, nokuti ndini Jehovha Mwari wavo.’
18 Mozisi akawira pasi nechiso chake, akanyengetera, akati, “Haiwa Jehovha Mwari wangu, musasiya vanhu venyu nenhaka yenyu, kuti vatsauke mukutadza kwemwoyo yavo, uye musavaisa mumaoko evavengi vavo, marudzi, kuti varege kuvatonga, vakavaita kuti vakutadzirei.”
19 Tsitsi dzenyu, Ishe, ngadzisimudzirwe pamusoro pevanhu venyu, uye muvape mweya wakarurama, uye musarega mweya wevasina maturo uchitonga pamusoro pavo kuti uvapomere pamberi penyu, uye uvabate kubva munzira dzese dzekururama, kuti vaparare pamberi penyu.
20 Asi ivo vanhu venyu nenhaka yenyu, vamakanunura nesimba renyu guru kubva mumaoko evaIjipita; gadzirai mavari moyo wakachena nemweya mutsvene, uye musavarega vachibatwa muzvivi zvavo kubva zvino kusvika pakusingaperi.
21 Ishe vakati kuna Mosesi: Ndinoziva kusateerera kwavo nepfungwa dzavo nekuoma kwemitsipa yavo, uye havazoteereri kusvika vareurura zvivi zvavo nezvivi zvemadzibaba avo.
22 Mushure meizvi vachadzokera kwandiri vakarurama, nemwoyo yavo yese, nemweya yavo yese, uye ndichadzingisa chikanda chepamberi chemwoyo yavo, neganda repamberi remwoyo yevana vavo, uye ndichasika mweya mutsvene mavari, uye ndichavachenesa kuti vasazondisiya kubva pazuva iroro nekusingaperi.
23 Mweya yavo ichanamatira kwandiri nemirairo yangu yese, uye vachazadzisa mirayiro yangu, uye ndichava Baba vavo uye ivo vachava vana vangu.
24 Uye vose vachanzi vana vaMwari mupenyu, uye ngirozi yese nemweya yese vachaziva, hongu, vachaziva kuti ava vana vangu, uye kuti ndini Baba vavo mukururama nekururama, uye kuti ndinovada.

25 Uzvinyorere mashoko aya ose andinokuzivisa pagomo rino, rekutanga nerekupedzisira, ayo achaitika muzvikamu zvese zvemazuva mumutemo nemuuchapupu nemumavhiki nemumajubheri kusvika kusingaperi, kusvika ndaburuka ndogara navo nekusingaperi.'
26 Akati kungirozi yekuvapo: Nyorera Mosesi kubva pakutanga kwekusika kusvika nzvimbo yangu tsvene yavakwa pakati pavo nekusingaperi.
27 Jehovha achaonekwa pamberi pevanhu vose, uye vanhu vose vachaziva kuti ndini Mwari waIsraeri, Baba vevanakomana vose vaJakobho, uye Mambo paGomo reZiyoni nokusingaperi. Ziyoni neJerusarema zvichava zvitsvene.'
28 Ngirozi yekuvapo yakatungamira musasa waIsraeri yakatora matafura ekukamurwa kwemakore - kubva panguva yekusikwa - kwemutemo neuchapupu hwemavhiki ejubheri, zvichienderana nemakore ega ega, zvichienderana nehuwandu hwejubheri [zvichienderana, nemakore ega ega], kubva pazuva rekusikwa [kutsva] apo matenga nenyika zvichavandudzwa uye zvese zvakasikwa zvinoenderana nemasimba edenga, uye zvinoenderana nekusikwa kwese kwenyika, kusvika nzvimbo tsvene yaIshe yagadzirwa muJerusarema paGomo reZioni, uye zvese zvinopenya zvichavandudzwa kuti zvirapwe uye kuti pave nerugare uye kuti pave nechikomborero kune vese vakasarudzwa veIsraeri, uye kuti zvidaro kubva pazuva iroro uye kusvika kumazuva ese enyika.

CHITSAUKO 2

1 Zvino ngirozi yekuvapo yakataura kuna Mosesi maererano neshoko raIshe, ichiti: Nyora nhoroondo yakazara yekusika, kuti mumazuva matanhatu Ishe Mwari vakapedza sei mabasa avo ese nezvose zvavakasika, uye vakachengeta Sabata pazuva rechinomwe uye vakaritsvenesa kwemakore ese, uye vakarigadza sechiratidzo chemabasa avo ese.
2 Nokuti pazuva rekutanga akasika matenga ari kumusoro nepasi nemvura nemweya yese inoshumira pamberi pake - ngirozi dzekuvapo, nengirozi dzetsvene, nengirozi [dzemweya wemoto nengirozi] dzemweya wemhepo, nengirozi dzemweya wemakore, nedzerima, nedzechando nechimvuramabwe nechimvuramabwe nechando, nengirozi dzemanzwi nedzekutinhira nedzemheni, nengirozi dzemweya yechando nekupisa, nedzechando nechirimo nedzematsutso nedzezhizha nedzemweya yese yezvisikwa zvake zviri kudenga nepanyika, (Akasika) gomba rakadzika-dzika nerima, manheru neusiku, nechiedza, mambakwedza nemasikati, zvaakagadzirira mukuziva kwemoyo wake.
3 Uye ipapo takaona mabasa Ake, tikamurumbidza, tikamurumbidza pamberi pake nekuda kwemabasa Ake ese; nekuti akasika mabasa makuru manomwe pazuva rekutanga.
4 Uye pazuva rechipiri akasika denga pakati pemvura, uye mvura yakakamurwa pazuva iroro - hafu yadzo yakakwira pamusoro uye hafu yadzo yakadzika pasi pedenga (raive) pakati pamusoro penyika yose. Uye iri ndiro basa rega (Mwari) raakasika pazuva rechipiri.
5 Pazuva rechitatu, Mwari akarayira kuti mvura ibve panyika yose iende panzvimbo imwe chete, uye kuti ivhu rakaoma rionekwe.
6 Mvura yakaita saizvozvo sezvaakarayira, uye yakapararira kubva panyika ikaenda kune imwe nzvimbo kunze kwedenga iri, uye nyika yakaoma yakaonekwa.
7 Uye pazuva iroro akavagadzirira makungwa ese zvichienderana nenzvimbo dzavo dzakasiyana dzekuungana, nenzizi dzese, nekuungana kwemvura mumakomo nepanyika yese, nemadziva ese, nedova rese renyika, nembeu yakadyarwa, nezvinhu zvese zvinomera, nemiti inobereka michero, nemiti yemusango, nebindu reEdheni, muEdheni nemiti yese yemarudzi ayo.
8 Mabasa makuru aya mana akasikwa naMwari pazuva rechitatu. Uye pazuva rechina akasika zuva nemwedzi nenyeredzi, akazviisa mudenga redenga, kuti zvipe chiedza panyika yese, uye kuti zvitonge masikati neusiku, uye zviparadzanise chiedza nerima.
9 Uye Mwari akaisa zuva kuti rive chiratidzo chikuru panyika chemazuva, maSabata, mwedzi, mitambo, makore, maSabata emakore, maJubhiri, nenguva dzose dzemakore.
10 Uye inoparadzanisa chiedza nerima uye kubudirira, kuti zvinhu zvose zvibudirire zvinomera uye zvinokura panyika.
11 Akaita marudzi matatu aya pazuva rechina. Uye pazuva rechishanu akasika zvikara zvikuru zvegungwa mumvura yakadzika, nekuti izvi ndizvo zvinhu zvekutanga zvenyama zvakasikwa nemaoko ake, hove nezvose zvinofamba mumvura, nezvose zvinobhururuka, shiri nemarudzi adzo ese.
12 Zuva rakabuda pamusoro pavo kuti ribudirire, uye pamusoro pezvose zvaiva panyika, zvose zvinomera panyika, nemiti yose inobereka michero, nezvisikwa zvose zvenyama.
13 Akasika marudzi matatu aya pazuva rechishanu. Uye pazuva rechitanhatu akasika mhuka dzese dzepanyika, nemombe dzese, nezvose zvinofamba panyika.
14 Uye mushure mezvose izvi akasika murume, murume nemukadzi akavasika, akamupa simba pamusoro pezvose zviri panyika, nemumakungwa, nepamusoro pezvose zvinobhururuka, nepamusoro pezvikara, nepamusoro pezvipfuyo, nepamusoro pezvose zvinofamba panyika, nepamusoro penyika yose, uye pamusoro pezvose izvi akamupa simba pamusoro pezvose izvi.
15 Uye akasika marudzi mana aya pazuva rechitanhatu. Uye pakazara paiva nemarudzi makumi maviri nemaviri.
16 Uye akapedza basa rake rose pazuva rechitanhatu - zvese zviri kudenga nepanyika, nemumakungwa nemugomba rakadzika, nemuchiedza nemurima, nemuzvinhu zvese.
17 Akatipa chiratidzo chikuru, zuva reSabata, kuti tishande mazuva matanhatu, asi tichengete Sabata pazuva rechinomwe tisingabate mabasa ese.
18 Uye ngirozi dzose dzekuvapo, nengirozi dzose dzekutsveneswa, mapoka maviri aya makuru - Akatiraira kuti tichengete Sabata naye kudenga nepanyika.
19 Akati kwatiri: 'Tarirai, ndichazvitsaurira vanhu kubva pakati pemarudzi ose, uye ava vachachengeta zuva reSabata, uye ndichavatsaurira kwandiri sevanhu vangu, uye ndichavakomborera; sezvandakatsaurira zuva reSabata uye ndikaritsaurira kwandiri, saizvozvo

ndichavakomborera, uye ivo vachava vanhu vangu uye ini ndichava Mwari wavo.'
20 Ndakasarudza vana vaJakobho kubva pane zvose zvandakaona, uye ndakamunyora pasi sedangwe rangu, uye ndakamuita mutsvene kwandiri nokusingaperi-peri; uye ndichavadzidzisa zuva reSabata, kuti vachengete Sabata pariri kubva pamabasa ose.
21 Saka akagadzira chiratidzo machiri kuti vachengete Sabata nesu pazuva rechinomwe, kuti vadye nekunwa, uye varopafadze Iye akasika zvinhu zvose sezvaakazviropafadza uye akazvitsaurira vanhu vakasiyana pakati pevanhu vose, uye kuti vachengete Sabata pamwe chete nesu.
22 Uye akaita kuti mirairo yake ikwire semunhuwi unonhuhwirira unofadza pamberi pake mazuva ese . . .
23 Kwaiva nemisoro yevanhu makumi maviri nemaviri kubva kuna Adhamu kusvika kuna Jakobho, uye mabasa emhando makumi maviri nemaviri akaitwa kusvika pazuva rechinomwe; izvi zvakakomborerwa uye zvitsvene; uye zvekutanga zvakare zvakakomborerwa uye zvitsvene; uye izvi zvinoshandira pamwe chete neizvo zvekutsvenesa nekuropafadza.
24 Uye kuna izvi (Jakobho nembeu yake) zvakatenderwa kuti vagare vari vakaropafadzwa uye vatsvene veuchapupu hwekutanga nemutemo, kunyangwe sezvaakanga aita mutsvene uye aropafadza zuva reSabata pazuva rechinomwe.
25 Akasika denga nenyika nezvose zvaakasika mumazuva matanhatu, uye Mwari akaita kuti zuva rechinomwe rive dzvene, nokuda kwemabasa ake ese; saka akarayira panzvimbo paro kuti, ani naani anoita basa pariri achafa, uye kuti anorisvibisa achafa zvirokwazvo.
26 Saka munorayira vana vaIsraeri kuti vachengete zuva iri kuti varichengete ritsvene uye vasaite basa pariri, uye kuti vasarisvibisa, sezvo riri dzvene kupfuura mamwe mazuva ese.
27 Ani naani anorisvibisa achafa zvirokwazvo, uye ani naani anoita basa pariri achafa nokusingaperi, kuti vana vaIsraeri vachengete zuva iri muzvizvarwa zvavo zvose, uye varege kubviswa panyika; nekuti izuva dzvene uye zuva rakaropafadzwa.
28 Uye munhu wese anorichengeta uye anochengeta Sabata pariri kubva pabasa rake rose, achava mutsvene uye akaropafadzwa mazuva ese sesu.
29 Zivisai uye muudze vana vaIsraeri mutemo wezuva ranhasi kuti vanofanira kuchengeta Sabata pariri, uye kuti havafaniri kurisiya nekuda kwekukanganisa kwemwoyo yavo; (uye) kuti hazvibvumirwi nemutemo kuita chero basa ripi zvaro risina kunaka pariri, kuita zvavanoda ivo pachavo, uye kuti havafaniri kugadzirira pariri chero chinhu chekudyiwa kana kunwiwa, uye (kuti hazvibvumirwi nemutemo) kuchera mvura, kana kupinza kana kutakura pariri nepamasuo avo chero mutoro, wavakanga vasina kugadzirira ivo pachavo pazuva rechitanhatu mudzimba dzavo.
30 Uye havafaniri kuuya kana kutakura kubva mudzimba kuenda kune dzimwe pazuva iroro; nekuti zuva iroro dzvene uye rakaropafadzwa kupfuura chero zuva rejubheri rejubheri; pairi takachengeta Sabata kudenga tisati taziviswa kune chero munhu kuti tichachengeta Sabata panyika.
31 Uye Musiki wezvinhu zvose akarikomborera, asi haana kutsvenesa vanhu nemarudzi ose kuti vachengete Sabata pariri, asi Israeri chete: ivo chete akavabvumira kudya nokunwa uye kuchengeta Sabata panyika.
32 Uye Musiki wezvinhu zvose akaropafadza zuva iri raakanga agadzira kuti rive chikomborero, utsvene, nekubwinya kupfuura mazuva ose.
33 Mutemo uyu nechipupuriro zvakapiwa kuvana vaIsraeri semutemo usingaperi kumarudzi avo ose.

CHITSAUKO 3

1 Uye pamazuva matanhatu evhiki rechipiri takaunza, maererano neshoko raMwari, mhuka dzose, nemombe dzose, neshiri dzose, nezvose zvinofamba panyika, nezvose zvinofamba mumvura, zvichienderana nemarudzi azvo, uye zvichienderana nemarudzi azvo: mhuka pazuva rekutanga; mombe pazuva rechipiri; shiri pazuva rechitatu; nezvose zvinofamba panyika pazuva rechina; uye izvo zvinofamba mumvura pazuva rechishanu.
2 Adhamu akazvitumidza zvose nemazita azvo, uye sezvaakazvitumidza, ndizvo zvakaitawo mazita azvo.
3 Uye pamazuva mashanu aya Adhamu akaona zvose izvi, murume nemukadzi, zvichienderana nemarudzi ese ezvisikwa zvaiva panyika, asi akanga ari ega uye haana kuwana mubatsiri wake.
4 Jehovha akati kwatiri: Hazvina kunaka kuti murume agare ari ega; ngatimuitire mubatsiri.
5 Jehovha Mwari wedu akamuvigira hope huru, akarara, akatora mbabvu imwe chete kubva pakati pembabvu dzake, uye mbabvu iyi ndiyo yakabva kumukadzi kubva pakati pembabvu dzake, uye akaumba nyama panzvimbo payo, uye akavaka mukadzi.
6 Akamutsa Adhamu kubva muhope dzake, akamuka nezuva rechitanhatu, akamuuyisa kwaari, akamuziva, akati kwaari: 'Zvino uyu ipfupa remapfupa angu nenyama yenyama yangu; achanzi mukadzi wangu, nekuti akatorwa kumurume wake.'
7 Nokudaro murume nemukadzi vachava mumwe chete uye nokudaro murume achasiya baba vake naamai vake, onamatira kumukadzi wake, uye vachava nyama imwe.
8 Muvhiki yekutanga Adhamu akasikwa, uye mbabvu - mudzimai wake; muvhiki yechipiri akamuratidza kwaari: uye nekuda kwechikonzero ichi murairo wakapihwa wekuchengetedza pakusvibiswa kwavo, kwemurume mazuva manomwe, uye kwemukadzi kaviri mazuva manomwe.
9 Uye mushure mekunge Adhamu apedza mazuva makumi mana munyika yaakanga asikirwa, takamuisa mubindu reEdeni kuti arime nekurichengeta, asi mudzimai wake vakaunza muzuva rechimakumi masere, uye mushure meizvi akapinda mubindu reEdeni.
10 Uye nekuda kwechikonzero ichi murairo wakanyorwa pamahwendefa ekudenga pamusoro peanobereka: 'Kana akabereka mwana mukomana, anofanira kugara mukusachena kwake kwemazuva manomwe zvichienderana nevhiki yekutanga yemazuva, uye anofanira kugara muropa rekucheneswa kwake kwemazuva makumi matatu nematatu, uye haafaniri kubata chero chinhu chitsvene, kana kupinda munzvimbo tsvene,

kusvika apedza mazuva aya (akarairwa) pamusoro pemwana mukomana.
11 Asi kana ari musikana anofanira kugara asina kuchena kwemazuva maviri, zvichienderana nemavhiki maviri ekutanga, uye mazuva makumi matanhatu nematanhatu ari muropa rekucheneswa kwake, uye mazuva ese makumi masere.'
12 Uye paakapedza mazuva makumi masere aya takamuunza mubindu reEdeni, nekuti itsvene kupfuura nyika yese uye miti yese yakadyarwa mairi itsvene.
13 Saka, pakanga pakagadzwa maererano nemukadzi anobereka mwana mukomana kana musikana mutemo wemazuva iwayo kuti arege kubata chinhu chitsvene, kana kupinda munzvimbo tsvene kusvika mazuva aya ekuti mwana mukomana kana musikana apera.
14 Uyu ndiwo mutemo nechipupuriro zvakanyorwa nokuda kwaIsraeri, kuti vazvichengete mazuva ose.
15 Uye muvhiki yekutanga yejubheri rekutanga, [1-7 AM] Adhamu nemukadzi wake vaive mubindu reEdeni kwemakore manomwe vachirima nekuchengeta, uye takamupa basa uye takamurayira kuti aite zvese zvakakodzera kurima.
16 Uye akarima (bindu), uye akanga asina kupfeka uye aisazviziva, uye haana kunyara, uye akadzivirira bindu kubva kushiri, mhuka, nemombe, uye akaunganidza michero yaro, uye akadya, uye akaisa parutivi zvasara kwaari nemukadzi wake [uye akaisa parutivi zvaifanira kuchengetwa].
17 Zvino mushure mekunge makore manomwe apera, aakapedza ipapo, makore manomwe chaiwo, [8 AM] uye mumwedzi wechipiri, pazuva regumi nemanomwe (remwedzi), nyoka yakasvika ikaswedera kumukadzi, nyoka ikati kumukadzi, 'Mwari akakuraira here, achiti, Musadya miti yese yemunda?'
18 Akati kwairi, "Mwari akatiudza kuti, 'Mudye michero yose yemiti yemunda.' Asi Mwari akatiudza kuti, 'Musadya, musabata michero yacho, kuti murege kufa.' "
19 Nyoka ikati kumukadzi, Hamungafi zvirokwazvo; nekuti Mwari anoziva kuti nezuva ramuchadya, maziso enyu achasvinudzwa, muchava savamwari, uye muchaziva zvakanaka nezvakaipa.
20 Mukadzi akaona muti wacho kuti wakanaka uye unofadza meso, uye kuti muchero wawo wakanaka kudya, akatora muchero wacho akadya.
21 Uye paakatanga kufukidza kunyara kwake nemashizha emuonde, akapa Adhamu uye akadya, uye maziso ake akasvinudzwa, akaona kuti akanga asina kupfeka.
22 Akatora mashizha emuonde, akaasonanidza, akazvigadzirira epuroni, akafukidza kunyara kwake.
23 Mwari vakatuka nyoka, vakaitsamwira nekusingaperi . . .
24 Akatsamwira mukadzi, nekuti akateerera inzwi renyoka, akadya; Akati kwaari: 'Ndichawedzera kurwadziwa kwako nekurwadziwa kwako; uchabereka vana nekurwadziwa, uye uchadzokera kumurume wako, uye iye achakutonga.'
25 Uye kuna Adhamu akatiwo, 'Zvawakateerera inzwi remukadzi wako, ukadya muti wandakakuraira kuti usadye, ivhu ratukwa nekuda kwako; minzwa nerukato zvichakuberekera, uye uchadya chingwa chako neziya rechiso chako, kusvika wadzokera kuvhu kwawakatorwa; nekuti uri ivhu, uye uchadzokera kuvhu.'
26 Akavagadzirira majasi ematehwe, akavapfekedza, akavadzinga kubva muBindu reEdheni.
27 Uye pazuva iro Adhamu akabuda mubindu, akapa chipo chinonhuhwirira, zvinonhuwira, galbhanumu, nestakte, nezvinonhuwira mangwanani nekubuda kwezuva kubva pazuva raakafukidza kunyara kwake.
28 Uye pazuva iroro miromo yemhuka dzose, neyemombe, neyeshiri, neyekufamba kwese, uye yekufamba kwese, zvekuti vakanga vasisakwanise kutaurazve: nekuti vose vakanga vataura mumwe nemumwe nemuromo mumwe uye nerurimi rumwe.
29 Uye akabudisa kubva muBindu reEdeni nyama yese yaiva muBindu reEdeni, uye nyama yese yakapararira zvichienderana nemarudzi ayo, uye zvichienderana nemarudzi ayo kunzvimbo dzayo dzakagadzirirwa.
30 Uye kuna Adhamu chete ndiye akapa (simba) rekufukidza kunyadziswa kwake, kwemhuka dzose nemombe.
31 Saka, zvakanyorwa pamahwendefa ekudenga pamusoro peavo vose vanoziva kutonga kwemutemo, kuti vafukidze kunyara kwavo, uye varege kuzvifukura sezvinoita vahedheni kuzvifukura.
32 Uye pamwedzi mutsva wemwedzi wechina, Adhamu nemukadzi wake vakabuda muBindu reEdeni, uye vakagara munyika yeEridha munyika yavakasikwa.
33 Adhamu akatumidza zita remukadzi wake kuti Evha.
34 Vakanga vasina mwanakomana kusvika mugore rekutanga reJubheri, [8 AM] uye mushure meizvi akamuziva.
35 Zvino akarima nyika sezvaakanga arairwa muBindu reEdheni.

CHITSAUKO 4

1 Uye muvhiki rechitatu mujubheri rechipiri [64-70 AM] akabereka Kaini, uye muzuva rechina [71-77 AM] akabereka Abheri, uye muzuva rechishanu [78-84 AM] akabereka mwanasikana wake Âwân.
2 Uye mugore rekutanga rejubheri rechitatu [99-105 AM], Kaini akauraya Abheri nekuti (Mwari) akagamuchira chibayiro chaAbheri, uye haana kugamuchira chibayiro chaKaini.
3 Akamuuraya mumunda, ropa rake rikachema richibva pasi kusvika kudenga, richinyunyuta nekuti akanga amuuraya.
4 Jehovha akatsiura Kaini nekuda kwaAbheri, nekuti akanga amuuraya, uye akamuita mupoteri panyika nekuda kweropa remunin'ina wake, uye akamutuka panyika.
5 Uye nekuda kweizvi zvakanyorwa pamatafura ekudenga, 'Akatukwa, anorova muvakidzani wake nekunyengera, uye vese vakaona nekunzwa ngavati, Ngazvive saizvozvo; uye munhu akaona asi asina kuzvizivisa, ngaatukwe semumwe.'
6 Uye nekuda kwechikonzero ichi tinozivisa patinouya pamberi paIshe Mwari wedu zvivi zvose zvinoitwa kudenga nepanyika, uye muchiedza nerima, uye kwese kwese.
7 Adhamu nemukadzi wake vakachema Abheri mavhiki mana emakore, [99-127 AM] uye mugore rechina revhiki rechishanu [130 AM] vakafara, Adhamu akazivazve mukadzi wake, uye akamuberekera mwanakomana, akamutumidza zita rokuti Seti; nokuti akati, 'MWARI

atimutsira mumwe mwana panyika panzvimbo paAbheri; nokuti Kaini akamuuraya.'
8 Uye muvhiki rechitanhatu [134-40 AM] akabereka mwanasikana wake Azûrâ.
9 Kaini akatora hanzvadzi yake kuti ave mukadzi wake, uye akamuberekera Enoki pakupera kweJubheri rechina. [190-196 AM] Uye mugore rekutanga revhiki rekutanga reJubheri rechishanu, [197 AM] dzimba dzakavakwa panyika, uye Kaini akavaka guta, akaritumidza zita remwanakomana wake Enoki.
10 Uye Adhamu akaziva Evha mukadzi wake uye akabereka vanakomana vapfumbamwe.
11 Uye muvhiki yechishanu yejubheri rechishanu [225-31 AM] Seti akatora Azûrâ hanzvadzi yake kuti ave mukadzi wake, uye mugore rechina (gore revhiki rechitanhatu) [235 AM] akamuberekera Enosi.
12 Akatanga kudana zita raJehovha panyika.
13 Uye mugore rechinomwe reJubheri muvhiki rechitatu [309-15 AM] Enosi akatora Noami hanzvadzi yake kuti ave mukadzi wake, uye akamuberekera mwanakomana mugore rechitatu revhiki rechishanu, uye akamutumidza zita rekuti Kenani.
14 Pakupera kwegore rechisere [325, 386-3992 AM] Kenani akatora hanzvadzi yake Mûalêlêth kuti ave mukadzi wake, uye akamuberekera mwanakomana mugore rechipfumbamwe, muvhiki yekutanga mugore rechitatu revhiki rino, [395 AM] uye akamutumidza zita rekuti Mahalaleri.
15 Uye muvhiki rechipiri rejubheri regumi [449-55 AM] Mahararieri akatora DhinaH, mwanasikana waBharakieri, mwanasikana wehama yababa vake, kuti ave mukadzi wake, uye akamuberekera mwanakomana muvhiki rechitatu mugore rechitanhatu, [461 AM] uye akamutumidza zita rekuti Jaredhi, nekuti mumazuva ake ngirozi dzaIshe dzaiburuka panyika, idzo dzinonzi Varindi, kuti dzidzidzise vana vevanhu, uye kuti dziite kutonga nekururama panyika.
16 Uye mugore regumi nerimwe [512-18 AM] Jaredhi akazvitorera mukadzi, uye zita rake rainzi Baraka, mwanasikana waRâsûjâl, mwanasikana wemukoma wababa vake, muvhiki rechina regore iri, [522 AM] uye akamuberekera mwanakomana muvhiki rechishanu, mugore rechina regore, uye akamutumidza zita rokuti Enoki.
17 Uye ndiye wekutanga pakati pevanhu vakazvarwa panyika vakadzidza kunyora neruzivo neuchenjeri uye akanyora zviratidzo zvekudenga zvichienderana nekurongeka kwemwedzi yavo mubhuku, kuti vanhu vazive mwaka wemakore zvichienderana nekurongeka kwemwedzi yavo yakasiyana.
18 Uye ndiye akatanga kunyora uchapupu uye akapupura kuvanakomana vevanhu pakati pezvizvarwa zvepasi, uye akarondedzera mavhiki ejubheri, uye akavazivisa mazuva emakore, uye akaronga mwedzi uye akarondedzera Masabata emakore sezvatakaaita kuti azivikanwe kwaari.
19 Uye zvaakaona muchiratidzo chekurara kwake, sezvazvichaitika kuvana vevanhu muzvizvarwa zvavo kusvika pazuva rekutongwa; akaona uye akanzwisisa zvese, uye akanyora uchapupu hwake, uye akaisa uchapupu panyika hwevana vevanhu vese uye hwezvizvarwa zvavo.
20 Uye mugore regumi nembiri reJubheri, [582-88] muvhiki rechinomwe rayo, akazvitorera mukadzi, zita rake rainzi Edna, mwanasikana waDhanieri, mwanasikana wemukoma wababa vake, uye mugore rechitanhatu muvhiki iyi [587 AM] akamuberekera mwanakomana uye akamutumidza kuti Metusera.
21 Uye zvakare aive nevatumwa vaMwari mumakore aya matanhatu ejubheri, uye vakamuratidza zvese zviri panyika nekudenga, kutonga kwezuva, uye akanyora zvese.
22 Uye akapupura kuVarindi, avo vakanga vatadza nevanasikana vevanhu; nekuti ava vakanga vatanga kubatana, zvekuti vakasvibiswa, nevanasikana vevanhu, uye Enoki akapupura pamusoro pavo vese.
23 Uye akatorwa kubva pakati pevana vevanhu, uye takamuendesa kuBindu reEdeni muhukuru nekukudzwa, uye tarisai ikoko anonyora pasi kutongwa nekutongwa kwenyika, nehuipi hwese hwevana vevanhu.
24 Uye nekuda kwaizvozvo (Mwari) vakaunza mvura yemafashamo panyika yese yeEdheni; nekuti ipapo akaiswa sechiratidzo uye kuti apupurire vana vevanhu vose, kuti ataure zviito zvose zvezvizvarwa kusvika pazuva rekutongwa.
25 Akapisa zvinonhuwira munzvimbo tsvene, zvinonhuwira zvakanaka pamberi paJehovha paGomo.
26 Nokuti Ishe vane nzvimbo ina panyika, Bindu reEdeni, neGomo reKumabvazuva, uye gomo iri rauri pariri nhasi, Gomo reSinai, neGomo reZioni (iro) richatsveneswa mukusika kutsva kuti nyika icheneswe; kuburikidza naro nyika ichatsveneswa kubva mumhosva dzayo dzose nekusachena kwayo muzvizvarwa zvepasi rose.
27 Uye mugore regumi nemana reJubheri [652 AM] Methusera akatora mukadzi, Edna, mwanasikana waAzrial, mwanasikana wemukoma wababa vake, muvhiki rechitatu, mugore rekutanga revhiki rino, [701-7 AM] uye akabereka mwanakomana akamutumidza kuti Rameki.
28 Uye mugore rechigumi nemashanu reJubheri muvhiki rechitatu Rameki akazvitorera mukadzi, uye zita rake rainzi Bhetenosi, mwanasikana waBharaki'il, mwanasikana wehama yababa vake, uye muvhiki rino akamuberekera mwanakomana, akamutumidza zita rokuti Noa, achiti, 'Uyu achandinyaradza pakutambudzika kwangu nebasa rangu rose, uye panyika yakatukwa naJehovha.'
29 Uye pakupera kwejubheri regumi nepfumbamwe, muvhiki rechinomwe mugore rechitanhatu [930 AM] rayo, Adhamu akafa, uye vanakomana vake vose vakamuviga munyika yaakasikirwa, uye ndiye akatanga kuvigwa muvhu.
30 Uye akashaya makore makumi manomwe emakore chiuru chimwe; nekuti makore chiuru chimwe chete akafanana nezuva rimwe chete muuchapupu hwematenga uye nokudaro zvakanyorwa nezvemuti weruzivo kuti: 'Pazuva raunodya iwo uchafa.' Nekuda kweizvi haana kupedzisa makore ezuva iri; nekuti akafa panguva yaro.
31 Pakupera kwejubheri iri, Kaini akaurayiwa mushure make mugore rimwe chetero; nekuti imba yake yakamuwira, akafira pakati peimba yake, akaurayiwa nematombo ayo; nekuti akauraya Abheri nedombo, uye akaurayiwa nedombo mukutonga kwakarurama.
32 Nokuda kwechikonzero ichi zvakarongwa pamahwendefa ekudenga: Nechinhu chinouraya mumwe

munhu nacho, achaurawa nacho; semaronda aakamuita, saizvozvo vachamuitirawo.'
33 Uye mugore rechimakumi maviri nemashanu [1205 AM] Noa akazvitorera mukadzi, uye zita rake rainzi `Emzârâ, mwanasikana waRâkê'êl, mwanasikana wehama yababa vake, mugore rekutanga muvhiki rechishanu [1207 AM]: uye mugore rechitatu rayo akamuberekera Shemu, mugore rechishanu rayo [1209 AM] akamuberekera Hamu, uye mugore rekutanga muvhiki rechitanhatu [1212 AM] akamuberekera Jafeti.

CHITSAUKO 5

1 Zvino zvakaitika kuti vana vevanhu pavakatanga kuwanda panyika uye vanasikana vakaberekerwa kwavari, kuti ngirozi dzaMwari dzakavaona mugore reJubheri iri, kuti vakanga vakanaka pakuonekwa; uye vakazvitorera vakadzi kune vese vavakasarudza, uye vakavaberekera vanakomana uye vaiva maHofori.
2 Uye kusateerera mutemo kwakawedzera panyika uye nyama yese yakashatisa nzira dzayo, zvakafanana nevanhu nemombe nemhuka neshiri nezvose zvinofamba panyika - zvese zvakashatisa nzira dzazvo nemirairo yazvo, uye zvakatanga kudyana, uye kusateerera mutemo kwakawedzera panyika uye kufunga kwese kwepfungwa dzevanhu vese (kwaive) kwakaipa nguva dzese.
3 Mwari vakatarisa pasi, vakaona kuti rakanga raora, uye nyama yese yakanga yaora mirairo yayo, uye vese vaiva panyika vakanga vaita zvakaipa zvakasiyana-siyana pamberi pavo.
4 Uye akati aizoparadza munhu nenyama yose pamusoro penyika yaakanga agadzira.
5 Asi Noa akawana nyasha pamberi paJehovha.
6 Uye pamusoro pengirozi dzaakatuma panyika, akatsamwa zvikuru, uye akapa murairo wekuvabvisa pahutongi hwavo hwese, uye akatiudza kuti tivasunge pasi penyika, uye tarirai vakasungwa pakati pavo, uye (vanochengetwa) vakaparadzana.
7 Uye pamberi pake pakabuda murayiro pamusoro pevanakomana vavo kuti vaurayiwe nebakatwa, uye vabviswe pasi pedenga.
8 Akati, 'Mweya wangu haungagari pavanhu nokusingaperi; nokuti ivowo nyama uye mazuva avo achava makore zana nemakumi maviri'.
9 Uye akatuma bakatwa rake pakati pavo kuti mumwe nemumwe auraye muvakidzani wake, uye vakatanga kuurayana kusvika vese vawa nebakatwa uye vaparadzwa panyika.
10 Uye madzibaba avo vaiva zvapupu (zvekuparadzwa kwavo), uye mushure meizvi vakasungwa pasi penyika nekusingaperi, kusvika pazuva rekutongwa kukuru, apo kutongwa kuchaitwa pane avo vose vakaodza nzira dzavo nemabasa avo pamberi paIshe.
11 Akaparadza vose panzvimbo dzavo, uye hapana kana mumwe wavo akasara asina kutonga maererano nehuipi hwavo hwese.
12 Uye akagadzira mabasa ake ese hunhu hutsva uye hwakarurama, kuti varege kutadza muhunhu hwavo hwese nekusingaperi, asi kuti vese vave vakarurama mumwe nemumwe murudzi rwake nguva dzose.
13 Uye kutonga kwevose kwakagadzwa uye kwakanyorwa pamahwendefa ekudenga mukururama - kunyangwe (kutonga kwevose) vanotsauka kubva munzira yavakatemerwa kuti vafambe mairi; uye kana vakasafamba mairi, kutonga kwakanyorerwa chisikwa chose nemarudzi ese.
14 Uye hapana chinhu chiri kudenga kana panyika, kana muchiedza kana murima, kana muSheori kana mugomba rakadzika, kana munzvimbo yerima (risina kutongwa); uye kutonga kwavo kwose kwakagadzwa uye kwakanyorwa uye kwakavezwa.
15 Achatonga vose, vakuru zvichienderana nehukuru hwavo, nevadiki zvichienderana neudiki hwavo, uye mumwe nemumwe zvichienderana nenzira dzake.
16 Uye haasi iye anotarisira munhu (wechero ani zvake), uye haasi iye anogamuchira zvipo, kana achiti achaita mutongo pamunhu mumwe nemumwe: kana munhu akapa zvese zviri panyika, haazotarisi zvipo kana munhu (wechero ani zvake), kana kugamuchira chero chinhu kubva mumaoko ake, nekuti Iye mutongi akarurama.
17 Uye nezvevana vaIsraeri zvakanyorwa uye zvakatemwa kuti: Kana vakatendeukira kwaari mukururama, Iye achakanganwira kudarika kwavo kwose uye achakanganwira zvivi zvavo zvose.
18 Zvakanyorwa uye zvakatemwa kuti achanzwira ngoni vose vanotendeuka kubva pamhosva dzavo dzose kamwe chete pagore.
19 Uye kune avo vose vakakanganisa nzira dzavo nepfungwa dzavo mafashamo asati aitika, hapana munhu akagamuchirwa kunze kwaNoa chete; nekuti iye akagamuchirwa nekuda kwevanakomana vake, avo (Mwari) vakaponesa kubva mumvura yemafashamo nekuda kwake; nekuti moyo wake wakanga wakarurama munzira dzake dzose, sezvakarairwa pamusoro pake, uye akanga asina kusiya chero chinhu chaakanga arongerwa.
20 Ishe vakati vaizoparadza zvese zvaiva panyika, vanhu nezvipfuwo, nemhuka, neshiri dzedenga, nezvinofamba panyika. Uye vakaraira Noa kuti azvigadzirire areka, kuti azviponese kubva mumvura yemafashamo.
21 Noa akagadzira areka muzvinhu zvose sezvaakamuraira, mugore rechimakumi maviri nemanomwe regore, muvhiki rechishanu mugore rechishanu (pamwedzi mutsva wemwedzi wekutanga). [1307 AM]
22 Akapinda mugore rechitanhatu (gore) rayo, [1308 AM] mumwedzi wechipiri, pamwedzi mutsva wemwedzi wechipiri, kusvika pazuva regumi nematanhatu; akapinda, nezvose zvatakamuunzira, muareka, uye Jehovha akaivhara kubva kunze manheru egumi nenomwe.
23 Jehovha akazarura masuo manomwe emvura zhinji kudenga, uye miromo yezvitubu zvepakadzika, miromo minomwe yakawanda.
24 Masuo emafashamo akatanga kudonha kubva kudenga kwemazuva makumi mana neusiku makumi mana, uye matsime emvura yakadzika akaburitsawo mvura, kusvika nyika yese yazara nemvura.
25 Mvura yakawedzera panyika, makubhiti gumi nemashanu akakwira pamusoro pemakomo ose marefu, uye areka yakasimudzwa pamusoro penyika, ikafamba pamusoro pemvura.
26 Mvura yakafukidza nyika kwemwedzi mishanu - mazuva zana nemakumi mashanu.

27 Areka yakaenda ikamira pamusoro peRubhari, rimwe remakomo eArarati.
28 Uye (pamwedzi mutsva) mumwedzi wechina matsime emvura yakadzika akavharwa uye masuo emvura ekudenga akavharwa; uye pamwedzi mutsva wemwedzi wechinomwe miromo yese yemvura yakadzika yepasi yakavhurwa, uye mvura yakatanga kudzika ichienda pasi.
29 Uye pamwedzi wegumi, misoro yemakomo yakaonekwa, uye pamwedzi wekutanga, nyika yakaonekwa.
30 Mvura yakanyangarika panyika muvhiki rechishanu mugore rechinomwe [1309 AM], uye pazuva regumi nenomwe mumwedzi wechipiri nyika yakanga yaoma.
31 Uye pazuva rechimakumi maviri nemanomwe akavhura areka, ndokubudisa mhuka, mombe, shiri, nezvose zvinofamba.

CHITSAUKO 6

1 Zvino pamwedzi wechitatu, akabuda muareka, akavaka aritari pagomo iroro.
2 Uye akayananisira nyika, akatora mbudzana ndokuyananisira neropa rayo mhosva yose yenyika; nekuti zvese zvaiva pairi zvakanga zvaparadzwa, kunze kweavo vaiva muareka naNoa.
3 Akaisa mafuta paaritari, akatora nzombe, nembudzi, negwai nembudzana, nemunyu, nenjiva, nemwana wenjiva, akaisa chibayiro chinopiswa paaritari, akadurura chipiriso chakasanganiswa namafuta pamusoro pacho, akasasa waini nezvinonhuwira pamusoro pezvose, akaita kuti kunhuhwirira kwakanaka kupfute pamberi paJehovha.
4 Jehovha akanzwa kunhuhwirira kwakanaka, uye akaita sungano naye kuti hakuchazovizve nemafashamo kuti aparadze nyika; kuti mazuva ose ekudyara nekukohwa panyika arege kupera, kutonhora nekupisa, zhizha nechando, masikati neusiku hazvingashanduki, kana kumira nokusingaperi.
5 “Imi, berekai, muwande panyika, muwande mairi, muve chikomborero chayo. Ndichaisa kutya kwenyu nekutya kwenyu pamusoro pezvose zviri panyika nepagungwa.”
6 Zvino tarirai, ndakupai mhuka dzose, nezvose zvine mapapiro, nezvose zvinofamba panyika, nehove dziri mumvura, nezvinhu zvose zvekudya; semiriwo mitema, ndakupai zvose zvekudya.
7 Asi nyama, pamwe chete noupenyu hwayo, pamwe chete neropa rayo, hamufaniri kudya; nokuti upenyu hwenyama yose huri muropa, kuti ropa renyu ririege kubvunzwa. Paruoko rwomunhu mumwe nomumwe, paruoko rwemhuka imwe neimwe ndichabvunza ropa romunhu.
8 Ani naani anoteura ropa romunhu nomunhu, ropa rake richateurwawo, nokuti Mwari akaita munhu nomufananidzo wake.
9 Imi, berekai, muwande panyika.
10 Uye Noa nevanakomana vake vakapika kuti havaizodya chero ropa riri munyama ipi zvayo, uye akaita chibvumirano pamberi paIshe Mwari nekusingaperi muzvizvarwa zvese zvepanyika mumwedzi uyu.
11 Saka akakuudza kuti unofanira kuita sungano nevana vaIsraeri mumwedzi uno pagomo nemhiko, uye kuti unofanira kusasa ropa pamusoro pavo nekuda kwemashoko ese esungano, iyo Jehovha yaakaita navo nekusingaperi.
12 Uye uchapupu uhwu hwakanyorwa pamusoro penyu kuti munofanira kuhuchengeta nguva dzose, kuti musadye chero zuva ripi zvaro ropa remhuka kana shiri kana mombe mumazuva ese epasi, uye munhu anodya ropa remhuka kana remombe kana reshiri mumazuva ese epasi, iye nembeu yake vachabviswa panyika.
13 Unofanira kuraira vana vaIsraeri kuti varege kudya ropa, kuti mazita avo nezvizvarwa zvavo zvigare zviri pamberi paJehovha Mwari wedu.
14 Uye mutemo uyu hauna muganho wemazuva, nekuti unogara nekusingaperi. Vachauchengeta muzvizvarwa zvavo zvese, kuitira kuti varambe vachikunyengeterera neropa pamberi peatari; zuva nezuva uye panguva yemangwanani nemanheru vachakumbira ruregerero kwamuri nguva dzose pamberi paIshe kuti vauchengete uye varege kudzurwa.
15 Uye akapa Noa nevanakomana vake chiratidzo chekuti hakuchazovizve nemafashamo panyika.
16 Akaisa muraraungu wake mugore sechiratidzo chesungano isingaperi, kuti panyika pasazovazve nemafashamu kuti aiparadze mazuva ose enyika.
17 Nekuda kwechikonzero ichi zvakatemwa uye zvakanyorwa pamahwendefa ekudenga, kuti vapemberere mutambo wemavhiki mumwedzi uyu kamwe chete pagore, kuti vagadzirise chibvumirano gore rega rega.
18 Uye mutambo uyu wese wakapembererwa kudenga kubva pazuva rekusika kusvika mazuva aNoa - majubheri makumi maviri nematanhatu nemavhiki mashanu emakore [1309-1659 AM]: uye Noa nevanakomana vake vakauchengeta kwemajubheri manomwe nevhiki imwe chete yemakore, kusvika pazuva rekufa kwaNoa, uye kubva pazuva rekufa kwaNoa vanakomana vake vakaubvisa kusvika mazuva aAbrahama, uye vakadya ropa.
19 Asi Abhurahama akaichengeta, uye Isaka naJakobho nevana vake vakaichengeta kusvika pamazuva enyu, uye pamazuva enyu vana vaIsraeri vakaikanganwa kusvika maichengeta patsva pagomo rino.
20 Zvino iwe unofanira kuraira vana vaIsraeri kuti vachengete mutambo uyu kumarudzi avo ose, uve murayiro kwavari; vanofanira kupemberera mutambo uyu zuva rimwe chete pagore mumwedzi uno.
21 Nokuti mutambo wemavhiki nemutambo wezvibereko zvokutanga: mutambo uyu une mbiri uye une hunhu huviri: zvichienderana nezvakanyorwa uye zvakanyorwa pamusoro pawo, upemberere.
22 Nokuti ndanyora mubhuku remutemo wekutanga, mune zvandakakunyorera, kuti unofanira kuupemberera panguva yawo, zuva rimwe chete pagore, uye ndakakutsanangurira zvibayiro zvawo kuti vana vaIsraeri vayeuke uye vagoupemberera muzvizvarwa zvavo mumwedzi uno, zuva rimwe chete pagore.
23 Uye pamwedzi mutsva wemwedzi wekutanga, uye pamwedzi mutsva wemwedzi wechina, uye pamwedzi mutsva wemwedzi wechinomwe, uye pamwedzi mutsva wemwedzi wegumi, mazuva ekurangaridza, uye mazuva emwaka muzvikamu zvina zvegore. Izvi zvakanyorwa uye zvakagadzwa seuchapupu husingaperi.
24 Uye Noa akazvigadzirira kuti zvive mabiko ezvizvarwa nezvizvarwa, kuti zvive chiyeuchidzo kwaari.

25 Uye pamwedzi mutsva wemwedzi wekutanga akaudzwa kuti azvigadzirire areka, uye pazuva iroro (zuva) nyika yakaoma uye akavhura (areka) akaona pasi.
26 Uye pamwedzi mutsva wemwedzi wechina, miromo yepasi pegomba rakadzika yakavharwa. Uye pamwedzi mutsva wemwedzi wechinomwe, miromo yese yepasi yakavhurwa, mvura ikatanga kudzika mavari.
27 Uye pamwedzi wegumi, misoro yemakomo yakaonekwa, uye Noa akafara.
28 Saka nekuda kweizvi akazvigadzirira kuti zvive mabiko echirangaridzo nekusingaperi, uye ndizvo zvinogadzwa.
29 Vakaaisa pamahwendefa ekudenga, rimwe nerimwe raiva nemavhiki gumi nematatu; kubva kune rimwe kuenda kune rimwe (kupa) chiyeuchidzo charo, kubva kune rekutanga kusvika kune rechipiri, uye kubva kune rechipiri kusvika kune rechitatu, uye kubva kune rechitatu kusvika kune rechina.
30 Uye mazuva ese emurairo achava mavhiki maviri nemakumi mashanu emazuva, uye (aya achaita kuti) gore rose ripere. Saka rakanyorwa uye rakagadzwa pamahwendefa ekudenga.
31 Uye hapana kuregeredzwa (murairo uyu) kwegore rimwe chete kana gore negore.
32 Uye raira vana vaIsraeri kuti vachengete makore zvichienderana nekuverenga uku - mazuva mazana matatu nemakumi matanhatu nemana, uye (aya) achava gore rakakwana, uye havazokanganisi nguva yaro kubva pamazuva aro nemitambo yaro; nekuti zvese zvichabuda mavari maererano neuchapupu hwavo, uye havazosiyi chero zuva kana kukanganisa mitambo.
33 Asi kana vakaregeredza uye vakasazvichengeta maererano nemurairo wake, ipapo vachakanganisa mwaka yavo yese uye makore achabviswa pane izvi (kurongeka), [uye vachakanganisa mwaka nemakore achabviswa] uye vacharegeredza mitemo yavo.
34 Uye vana vaIsraeri vose vachakanganwa uye havazowani nzira yemakore, uye vachakanganwa mwedzi mitsva, nemwaka, nemasabata uye vachakanganisa maererano nehurongwa hwemakore.
35 Nokuti ndinoziva uye kubva zvino ndichakuzivisai, uye hazvisi zvekuronga kwangu ndega; nekuti bhuku (riri) rakanyorwa pamberi pangu, uye pamahwendefa ekudenga kupatsanurwa kwemazuva kwakagadzwa, kuti vasakanganwe mitambo yechibvumirano uye vafambe maererano nemitambo yevaJentairi mushure mekukanganisa kwavo uye mushure mekusaziva kwavo.
36 Nekuti pachava nevaya vachanyatsoongorora mwedzi - kuti unovhiringidza sei mwaka uye unouya gore negore mazuva gumi asati asvika.
37 Nokuda kwechikonzero ichi makore achavasvika pavachavhiringidza (kurongeka), uye kuita zuva rinonyangadza (zuva) reuchapupu, uye zuva risina kuchena zuva remutambo, uye vachavhiringidza mazuva ese, chitsvene nechakasviba, uye zuva risina kuchena nechatsvene; nekuti vachakanganisa maererano nemwedzi nemasabata nemitambo nemajubheri.
38 Nekuda kwechikonzero ichi ndinokuraira uye ndinopupura kwauri kuti uvapupurire; nekuti mushure mekufa kwako vana vako vachavanetsa, zvekuti havazoiti gore remazuva mazana matatu nemakumi matanhatu nemana chete, uye nekuda kwechikonzero ichi vachakanganisa maererano nemwedzi mitsva nemwaka nemasabata nemitambo, uye vachadya marudzi ese eropa nemarudzi ese enyama.

CHITSAUKO 7

1 Uye muvhiki rechinomwe mugore rekutanga [13:17 AM] rayo, mugore iri rejubheri, Noa akadyara mizambiringa pagomo raive rakamira areka, rainzi Lubar, rimwe remakomo eArarati, uye yakabereka michero mugore rechina, [13:20 AM] uye akachengetedza michero yayo, ndokuiunganidza mugore iri mumwedzi wechinomwe.
2 Akagadzira waini kubva mairi ndokuiisa mumudziyo, ndokuichengeta kusvika mugore rechishanu, [1321 AM] kusvika pazuva rekutanga, pamwedzi wekutanga.
3 Akapemberera nemufaro zuva remutambo uyu, uye akapa chibayiro chinopiswa kuna Jehovha, nzombe diki imwe chete, gondohwe rimwe chete, makwai manomwe, rimwe nerimwe rine gore rimwe chete, nembudzi imwe chete, kuti azviyananisire iye nevanakomana vake.
4 Akatanga agadzira mbudzana, akaisa rimwe ropa rayo panyama yaiva paatari yaakanga agadzira, nemafuta ese aakaisa paatari yaakanga apisira chibayiro chinopiswa, nenzombe, gondohwe, negwayana, uye akaisa nyama yazvo yose paatari.
5 Akaisa zvipiriso zvavo zvose zvakasanganiswa namafuta pamusoro payo, uye pashure akasasa waini pamoto waakanga ambogadzira paaritari, uye akaisa zvinonhuwira paaritari, akaita kuti kunhuhwirira kwakanaka kugamuchirwe pamberi paJehovha Mwari wake.
6 Uye akafara ndokunwa waini iyi, iye nevana vake nemufaro.
7 Zvino kwava manheru, akapinda mutende rake, akadhakwa, akarara pasi, akapfeka nguvo dzake paakanga akarara.
8 Hamu akaona Noa baba vake vasina kupfeka, akabuda akanoudza vakoma vake vaviri panze.
9 Shemu akatora nguo yake, akasimuka, iye naJafeti, vakaisa nguo pamapfudzi avo, vakadzokera shure, vakafukidza kunyara kwababa vavo, uye zviso zvavo zvaiva zvakatarira shure.
10 Noa akamuka pahope dzake, akaziva zvose zvaakaitirwa nomwanakomana wake mudiki, akatuka mwanakomana wake, akati: "Kanani ngaatukwe; achava muranda wehama dzake."
11 Akaropafadza Shemu, akati, “Jehovha Mwari waShemu ngaakudzwe, uye Kenani ngaave muranda wake.”
12 Mwari ngaakudze Jafeti, uye Mwari ngaagare mutende raShemu, uye Kanani ngaave muranda wake.
13 Hamu akaziva kuti baba vake vakanga vatuka mwanakomana wavo mudiki, uye haana kufara kuti akanga atuka mwanakomana wake, uye akaparadzana nababa vake, iye nevanakomana vake pamwe chete navo, Kushi naMiziraimu naPuti naKenani.
14 Akazvivakira guta, akaritumidza zita remukadzi wake Neelatama'uk.
15 Jafeti paakazviona, akaitira godo mukoma wake, uye akavakawo guta rake, akaritumidza zita remukadzi wake rekuti 'Adhatanese.'

16 Shemu akagara nababa vake Noa, akavaka guta pedyo nababa vake pagomo, uye iyewo akaritumidza zita remukadzi wake Sedeqetelebab.
17 Zvino tarirai maguta matatu aya ari pedyo neGomo reLubhari; Sedeqetelebab iri pamberi pegomo kumabvazuva kwaro; uye Naeltamauk iri kumaodzanyemba; 'Adataneses' kumadokero.
18 Ava ndivo vanakomana vaShemu: Eramu, Ashuri, naApakishadhi—mwanakomana uyu akaberekwa makore maviri mushure memafashamo—naRudhi, naAramu.
19 Vanakomana vaJafeti vaiva: Gomeri, Magogi, Madai, Javhani, Tubhari, Mesheki naTirasi. Ava ndivo vanakomana vaNoa.
20 Uye mugore rechimakumi maviri nemasere reJubheri [1324-1372 AM] Noa akatanga kuraira vanakomana vevanakomana vake mitemo nemirairo, nemitongo yose yaaiziva, uye akakurudzira vanakomana vake kuti vachengete kururama, uye vafukidze kunyadziswa kwenyama yavo, uye varumbidze Musiki wavo, uye vakudze baba naamai, uye vade muvakidzani wavo, uye vadzivirire mweya yavo kubva kuufeve nekusachena nekuipa kwese.
21 Nokuti nekuda kwezvinhu izvi zvitatu kwakauya mafashamo panyika, kureva, nekuda kwehupombwe umo Varindi vakapesana nemutemo wemitemo yavo vakaita hupombwe nevanasikana vevanhu, vakazvitorera vakadzi vevose vavakasarudza; uye vakatanga kusachena.
22 Vakabereka vanakomana vaNafidhimu, asi vose vakanga vasina kufanana, uye vakadyana; uye maHofori akauraya vaNafidhimu, uye vaNafidhimu vakauraya vaErijo, nevanhu vaErijo, uye mumwe nemumwe murume.
23 Uye munhu wese akazvitengesa kuti aite zvakaipa uye kuti adeure ropa rakawanda, uye nyika yakazara nezvakaipa.
24 Mushure meizvi vakatadzira mhuka neshiri, nezvose zvinofamba-famba panyika: uye ropa rakawanda rakadururwa panyika, uye fungidziro dzese nezvishuwo zvevanhu zvakagara zvichifungidzira zvisina maturo nezvakaipa.
25 Jehovha akaparadza zvinhu zvose panyika; nokuda kwezvakaipa zvavakaita, uye nokuda kweropa ravakadeura pakati penyika, akaparadza zvinhu zvose.
26 'Uye isu takasiiwa, ini nemi, vanakomana vangu, nezvose zvakapinda nesu muareka, uye tarirai ndinoona mabasa enyu pamberi pangu kuti hamufambi mukururama: nekuti munzira yekuparadzwa matanga kufamba, uye muri kuparadzana, uye muri kugodorana, uye (saka zvinosvika) kuti hamuwirirane, vanakomana vangu, mumwe nemumwe nehama yake.
27 Nokuti ndinoona, uye tarirai madhimoni atanga kukunyengerai nevana venyu uye zvino ndinotya nekuda kwenyu, kuti mushure mekufa kwangu muchadurura ropa revanhu panyika, uye kuti nemiwo muchaparadzwa kubva panyika.
28 Nokuti ani nani anodurura ropa remunhu, uye ani nani anodya ropa renyama ipi zvayo, vose vachaparadzwa panyika.
29 Uye hapana munhu achasara anodya ropa, kana anoteura ropa remunhu panyika, uye hapana mwana kana vana vachasara pasi pedenga; Nokuti vachapinda muSheori, uye vachaburukira munzvimbo yekutongwa, uye murima repakadzika vachabviswa vose nerufu rwakasimba.
30 Hapana ropa richaonekwa pamuri paropa rose; mazuva ese amuchauraya mhuka kana mombe kana chero nhunzi panyika, uye shandirai mweya yenyu zvakanaka nekufukidza zvakadeurwa panyika.
31 Uye musafanana neanodya neropa, asi chenjererai kuti pasave neanodya ropa pamberi penyu: fukidzai ropa, nekuti ndizvo zvandakarairwa kuti ndipupurire imi nevana venyu, pamwe chete nenyama yose.
32 Uye musarega mweya uchidyiwa pamwe chete nenyama, kuti ropa renyu, iro riri hupenyu hwenyu, risatsvakwe kubva kunyama ipi zvayo inoridurura panyika.
33 Nekuti nyika haizocheneswi neropa rakadeurwa pairi; nekuti (chete) kuburikidza neropa reiye akarideura ndiyo ichacheneswa muzvizvarwa zvayo zvese.
34 Zvino, vana vangu, teererai: itai zvakarurama nekururama kuti pamwe makadyara mukururama pamusoro penyika yose, uye kubwinya kwenyu kusimudzirwe pamberi paMwari wangu, akandiponesa kubva mumvura yemafashamo.
35 Uye tarirai, muchaenda kunovaka maguta enyu, modyara maari zvirimwa zvose zviri panyika, uye pamusoro pezvo miti yose inobereka michero.
36 Kwemakore matatu michero yezvose zvinodyiwa haizounganidzwi: uye mugore rechina michero yayo ichanzi mitsvene [uye vachapa michero yekutanga], inogamuchirwa pamberi paMwari Wekumusoro-soro, akasika denga nenyika nezvinhu zvose. Ngavape zvakawanda zvekutanga zvewaini nemafuta (se) zvibereko zvekutanga paatari yaJehovha, iye anozvigamuchira, uye zvasara ngavadye vashumiri veimba yaJehovha pamberi peatari inozvigamuchira.
37 Uye mugore rechishanu bvisai dhiri kuti murisunungure mukururama uye nekururama, uye muchava vakarurama, uye zvese zvamakadyara zvichabudirira.
38 Nokuti ndizvo zvakaitwa naEnoki, baba vababa venyu, naMetusera mwanakomana wavo, naRameki mwanakomana wavo, naRameki akandiraira zvose zvaakarairwa namadzibaba ake.
39 Uye iniwo ndichakupai mirairo, vanakomana vangu, sezvakarairwa Enoki mwanakomana wake mugore rekutanga rejubheri: achiri mupenyu, wechinomwe muchizvarwa chake, akarayira uye akapupura kumwanakomana wake nevanakomana vemwanakomana wake kusvika pazuva rekufa kwake.'

CHITSAUKO 8

1 Mugore rechimakumi maviri nemapfumbamwe reJubheri, muvhiki rekutanga, [1373 AM] pakutanga kwaro, Arpakishadhi akazvitorera mukadzi, zita rake rainzi Rasu'eja, mwanasikana waSusan, mwanasikana waEramu, uye akamuberekera mwanakomana mugore rechitatu muvhiki iroro, [1375 AM] uye akamutumidza zita rekuti Kainam.
2 Mwanakomana akakura, baba vake vakamudzidzisa kunyora, akaenda kunotsvaga nzvimbo yekuti azvitorere guta.
3 Uye akawana chinyorwa chakanga chakavezwa (zvizvarwa) zvekare padombo, uye akaverenga zvaivapo,

uye akachinyora ndokutadza nekuda kwacho; nekuti chaive nedzidziso yeVarindi maererano neyavaishandisa pakucherechedza zviratidzo zvezuva nemwedzi nenyeredzi muzviratidzo zvose zvekudenga.
4 Uye akazvinyora pasi uye haana chaakataura nezvazvo; nekuti aitya kutaura naNoa nezvazvo kuti arege kumutsamwira nekuda kwazvo.
5 Uye mugore rechimakumi matatu, [1429 AM] muvhiki rechipiri, mugore rekutanga, akawana mukadzi, zita rake rainzi Merika, mwanasikana waMadai, mwanakomana waJafeti, uye mugore rechina [1432 AM] akabereka mwanakomana, akamutumidza zita rekuti Shera, nekuti akati: 'Zvirokwazvo ndatumwa.'
6 [Mugore rechina akaberekwa], Shera akakura, akazvitorera mukadzi, zita rake rainzi Mu'ak, mwanasikana waKesedhi, mukoma wababa vake, mugore rechimakumi matatu nerimwe reJubheri, muvhiki rechishanu, mugore rekutanga [1499 AM].
7 Akamuberekera mwanakomana mugore rechishanu [1503 AM] iroro, akamutumidza zita rokuti Ebheri: uye akazvitorera mukadzi, uye zita rake rainzi 'Azûrâd, mwanasikana waNebrod, mugore rechimakumi matatu nemaviri reJubheri, muvhiki rechinomwe, mugore rechitatu rayo. [1564 AM]
8 Mugore rechitanhatu [1567 AM] rayo, akamuberekera mwanakomana, uye akamutumidza zita rekuti Peregi; nekuti mumazuva aakazvarwa vana vaNoa vakatanga kugovanisa nyika pakati pavo: nekuda kwechikonzero ichi akamutumidza zita rekuti Peregi.
9 Vakazviparadzanisa pachivande, vakaudza Noa nezvazvo.
10 Uye zvakaitika pakutanga kwejubheri remakumi matatu nematatu [1569 AM] kuti vakakamura nyika kuita migove mitatu, yaShemu naHamu naJafeti, zvichienderana nenhaka yemumwe nemumwe, mugore rekutanga muvhiki rekutanga, apo mumwe wedu akanga atumwa, aiva navo.
11 Uye akadana vanakomana vake, uye vakaswedera pedyo naye, ivo nevana vavo, uye akagovanisa ivhu kuita mijenya, iyo vanakomana vake vatatu vaizotora, uye vakatambanudza maoko avo, vakatora runyoro kubva pachipfuva chaNoa, baba vavo.
12 Uye pakanyorwa kwacho kwakabuda semugove waShemu pakati penyika yaaifanira kutora senhaka yake iye nevanakomana vake kwezvizvarwa zvisingaperi, kubva pakati pegomo reRafa, kubva pamuromo wemvura inobva kurwizi rwaTina, uye mugove wake unoenda kumadokero nepakati perwizi urwu, uye unotambanuka kusvika wasvika mumvura yegomba rakadzika, umo rwizi urwu runobuda uye runodurura mvura yaro mugungwa reMe'at, uye rwizi urwu runoyerera mugungwa guru. Uye zvose zviri kuchamhembe ndezvaJafeti, uye zvose zviri kuchamhembe ndezvaShemu.
13 Uye inotambanuka kusvika yasvika kuKaraso: iyi iri pachipfuva cherurimi rwunotarisa kumaodzanyemba.
14 Mugove wake unotenderera pagungwa guru, uye unotenderera wakatwasuka kusvika wasvika kumadokero kwerurimi rwunotarira kumaodzanyemba; nekuti gungwa iri rinonzi rurimi rweGungwa reEgipita.
15 Uye inotendeuka kubva pano ichienda kumaodzanyemba ichienda kumuromo wegungwa guru pamhenderekedzo yemvura yaro, uye inotambanukira kumadokero kusvika ku'Afra, uye inotambanukira kusvika yasvika kumvura yerwizi rwaGihoni, uye kumaodzanyemba kwemvura yeGihoni, kusvika kumahombekombe erwizi urwu.
16 Uye inotambanukira kumabvazuva, kusvika yasvika kuBindu reEdheni, kumaodzanyemba kwayo, [kuchamhembe] uye kubva kumabvazuva kwenyika yese yeEdheni nekumabvazuva kwese, inotendeukira kumabvazuva yoenderera mberi kusvika yasvika kumabvazuva kwegomo rinonzi Rafa, uye inodzika kumahombekombe erwizi rweTina.
17 Mugove uyu wakapihwa Shemu nevanakomana vake, kuti vaugare nhaka nekusingaperi kumarudzi ake nekusingaperi.
18 Noa akafara kuti chikamu ichi chakauya kuna Shemu nevanakomana vake, uye akarangarira zvese zvaakanga ataura nemuromo wake muuporofita, nekuti akati: 'Jehovha ngaarumbidzwe Mwari waShemu uye Jehovha ngaagare mutende raShemu.'
19 Uye aiziva kuti Bindu reEdeni inzvimbo tsvene tsvene, uye nzvimbo yekugara yaIshe, neGomo reSinai pakati perenje, neGomo reZioni - pakati pepakati penyika: izvi zvitatu zvakasikwa senzvimbo tsvene dzakatarisana.
20 Akarumbidza Mwari wavamwari, akaisa shoko raJehovha mumuromo make, uye Jehovha nokusingaperi.
21 Uye aiziva kuti chikamu chakakomborerwa nechikomborero chakanga chauya kuna Shemu nevanakomana vake kusvika kuzvizvarwa nekusingaperi - nyika yese yeEdeni nenyika yese yeGungwa Dzvuku, nenyika yese yekumabvazuva neIndia, nepaGungwa Dzvuku nemakomo aro, nenyika yese yeBhashani, nenyika yese yeRebhanoni nezvitsuwa zveKafturi, nemakomo ese eSaniri ne'Amana, nemakomo eAshuri kuchamhembe, nenyika yese yeEramu, Ashuri, neBhabheri, neSusan neMa'edai, nemakomo ese eArarati, nenzvimbo yese iri mhiri kwegungwa, iri mhiri kwemakomo eAshuri kuchamhembe, nyika yakakomborerwa uye yakakura, uye zvese zviri mairi zvakanaka kwazvo.
22 Uye kuna Hamu kwakabuda chikamu chechipiri, mhiri kweGihoni kumaodzanyemba kurudyi rweBindu, uye chakatambanukira kumaodzanyemba uye chakatambanukira kumakomo ese emoto, uye chakatambanukira kumadokero kusvika kugungwa re'Atel uye chakatambanukira kumadokero kusvika chasvika kugungwa reMa'uk - iro (gungwa) iro rinoburukira zvese zvisina kuparadzwa.
23 Uye yakabuda ichienda kuchamhembe kusvika kumiganhu yeGadhiri, uye yakabuda ichienda kumahombekombe emvura yegungwa kusvika kumvura yegungwa guru kusvika yaswedera pedyo nerwizi rweGihoni, uye yaifamba ichitevedza rwizi rweGihoni kusvika yasvika kurudyi rweBindu reEdeni.
24 Uye iyi ndiyo nyika yakabuda kuna Hamu semugove waaifanira kugara naye nekusingaperi iye nevanakomana vake kusvika kuzvizvarwa zvavo nekusingaperi.
25 Uye kuna Jafeti kwakabuda chikamu chechitatu mhiri kwerwizi rweTina kuchamhembe kwekubuda kwemvura yarwo, uye rwaitambanukira kuchamhembe kwakadziva kumabvazuva kusvika kunzvimbo yese yaGogi, nekunyika yese kumabvazuva kwayo.
26 Uye inotambanukira kuchamhembe ichienda kuchamhembe, uye inotambanukira kumakomo eKelt

kuchamhembe, uye ichienda kugungwa reMa'uk, uye inobuda ichienda kumabvazuva kweGadhiri kusvika kunzvimbo yemvura yegungwa.
27 Uye inotambanuka kusvika yasvika kumadokero kweFara uye inodzokera ku'Aferagi, uye inotambanuka kumabvazuva kusvika kumvura yegungwa reMe'at.
28 Uye inotambanukira kunharaunda yerwizi rweTina kuchamhembe-kumabvazuva kusvika yasvika pamuganhu wemvura yayo kuenda kugomo reRafa, uye inotenderera yakananga kuchamhembe.
29 Iyi ndiyo nyika yakabuda kuna Jafeti nevanakomana vake semugove wenhaka yake yaaifanira kuva nayo iye nevanakomana vake, kwezvizvarwa zvavo nekusingaperi; zvitsuwa zvishanu zvikuru, nenyika huru kuchamhembe.
30 Asi kunotonhora, uye nyika yaHamu inopisa, uye nyika yaShemu haipisi kana kutonhora, asi inotonhora nekudziya kwakabatana.

CHITSAUKO 9

1 Hamu akagovanisa vanakomana vake, uye chikamu chekutanga chakabudira Kushi kumabvazuva, uye kumavirira kwake kuMiziraimu, uye kumavirira kwake kuPuti, uye kumavirira kwake kugungwa kuKenani.
2 Shemu akagovanisawo vanakomana vake, uye chikamu chekutanga chakabudira Hamu nevanakomana vake, kumabvazuva kwerwizi Tigirisi kusvika rwasvika kumabvazuva, nyika yese yeIndia, uye paGungwa Dzvuku pamhenderekedzo yaro, nemvura yeDhedhani, nemakomo ese eMebri neEra, nenyika yese yeShushani nezvose zviri mhiri kweParaniki kusvika kuGungwa Dzvuku nerwizi Tina.
3 Uye kuAsiriya kwakabuda Mugove wechipiri, nyika yese yeAsiriya neNinivhe neShinari uye kusvika kumuganhu weIndia, uye unokwira nekupoteredza rwizi.
4 Uye chikamu chechitatu chakabuda kuna Arpakishadhi, nyika yese yedunhu revaKaradhea kumabvazuva kwerwizi rwaYufuratesi, ichiganhurana neGungwa Dzvuku, nemvura dzese dzerenje dziri pedyo negungwa rinotarira kuIjipiti, nyika yese yeRebhanoni neSaniri neAmana kusvika kumuganhu werwizi rwaYufuratesi.
5 Mugove wechina wakabuda kuAramu, nyika yese yeMesopotamia, pakati peTigirisi neYufratesi, kuchamhembe kwevaKaradhea, kusvika kumuganhu wemakomo eAsiriya nenyika yeArara.
6 Uye kwakabuda chikamu chechishanu cheRudhi, makomo eAsiriya nezvose zvaiva maari kusvika asvika kuGungwa Guru, uye kusvika asvika kumabvazuva kweAshuri mukoma wake.
7 Uye Jafeti akagovanisawo nyika yenhaka yake pakati pevanakomana vake.
8 Mugove wekutanga wakabudira kuna Gomeri kumabvazuva kubva kurutivi rwekuchamhembe kusvika kurwizi rweTina; uye kuchamhembe kwakabudira kuna Magogi, mativi ese emukati mekuchamhembe kusvika asvika kugungwa reMeat.
9 Uye kuna Madai kwakabuda semugove wake waaifanira kutora kubva kumadokero kwehama dzake mbiri kusvika kuzvitsuwa, uye kumahombekombe ezvitsuwa.
10 Uye chikamu chechina chakabuda kuJavhani, zvitsuwa zvese nezvitsuwa zviri pamuganhu weRudhi.
11 Uye kuna Tubhari kwakabuda chikamu chechishanu pakati perurimi rwunosvika kumuganhu wechikamu cheLud kururimi rwechipiri, kunzvimbo iri mhiri kwerurimi rwechipiri kururimi rwechitatu.
12 Uye kuna Mesheki kwakabuda chikamu chechitanhatu, dunhu rose mhiri kwerurimi rwechitatu kusvika rasvika kumabvazuva kweGadhiri.
13 Uye Tirasi akabuda chikamu chechinomwe, zvitsuwa zvikuru zvina zviri pakati pegungwa, zvinosvika kuchikamu chaHamu [uye zvitsuwa zveKamaturi zvakaunzwa nemujenya kuvana vaArpakishadhi senhaka yake].
14 Saka vanakomana vaNoa vakagovana vanakomana vavo pamberi paNoa baba vavo, uye akavasunga vese nemhiko, achituka munhu wese aida kutora mugove usina kupiwa (kwaari) nemujenya wake.
15 Vose vakati, ‘Ngazvive saizvozvo; ngazvive saizvozvo’ kwavari ivo nevana vavo nekusingaperi muzvizvarwa zvavo kusvika pazuva rekutongwa, iro Ishe Mwari vachavatonga nebakatwa nemoto nekuda kwehuipi hwese husina kuchena hwezvikanganiso zvavo, hwavakazadza nahwo nyika nekudarika nekusachena nehupombwe nechivi.

CHITSAUKO 10

1 Uye muvhiki rechitatu reJubheri iri madhimoni asina kuchena akatanga kutsausa vana vevanakomana vaNoa, uye kuita kuti vakanganise nekuvaparadza.
2 Vanakomana vaNoa vakauya kuna baba vavo Noa, vakamutaurira nezvemadhimoni aitsausa, achipofumadza uye achiuraya vanakomana vevanakomana vake.
3 Akanyengetera pamberi paJehovha Mwari wake, akati: Mwari wemweya yenyama yose, makandinzwira tsitsi. Makandiponesa ini nevanakomana vangu kubva mumvura yemafashamo, uye hamuna kundiparadza sezvamakaita kuvana vekuparadzwa; nekuti nyasha dzenyu dzakakura kwandiri, uye tsitsi dzenyu dzakakura kumweya wangu; Nyasha dzenyu ngadzisimudzwe pavanakomana vangu, uye musarega mweya yakaipa ichivatonga. Kuti varege kuvaparadza panyika.
4 Asi ini nevanakomana vangu mukomborere, kuti tiwande, tive vazhinji, tive vakazara, tigozadza nyika.
5 Uye munoziva kuti Varindi Venyu, madzibaba emweya iyi, vaiita sei muzuva rangu: uye kana iri mweya iyi iri kurarama, ivasungei muvabate zvakasimba panzvimbo yekutongwa, uye musavarege vachiparadza vanakomana vemuranda wenyu, Mwari wangu; nekuti iyi yakaipa, uye yakasikwa kuti iparadze.
6 Uye ngavarege kutonga mweya yevapenyu; nekuti imi moga ndimi munogona kuvatonga. Uye ngavarege kuva nesimba pamusoro pevanakomana vevakarurama kubva zvino kusvika nekusingaperi.'
7 Uye Ishe Mwari wedu vakatiraira kuti tisunge zvese.
8 Mukuru wemweya, Mastêmâ, akauya akati: 'Ishe, Musiki, regai vamwe vavo vagare pamberi pangu, uye ngavateerere inzwi rangu, uye vaite zvese zvandinotaura kwavari; nekuti kana vamwe vavo vasina kusiiwa kwandiri, handingakwanise kuita simba rechido changu pavanakomana vevanhu; nekuti ava ndevekuora uye

vanotsausa pamberi pekutonga kwangu, nekuti kuipa kwevanakomana vevanhu kukuru.'
9 Akati: Chegumi chazvo ngachigare pamberi pake, uye zvidimbu zvipfumbamwe ngazviburuke munzvimbo yekutongwa.
10 Uye mumwe wedu Akaraira kuti tidzidzise Noa mishonga yavo yese; nekuti Aiziva kuti havaizofamba vakarurama, kana kurwira mukururama.
11 Uye takaita maererano nemashoko ake ese: vakaipa vese vakaipa takavasunga panzvimbo yekutongwa uye takavasiya chegumi chavo kuti vave pasi paSatani panyika.
12 Uye takatsanangurira Noa mishonga yese yezvirwere zvavo, pamwe chete nekunyengedza kwavo, kuti angavarapa sei nemiriwo yevhu.
13 Uye Noa akanyora zvese mubhuku sezvatakamuraira nezvemarudzi ese emishonga. Saka mweya yakaipa yakarambidzwa (kukuvadza) vanakomana vaNoa.
14 Uye akapa zvese zvaakanga anyora kuna Shemu, mwanakomana wake mukuru; nekuti aimuda zvikuru kupfuura vanakomana vake vese.
15 Noa akarara nemadzibaba ake, akavigwa paGomo reRubhari munyika yeArarati.
16 Makore mazana mapfumbamwe nemakumi mashanu akapedza muhupenyu hwake, majubheri gumi nemapfumbamwe nemavhiki maviri nemakore mashanu. [1659 AM]
17 Uye muhupenyu hwake panyika akakunda vana vevanhu kunze kwaEnoki nekuda kwekururama, uko kwaaive akakwana. Nokuti basa raEnoki rakagadzwa seuchapupu kuzvizvarwa zvenyika, kuitira kuti atsanangure mabasa ese ezvizvarwa nezvizvarwa, kusvika pazuva rekutongwa.
18 Uye mugore rechimakumi matatu nematatu reJubheri, mugore rekutanga revhiki rechipiri, Peregi akazvitorera mukadzi, ainzi Lomna, mwanasikana waSinaari, uye akamuberekera mwanakomana mugore rechina revhiki rino, akamutumidza zita rekuti Reu, nekuti akati: 'Tarira vana vevanhu vava vakaipa nekuda kwechinangwa chakaipa chekuzvivakira guta neshongwe munyika yeShinari.'
19 Nokuti vakabva kunyika yeArarati kumabvazuva vachienda kuShinari; nokuti pamazuva ake vakavaka guta neshongwe, vachiti, 'Endai, ngatikwire ikoko kudenga.'
20 Vakatanga kuvaka, uye muvhiki rechina vakagadzira zvidhinha nemoto, uye zvidhinha zvakavashandisa sematombo, uye ivhu ravakabatanidza naro raive tara rinobva mugungwa, uye kubva mumatsime emvura munyika yeShinari.
21 Vakavaka: makore makumi mana nematatu [1645-1688 AM] vakaivaka; upamhi hwayo hwaiva zvidhinha mazana maviri nematatu, uye kukwirira (kwechidhinha chimwe) kwaive chikamu chechitatu chechimwe; kukwirira kwayo kwaive makubhiti mazana mashanu nemazana mana nemakumi matatu nematatu nemichindwe miviri, uye (hukuru hwerusvingo rumwe hwaive) zvidhinha gumi nematatu (uye zvezvimwe zvidhinha makumi matatu).
22 Jehovha Mwari wedu akati kwatiri: Tarirai, vanhu ava vanongova vanhu vamwe chete, uye zvino hapana chichavadzivisa. Endai, ngatiburukei tivhiringidze mutauro wavo, kuti vasanzwisisane, uye vapararire mumaguta nemarudzi, uye chinangwa chimwe hachizorambi chiripo kusvikira pazuva rekutongwa.
23 Ishe vakaburuka, uye isu takaburuka naye kunoona guta neshongwe zvakanga zvavakwa nevana vevanhu.
24 Akavhiringidza mutauro wavo, uye havana kuzonzwisisana, uye vakarega kuvaka guta neshongwe.
25 Nekuda kwechikonzero ichi nyika yese yeShinari inonzi Bhabheri, nekuti Jehovha akavhiringidza ipapo mutauro wese wevana vevanhu, uye kubva ipapo vakapararira mumaguta avo, mumwe nemumwe zvichienderana nemutauro wake nerudzi rwake.
26 Jehovha akatuma mhepo ine simba pamusoro peshongwe, akaiwisira pasi, uye tarira, yaiva pakati peAsiria neBhabhironi munyika yeShinari, uye vakaitumidza kuti 'Kuparadzwa'.
27 Muvhiki rechina mugore rekutanga [1688 AM] pakutanga kwaro mugore rechimakumi matatu nemana reJubheri, vakapararira kubva munyika yeShinari.
28 Hamu nevanakomana vake vakaenda kunyika yaaifanira kugara, yaakatora semugove wake munyika yekuchamhembe.
29 Zvino Kenani akaona nyika yeRebhanoni parwizi rweIjipiti, kuti yakanga yakanaka kwazvo; haana kupinda munyika yenhaka yake kumavirazuva (ndiko kugungwa), akagara munyika yeRebhanoni, kumabvazuva nekumavirazuva kubva kumuganhu waJoridhani uye kubva kumuganhu wegungwa.
30 Zvino Hamu, baba vake, naKushi naMiziraimu hama dzake vakati kwaari: Wagara munyika isiri yako, isina kuwira kwatiri nemujenya; usadaro; nekuti kana ukadaro, iwe nevanakomana vako muchawira munyika uye muchatukwa nekumukira; nekuti nekumukira, uye nekumukira vana vako vachawira, uye iwe uchadzurwa nekusingaperi.
31 Musagara mudzimba dzaShemu, nekuti Shemu nevanakomana vake vakazvipa nhaka yavo.
32 Wakatukwa, uye uchatukwa kupfuura vanakomana vose vaNoa, nekutukwa kwatakazvisunga nako nemhiko pamberi pemutongi mutsvene, uye pamberi paNoa baba vedu.'
33 Asi haana kuvateerera, asi akagara munyika yeRebhanoni kubva kuHamati kusvika pakupinda muIjipiti, iye nevanakomana vake kusvika nhasi.
34 Uye nekuda kwechikonzero ichi nyika iyoyo yakatumidzwa zita rekuti Kenani.
35 Jafeti nevanakomana vake vakaenda kugungwa vakagara munyika yemugove wavo, uye Madai akaona nyika yegungwa asi hazvina kumufadza, uye akakumbira (mugove) kuna Hamu naAshuri naArpakishadhi, munin'ina wemukadzi wake, uye akagara munyika yeMedia, pedyo nemunin'ina wemukadzi wake kusvika nhasi.
36 Akatumidza nzvimbo yake yekugara, nenzvimbo yevanakomana vake, kuti Medhia, zita rababa vavo Madhai.

CHITSAUKO 11

1 Uye mugore rechimakumi matatu nemashanu reJubhiri, muvhiki rechitatu, mugore rekutanga [1681 AM] rayo, Reu akazvitorera mukadzi, zita rake rainzi 'Ôrâ, mwanasikana wa'Ûr, mwanakomana waKesedhi, uye akamuberekera mwanakomana, akamutumidza zita rekuti Serôh, mugore rechinomwe revhiki rino mugore iri reJubhiri. [1687 AM]

2 Vanakomana vaNoa vakatanga kurwa, kutora nhapwa nekuurayana, uye kudurura ropa revanhu panyika, uye kudya ropa, uye kuvaka maguta akasimba, nemasvingo, neshongwe, uye vanhu (vakatanga) kuzvikwidziridza pamusoro perudzi, uye kutanga mavambo eumambo, uye kuenda kuhondo nevanhu, uye rudzi ruchirwisa rudzi, uye guta richirwisa guta, uye vese (vakatanga) kuita zvakaipa, uye kuwana zvombo, uye kudzidzisa vanakomana vavo kurwa, uye vakatanga kutora maguta, uye kutengesa varanda vechirume nevechikadzi.
3 Uye 'Ûr, mwanakomana waKesedhi, akavaka guta re'Ara revaKaradhea, ndokuritumidza zita rake nezita rababa vake. Uye vakazvigadzirira mifananidzo yakanyungudutswa, uye vakanamata mumwe nemumwe chifananidzo, chifananidzo chakanyungudutswa chavakanga vazvigadzirira, uye vakatanga kugadzira mifananidzo yakavezwa uye simulacra isina kuchena, uye mweya yakaipa yakavabatsira nekuvanyengedza kuti vaite chivi uye vasachena.
4 Uye muchinda Mastêmâ akaedza nesimba kuti aite zvese izvi, uye akatuma mimwe midzimu, iyo yakaiswa pasi peruoko rwake, kuti iite mhando dzese dzezvakaipa nezvivi, uye mhando dzese dzekutadza, kuodza nekuparadza, uye kudurura ropa panyika.
5 Saka akatumidza zita raSerug kuti Serugi, nekuti munhu wese aitendeuka kuita zvivi zvese nekudarika.
6 Akakura, akagara muUri yevaKaradhea, pedyo nababa vaamai vemukadzi wake, uye ainamata zvifananidzo, uye akazvitorera mukadzi mugore rechimakumi matatu nematanhatu rejubheri, muvhiki rechishanu, mugore rekutanga rayo, [1744 AM] uye zita rake rainzi Melka, mwanasikana waKaber, mwanasikana wemukoma wababa vake.
7 Uye akamuberekera Nahori, mugore rekutanga revhiki rino, uye akakura akagara muUri yevaKaradhea, uye baba vake vakamudzidzisa tsvakiridzo dzevaKaradhea dzemashiripiti nemashiripiti, maererano nezviratidzo zvekudenga.
8 Uye mugore rechimakumi matatu nemanomwe reJubheri muvhiki rechitanhatu, mugore rekutanga rayo, [1800 AM] akazvitorera mukadzi, zita rake rainzi 'Ijaska, mwanasikana waNestag wevaKaradhea.
9 Akamuberekera Tera mugore rechinomwe revhiki rino. [1806 AM]
10 Muchinda Mastêmâ akatuma makunguo neshiri kuti zvidye mbeu dzakanga dzadyarwa munyika, kuti zviparadze nyika, uye zvitorere vana vevanhu mabasa avo. Vasati vagona kurima mbeu, makunguo akaitora kubva pamusoro pevhu.
11 Uye nekuda kwechikonzero ichi akamutumidza zita rekuti Tera nekuti makunguo neshiri zvakavaita kuti vave varombo uye zvakadya mbeu dzavo.
12 Makore akatanga kusabereka, nekuda kweshiri, uye dzakadya michero yese yemiti yemiti; zvaingova nesimba guru kuti vagone kuchengetedza michero mishoma yevhu mumazuva avo.
13 Uye mugore rino rechimakumi matatu nemapfumbamwe, muvhiki rechipiri mugore rekutanga, [1870 AM] Tera akazvitorera mukadzi, zita rake rainzi 'Edna, mwanasikana wa' Abram, mwanasikana wehanzvadzi yababa vake. Uye mugore rechinomwe revhiki rino [1876 AM] akamuberekera mwanakomana, akamutumidza zita raAbram, nezita rababa vaamai vake;
14 nokuti akanga afa mwanasikana wake asati ava nemimba yemwanakomana.
15 Mwana akatanga kunzwisisa zvikanganiso zvenyika zvaitsaukira kuzvifananidzo zvakavezwa uye kusachena, uye baba vake vakamudzidzisa kunyora, uye akanga ava nemavhiki maviri ekuberekwa, [1890 AM] uye akazviparadzanisa nababa vake, kuti asanamata zvifananidzo navo.
16 Uye akatanga kunyengetera kuMusiki wezvinhu zvose kuti amuponese kubva mukukanganisa kwevana vevanhu, uye kuti mugove wake usawire mukukanganisa mushure mekusachena neuipi.
17 Zvino nguva yekudyara mbeu yakasvika, uye vose vakaenda pamwe chete kunodzivirira mbeu dzavo kubva kumakunguo, uye Abrama akaenda neavo vakaenda, uye mwana wacho akanga ava nemakore gumi nemana.
18 Gore remakunguo rakauya kuzodya mbeu, uye Abhuramu akamhanya kunosangana navo vasati vagara pasi, akadanidzira kwavari vasati vagara pasi kuzodya mbeu, akati, 'Musaburuke; dzokerai kwamakabva,' uye vakadzokera shure.
19 Saka akadzosa makore emakunguo ka70 pazuva iroro, uye hapana kana rimwe chete rawo rakagara imomo kubva pamakunguo ose munyika yose maiva naAbramu.
20Vose vaaiva navo munyika yese vakamuona achichema, uye makunguo ese akadzokera, uye zita rake rakakura munyika yese yevaKaradhea.
21 Gore rino vose vaida kudyara vakauya kwaari, uye akaenda navo kusvika nguva yekudyara yapera: uye vakadyara minda yavo, uye gore iroro vakauya nezviyo zvakakwana kumba vakadya vakaguta.
22 Uye mugore rekutanga revhiki rechishanu [1891 AM] Abrama akadzidzisa avo vaigadzira midziyo yemombe, vapfuri vematanda, uye vakagadzira mudziyo pamusoro pevhu, vakatarisa padanda regejo, kuti vaise mbeu pamusoro paro, uye mbeu yaidonha kubva pamugove wegejo, ndokuvanzwa muvhu, uye vakanga vasingachatyi makunguo.
23 Vakaita saizvozvo (midziyo) pamusoro pevhu pamapuranga ese, vakadyara nekurima nyika yese, sezvavakarairwa naAbramu, uye havana kuzotya shiri.

CHITSAUKO 12

1 Zvino zvakaitika muvhiki rechitanhatu, mugore rechinomwe, [1904 AM] kuti Abhuramu akati kuna Tera baba vake, 'Baba!'
2 Iye akati, ‘Ndiri pano, mwanakomana wangu.’ Iye akati, ‘Ndiri pano.’
'Tinowana rubatsiro rwei uye purofiti kubva kuzvifananidzo izvo zvamunonamata,'
Uye waunokotama pamberi payo here?
3 Nekuti havana mweya mavari,
Nekuti ipfungwa dzisina njere, uye dzinotsausa mwoyo.
Musavanamata:
4 Namatai Mwari wokudenga,
Ndiani anodurura mvura nedova panyika?
Uye anoita zvese zviri panyika,
Uye akasika zvinhu zvose neshoko rake,

Uye hupenyu hwese hunobva pamberi pechiso Chake.
5 Sei muchinamata zvinhu zvisina mweya mazviri?
Nekuti ibasa remaoko (evanhu),
Muchaatakura pamafudzi enyu,
Uye hamuna rubatsiro kubva kwavari,
Asi zvinonyadzisa zvikuru kune vanozvigadzira,
Uye kutsausa kwemoyo kune vanovanamata:
Musazvinamata.'
6 Baba vake vakati kwaari, Iniwo ndinozviziva, mwanakomana wangu, asi ndingaitei nevanhu vakandiita kuti ndive varanda pamberi pavo?
7 Uye kana ndikavaudza chokwadi, vachandiuraya; nekuti mweya yavo inonamatira kwavari kuti vavanamate uye vavakudze.
8 Nyarara, mwanakomana wangu, kuti varege kukuuraya.' Akataura mashoko aya kuvanun'una vake vaviri, vakamutsamwira iye ndokuramba akanyarara.
9 Zvino mugore rechimakumi mana reJubheri, vhiki rechipiri, mugore rechinomwe, [1925 AM] Abrama akatora mukadzi, zita rake rainzi Sarai, mwanasikana wababa vake, uye akava mukadzi wake.
10 Zvino Harani, munin'ina wake, akazvitorera mukadzi mugore rechitatu revhiki rechitatu, [1928 AM] uye akamuberekera mwanakomana mugore rechinomwe revhiki rino, [1932 AM] uye akamutumidza zita rekuti Roti.
11 Uye Nahori, munin'ina wake, akazvitorera mukadzi.
12 Uye mugore rechimakumi matanhatu rehupenyu hwaAbramu, ndiko kuti, muvhiki rechina, mugore rechina rayo, [1936 AM] Abrama akamuka usiku, akapisa imba yezvifananidzo, akapisa zvose zvaiva mumba uye hapana akazviziva.
13 Vakamuka usiku vakatsvaga kuponesa vamwari vavo kubva pakati pemoto.
14 Harani akakurumidza kuvanunura, asi moto wakamupfuta, akapiswa nemoto, akafira muUri yevaKaradhea baba vake Tera vasati vasvika, vakamuviga muUri yevaKaradhea.
15 Tera akabva muUri yevaKaradhea, iye nevanakomana vake, kuenda kunyika yeRebhanoni nenyika yeKenani, uye akagara munyika yeHarani, uye Abhuramu akagara naTera baba vake muHarani kwemavhiki maviri emakore.
16 Uye muvhiki rechitanhatu, mugore rechishanu rayo, [1951 AM] Abrama akagara husiku hwese pamwedzi mutsva wemwedzi wechinomwe kuti acherechedze nyeredzi kubva manheru kusvika mangwanani, kuti aone kuti chii chaizova chimiro chegore maererano nemvura inonaya, uye akanga ari ega paakagara achicherechedza.
17 Shoko rakauya mumoyo make ndokuti: Zviratidzo zvose zvenyeredzi, nezviratidzo zvemwedzi nezvezuva zvese zviri muruoko rwaIshe. Sei ndichizvitsvaga?
18 Kana achida, anonayisa mvura mangwanani nemanheru;
Uye kana achida, anomunyima,
Uye zvinhu zvose zviri muruoko rwake.'
19 Uye akanyengetera husiku ihwohwo ndokuti,
'Mwari wangu, Mwari Wekumusoro-soro, ndimi moga Mwari wangu,
Uye ndakasarudza iwe nehutongi hwako.
Uye ndimi makasika zvinhu zvose,
Uye zvinhu zvose zviri basa remaoko enyu.
20 Ndinunurei kubva mumaoko emweya yakaipa inotonga pfungwa dzemwoyo yevanhu,
Uye ngazvirege kunditsausa kubva kwamuri, Mwari wangu.
Mundisimbise ini nevana vangu nekusingaperi
Kuti tisatsauke kubva zvino kusvika nekusingaperi.'
21 Akati, 'Ndingadzokera kuUri yevaKadheya vanotsvaga chiso changu kuti ndidzokere kwavari here, ndigare pano here? Nzira yakarurama pamberi penyu ngaibudirire mumaoko emuranda wenyu kuti aiite uye kuti ndirege kufamba mukunyengera kwemoyo wangu, Mwari wangu.'
22 Akati apedza kutaura nokunyengetera, shoko raJehovha rakatumirwa kwaari neni, richiti: "Ibva munyika yako, nehama dzako, neimba yababa vako, uende kunyika yandichakuratidza, uye ndichakuita rudzi rukuru uye rwakawanda."
23 Uye ndichakuropafadza
Uye ndichaita kuti zita rako rive guru,
Ucharopafadzwa panyika,
Uye mauri mhuri dzose dzenyika dzicharopafadzwa,
Uye ndicharopafadza avo vanokuropafadza,
Uye tuka vanokutuka.
24 Ndichava Mwari wako, nomwanakomana wako, nomwanakomana womwanakomana wako, nokuvana vako vose; usatya, kubva zvino kusvikira kumarudzi ose enyika, ndini Mwari wako.
25 Uye Ishe Mwari vakati: 'Vhura muromo wake nenzeve dzake, kuti anzwe uye ataure nemuromo wake, nerurimi rwakazarurwa'; nekuti rwakanga rwapera mumiromo yevana vevanhu vese kubva pazuva rekukundwa (kweBhabheri).
26 Uye ndakavhura muromo wake, nenzeve dzake nemiromo yake, uye ndakatanga kutaura naye muchiHebheru nerurimi rwezvisikwa.
27 Uye akatora mabhuku emadzibaba ake, uye aya akanyorwa muchiHebheru, uye akaanyora, uye akatanga kubva zvino kuadzidza, uye ndakamuzivisa zvaakanga asingagoni (kunzwisisa), uye akaadzidza mumwedzi mitanhatu yemvura.
28 Zvino zvakaitika mugore rechinomwe revhiki rechitanhatu [1953 AM] kuti akataura nababa vake ndokuvaudza, kuti aizobva kuHarani aende kunyika yeKenani kuiona uye kudzokera kwavari.
29 Tera baba vake vakati kwaari: Enda norugare.
Mwari asingaperi ngaaruramise nzira yako.
Jehovha ngaave newe, uye akuchengetedze kubva pazvakaipa zvose,
Uye akupe nyasha, tsitsi nenyasha pamberi peavo vanokuona,
Uye ngaparege kuva neumwe wevana vevanhu ane simba pamusoro pako rekukuvadza;
Enda nerugare.
30 Kana ukaona nyika inofadza meso ako kuti ugare, simuka unditore, uye Roti mwanakomana waHarani, munun'una wako, ngaave mwanakomana wako; Jehovha ngaave newe.
31. Uye Nahori, munin'ina wako, enda neni kusvikira wadzoka norugare, isu tose toenda newe.

CHITSAUKO 13

1 Zvino Abhuramu akabva Harani, akatora Sarai, mukadzi wake, naRoti, mwanakomana wemunun'una wake Harani,

kunyika yeKenani, akasvika kuAsiria, akaenda kuShekemu, akagara pedyo nemuti mukuru weouki.
2 Akaona, uye tarira, nyika yacho yakanga yakanaka kwazvo kubva pakupinda muHamati kusvika kumuouki murefu.
3 Jehovha akati kwaari, "Ndichapa nyika iyi iwe nembeu yako."
4. Akavaka aritari ipapo, akapa chipiriso chinopiswa kuna Jehovha, iye akanga azviratidza kwaari.
5 Akabva ipapo akaenda kugomo ... Bheteri kumavirazuva uye Ai kumabvazuva, akadzika tende rake ipapo.
6 Akatarira, akaona nyika yakanga yakakura uye yakanaka, uye zvinhu zvose zvaimera mairi, mizambiringa, maonde, mapomegraneti, miouki, irekisi, miterebhiniti, miti yemafuta, misidhari, misipresi, miti yemidheki, nemiti yose yesango; uye mvura yakanga iri pamusoro pemakomo.
7 Akarumbidza Jehovha uyo akamuburitsa muUri yevaKaradhea, akamuunza kunyika ino.
8 Zvino zvakaitika mugore rekutanga, muvhiki rechinomwe, pamwedzi mutsva wemwedzi wekutanga, 1954 AM] kuti akavaka atari pagomo iri, ndokudana zita raJehovha achiti: 'Imi, Mwari usingaperi, ndimi Mwari wangu.'
9 Akabayira chibayiro chinopiswa kuna Jehovha paaritari kuti ave naye uye asamusiya mazuva ese ehupenyu hwake.
10 Akabva ipapo akaenda kurutivi rwezasi, akasvika kuHebroni, Hebroni rakavakwa panguva iyoyo, akagara ikoko kwemakore maviri, akaenda ikoko kunyika yezasi, kuBhearoti, uye nzara yakavapo panyika.
11 Zvino Abrama akaenda kuIjipiti mugore rechitatu revhiki, uye akagara muIjipiti makore mashanu mudzimai wake asati abviswa kwaari.
12 Panguva iyoyo Tanaisi muIjipiti yakavakwa - makore manomwe mushure meHebroni.
13 Zvino zvakaitika kuti Farao paakabata Sarai, mukadzi waAbrama, Jehovha akarova Farao neimba yake nematambudziko makuru nekuda kwaSarai, mudzimai waAbrama.
14 Abhuramu akanga akapfuma kwazvo nekuda kwepfuma yake, makwai, mombe, mbongoro, mabhiza, ngamera, varandarume, nevarandakadzi, sirivha negoridhe zvakawanda. Roti mwanakomana wemunin'ina wake akanga akapfumawo.
15 Farao akadzosa Sarai, mukadzi waAbramu, akamutuma kubva munyika yeIjipiti, akaenda kunzvimbo yaakanga adzika tende rake pakutanga, kunzvimbo yeatari, Ai kumabvazuva, uye Bheteri kumavirira, uye akarumbidza Jehovha Mwari wake, uyo akanga amudzosa murugare.
16 Zvino zvakaitika mugore rechimakumi mana nerimwe regore rechitatu revhiki rekutanga, [1963 AM] kuti akadzokera kunzvimbo iyi ndokubayira chibayiro chinopiswa pairi, ndokudana zita raJehovha, ndokuti: 'Imi, Mwari Wekumusoro-soro, ndimi Mwari wangu nokusingaperi-peri.'
17 Uye mugore rechina revhiki rino [1964 AM] Roti akabva kwaari, Roti akagara muSodhoma, uye varume veSodhoma vaiva vatadzi zvikuru.
18 Zvino zvakamurwadza mumoyo make kuti mwanakomana wemunin'ina wake akanga amusiya, nekuti akanga asina vana.
19 Mugore iroro Roti paakatapwa, Jehovha akati kuna Abhuramu, Roti aparadzana naye, mugore rechina revhiki rino: “Simudza meso ako kubva panzvimbo yaunogara, kuchamhembe nekuchamhembe, uye kumavirira nekumabvazuva.”
20 Nyika yose yauri kuona ndichakupa iwe nevana vako nekusingaperi, uye ndichaita kuti vana vako vave sejecha regungwa. Kunyange munhu akaverenga guruva renyika, vana vako havazoverengeki.
21 Simuka, ufambe-fambe nenyika pakureba kwayo nepaupamhi hwayo, uone zvose, nokuti ndichaipa vana vako.’ Abrama akaenda kuHebroni, akagara ikoko.
22 Mugore rino kwakauya Kedhoriraomeri, mambo weEramu, naAmraferi, mambo weShinari, naArioki mambo weSerasari, naTerigari, mambo wemarudzi, vakauraya mambo weGomora, mambo weSodhoma akatiza, uye vazhinji vakawira nemumaronda mumupata weSidhimu, paGungwa reMunyu.
23 Vakatora Sodhoma naAdhamu naZebhoimu, vakatorawo Roti, mwanakomana wemunin'ina waAbramu, nezvinhu zvake zvose, vakaenda kuDhani.
24 Mumwe akanga apukunyuka akauya akaudza Abramu kuti mwanakomana wemunin'ina wake akanga atapwa uye (Abramu) akapa vashandi vake zvombo kuti vamurwire. . .
25 . . . kuna Abramu, nembeu yake, chegumi chezvibereko zvokutanga kuna Jehovha, uye Jehovha akachigadza semutemo usingaperi kuti vape kuvapirisiti vaishumira pamberi pake, kuti vave vavo nokusingaperi.
26 Uye murairo uyu hauna muganho wemazuva; nekuti akaugadza kuzvizvarwa nezvizvarwa kuti vape kuna Jehovha chegumi chezvinhu zvose, chembeu newaini nemafuta nemombe nemakwai.
27 Akapa vapristi vake kuti vadye nekunwa vachifara pamberi pake.
28 Mambo weSodhoma akauya kwaari, akakotama pamberi pake, akati: Ishe wedu Abhuramu, tipei vanhu vamakaponesa, asi zvakapambwa ngazvive zvenyu.
29 Abhuramu akati kwaari: "Ndinosimudzira maoko angu kuna Mwari Wokumusoro-soro, kuti handingatori chinhu chako kubva pashinda kusvika patambo yeshangu, kuti urege kuzoti, 'Ndini ndakapfumisa Abhuramu,' kunze kwezvakadyiwa nemajaya chete, nemugove wevarume vakaenda neni - Aneri, Eshori, naMamure. Ndivo vachatora mugove wavo."

CHITSAUKO 14

1 Shure kwaizvozvo, mugore rechina revhiki rino, pamwedzi wechitatu, shoko raJehovha rakasvika kuna Abhuramu muchiroto, richiti: Usatya, Abhuramu; ndiri mudziviriri wako, uye mubairo wako uchava mukuru kwazvo.
2 Iye ndokuti: Ishe, Ishe, muchandipei, zvandaenda ndisina mwana, uye mwanakomana waMaseki, mwanakomana wemurandakadzi wangu, ndiye Eriezeri wekuDamasko: ndiye achava mugari wenhaka yangu, uye hamuna kundipa mwana.
3 Akati kwaari: Uyu (murume) haazove mugari wenhaka yako, asi uyo achabuda mudumbu mako; ndiye achava mugari wenhaka yako.

4 Akamubudisira kunze, akati kwaari: Tarira kudenga uverenge nyeredzi, kana uchigona kudziverenga.
5 Akatarira kudenga, akaona nyeredzi, akati kwaari: Ndizvo zvichaita vana vako.
6 Akatenda munaShe, zvikanzi kwaari ndiko kururama.
7 Akati kwaari: Ndini Jehovha wakakubudisa muUri yevaKaradhea, kuti ndikupe nyika yevaKanani, ive yako nekusingaperi; uye ndichava Mwari wako newavana vako vanokutevera.
8 Iye akati: Ishe, Ishe, ndingaziva sei kuti ndichaitora nhaka?
9 Akati kwaari: Nditorere tsiru rine makore matatu, nembudzi ine makore matatu, negwai rine makore matatu, nenjiva, nenjiva.
10 Akatora zvose izvi pakati pemwedzi, akagara pamuti mukuru weMamure, uri pedyo neHebroni.
11 Akavaka atari ipapo, akabayira zvibayiro zvose izvi, akadurura ropa razvo paaritari, akaripatsanura pakati, akariisa pakatarisana nerimwe; asi shiri haana kudzipatsanura.
12 Shiri dzakaburukira pazvimedu zvenyama, Abhuramu akadzidzinga, akasatendera shiri kuti dzizvibate.
13 Zvino zvakaitika kuti zuva ravira, Abrama akashamiswa, tarira, kutya kukuru kwerima guru kwakamuwira; zvikanzi kunaAbrama, Ziva zvechokwadi kuti vana vako vachava vatorwa munyika isiri yavo, uye vachavaita varanda, uye vachavatambudza kwemakore mazana mana.
14 Uye ndichatonga rudzi rwavachashandira, uye mushure mezvo vachabuda ikoko nepfuma yakawanda.
15 Uchaenda kumadzibaba ako nerugare, ugovigwa wakwegura zvakanaka.
16 Asi pachizvarwa chechina vachadzoka pano, nekuti kuipa kwevaAmori hakusati kwazara.
17 Akamuka kubva muhope dzake, akamuka, zuva ravira, murazvo waibvira, vira raipfungaira, murazvo wemoto wakapfuura napakati pezvimedu.
18 Nezuva iroro Jehovha akaita sungano naAbramu, achiti: Ndichapa vana vako nyika iyi, kubva parwizi rweEgipita kusvikira parwizi rukuru, rwizi Yufratesi, vaKenizi, vaKadhimoni, vaPerizi, nevaRefaimu, vaPakori, vaHivhi, vaAmori, vaKenani, vaGirigashi, nevaJebhusi.
19 Zuva rakati rapfuura, Abhuramu akapa zvidimbu, shiri, zvipiriso zvemichero, nezvinwiwa, uye moto wakazviparadza.
20 Pazuva iroro takaita sungano naAbramu, sezvatakanga taita sungano naNoa mumwedzi uyu; uye Abramu akavandudza mutambo nemutemo wake nekusingaperi.
21 Abrama akafara, akazivisa Sarai mukadzi wake zvose izvi; uye akatenda kuti aizova nevana, asi haana kubereka.
22 Sarai akarayira Abhuramu murume wake, akati kwaari, "Pinda kuna Hagari, murandakadzi wangu muIjipita; zvimwe ndingakupa vana naye."
23 Abramu akateerera inzwi raSarai mudzimai wake, akati kwaari, ‘Ita saizvozvo.’ Sarai akatora Hagari, murandakadzi wake, muIjipita, akamupa kuna Abramu, murume wake, kuti ave mudzimai wake.
24 Akapinda kwaari, iye akabata pamuviri akamuberekera mwanakomana, akamutumidza zita rokuti Ishmaeri, mugore rechishanu revhiki rino [1965 AM]; uye iri raive gore rechimakumi masere nematanhatu rehupenyu hwaAbramu.

CHITSAUKO 15

1 Uye mugore rechishanu revhiki rechina reJubheri iri, [1979 AM] mumwedzi wechitatu, pakati pemwedzi, Abhuramu akapemberera mutambo wezvibereko zvekutanga zvekukohwa kwezviyo.
2 Akapa zvipiriso zvitsva paatari, zvibereko zvekutanga zvezvibereko, kuna Jehovha, tsiru, mbudzi, negwayana paatari sechibayiro chinopiswa kuna Jehovha; akapa zvipiriso zvavo zvezvibereko, nezvinwiwa, paatari pamwe chete nezvinonhuwira.
3 Jehovha akazviratidza kuna Abhuramu, akati kwaari: Ndini Mwari Wamasimbaose; gara pamberi pangu, uve wakarurama.
4 Uye ndichaita sungano yangu pakati pangu newe, uye ndichakuwanza zvikuru.
5 Abhuramu akawira pasi nechiso chake, Mwari akataura naye, akati:
6 ‘Tarirai murayiro wangu uri nemi,
Uye uchava baba vemarudzi mazhinji.
7 Zita rako harichazonzi Abhuramu,
Asi zita rako kubva zvino, nokusingaperi, richanzi Abhurahama.
Nekuti ndakakuita baba vemarudzi mazhinji.
8 Ndichakuita mukuru kwazvo,
Ndichakuita ndudzi,
Uye madzimambo achabuda mauri.
9 Uye ndichasimbisa sungano yangu pakati pangu newe, nevana vako vanokutevera, kusvika kumarudzi avo ese, sesungano isingaperi, kuti ndive Mwari wako, nembeu yako inokutevera.
10 Ndichakupa iwe nembeu yako inokutevera nyika yawakagara uri mutorwa, iyo nyika yeKanani, kuti ive yako nokusingaperi; uye ndichava Mwari wavo.
11 Jehovha akati kuna Abhurahama, "Asi iwe, chengeta sungano yangu, iwe nevana vako vanokutevera; dzingisai varume vose vari pakati penyu, dzingisai zvikanda zvenyu zvepamberi; chichava chiratidzo chesungano isingaperi pakati pangu nemi."
12 Pazuva rechisere munofanira kudzingisa mwana, murume wese muzvizvarwa zvenyu, chero ani zvake akaberekerwa mumba, kana wamakatenga nemari kubva kumutorwa, wamakatenga, asiri wevana venyu.
13 Munhu wese anozvarirwa mumba mako anofanira kudzingiswa, uye vanhu vawakatenga nemari vanofanira kudzingiswa, uye sungano yangu ichava panyama yako kuti ive murayiro usingaperi.
14 Munhurume asina kudzingiswa, asina kudzingiswa nyama yeganda rake repamberi pazuva rechisere, munhu iyeye anofanira kubviswa pakati pavanhu vake, nekuti aputsa sungano yangu.’
15 Mwari ndokuti kuna Abhurahama: Sarai mukadzi wako, zita rake harichazonzi Sarai, asi Sara ndiro zita rake.
16 Ndichamuropafadza, ndigokupa mwanakomana naye, ndichamuropafadza, uye achava rudzi, uye madzimambo emarudzi achabva maari.
17 Abrahama akawira pasi nechiso chake, akafara, akati mumoyo make: Ko munhu ane makore zana angaberekerwa mwanakomana here, uye Sara, ane makore makumi mapfumbamwe, angabereka here?

18 Abhurahama akati kuna Mwari, Dai Ishimaeri akararama pamberi penyu!
19 Mwari akati, "Hongu, Sarawo achakuberekera mwanakomana, uye uchamutumidza kuti Isaka; uye ndichasimbisa sungano yangu naye, sungano isingaperi, uye yembeu yake inomutevera."
20 Uye nezvaIshmaeri ndakakunzwawo, uye tarira ndichamuropafadza, ndichaita kuti ave mukuru, ndigomuwanza zvikuru, uye achabereka machinda gumi nemaviri, uye ndichamuita rudzi rukuru.
21 Asi ndichasimbisa sungano yangu naIsaka, wauchaberekerwa naSara, mumazuva ano, mugore rinouya.
22 Paakapedza kutaura naye, Mwari akabva pana Abhurahama.
23 Abhurahama akaita sezvaakanga audzwa naMwari, akatora Ishmaeri mwanakomana wake, navose vakazvarirwa mumba make, vaakatenga nemari yake, varume vose mumba make, akadzingisa nyama yeganda ravo repamberi.
24 Pazuva iroro Abhurahama akadzingiswa, uye varume vose veimba yake, nevakaberekerwa mumba make, navose vaakatenga nemari kubva kuvatorwa, vakadzingiswa pamwe chete naye.
25 Mutemo uyu ndewezvizvarwa zvose nekusingaperi, uye hapana kudzingiswa kwemazuva, uye hapana kusiiwa kwezuva rimwe chete kubva pamazuva masere; nekuti mutemo usingaperi, wakagadzwa uye wakanyorwa pamahwendefa ekudenga.
26 Uye munhu wese anozvarwa, nyama yake isina kudzingiswa chikanda chepamberi pazuva rechisere, haasi wevana vechibvumirano chakaitwa naIshe naAbrahama, asi wevana vekuparadzwa; uye hapana, zvakare, chiratidzo paari chekuti ndewaIshe, asi (anofanirwa) kuparadzwa nekuurawa kubva panyika, uye kubviswa panyika, nekuti akaputsa chibvumirano chaIshe Mwari wedu.
27 Nokuti ngirozi dzose dziripo nengirozi dzose dzetsvene dzakasikwa saizvozvo kubva pazuva ravakasikwa, uye pamberi pengirozi dziripo nengirozi dzetsvene, akatsvenesa Israeri, kuti vave naye pamwe chete nengirozi dzake tsvene.
28 Zvino iwe raira vana vaIsraeri kuti vachengete chiratidzo chesungano iyi kumarudzi avo ose semutemo usingaperi, uye havazodzurwi panyika.
29 Nokuti murayiro wakagadzwa sesungano, kuti vagare vachiichengeta pakati pevana vaIsraeri vose.
30 Kuna Ishmaeri nevanakomana vake nehama dzake naEsau, Jehovha haana kuita kuti vaswedere kwaari, uye akavasarudza kwete nekuti vaiva vana vaAbhurahama, nekuti aivaziva, asi akasarudza Israeri kuti vave vanhu vake.
31 Uye akaritsvenesa, akariunganidza kubva pakati pevana vevanhu vose; nekuti kune marudzi mazhinji nevanhu vazhinji, uye vose ndevake, uye pamusoro pezvose akaisa mweya musimba rekuvatsausa kubva kwaari.
32 Asi haana kugadza ngirozi kana mweya pamusoro paIsraeri, nekuti Iye oga ndiye mutongi wavo, uye achavachengetedza uye achavada kubva kuruoko rwengirozi dzake nemweya wake, uye kubva kuruoko rwemasimba ake ese kuitira kuti avachengetedze uye avakomborere, uye kuti vave vake uye Iye ave wavo kubva zvino nekusingaperi.
33 Zvino ndinokuzivisai kuti vana vaIsraeri havazoteveri mutemo uyu, uye havazodzingisi vanakomana vavo zvinoenderana nemutemo uyu wese; nekuti munyama yekudzingiswa kwavo vacharega kudzingiswa uku kwevanakomana vavo, uye vese, vanakomana vaBheriari, vachasiya vanakomana vavo vasina kudzingiswa sezvavakazvarwa.
34 Uye kuchava nehasha huru kubva kuna Jehovha pamusoro pevana vaIsraeri, nekuti vakasiya sungano yake, vakatsauka kubva pashoko rake, vakatsamwisa uye vakatuka, sezvo vasingateereri mutemo uyu; nekuti vakabata nhengo dzavo seveMamwe Marudzi, kuitira kuti vabviswe munyika. Uye hakuchazovizve neruregerero kana ruregerero kwavari [kuti pave neruregerero neruregerero] nokuda kwechivi chose chekukanganisa uku kusingaperi.

CHITSAUKO 16

1 Uye pamwedzi mutsva wemwedzi wechina takazviratidza kuna Abrahama, pamuti wemuouki weMamre, uye takataura naye, uye takamuudza kuti aizopiwa mwanakomana naSara mudzimai wake.
2 Sara akaseka, nekuti akanzwa kuti takanga tataura mashoko aya naAbrahama, uye takamutsiura, uye akatya, akaramba kuti akanga aseka nekuda kwemashoko acho.
3 Uye takamuudza zita remwanakomana wake, sezita rake rakanyorwa pamahwendefa ekudenga (kureva) Isaka,
4 Uye (kuti) patakadzokera kwaari panguva yakatarwa, angadai akaita pamuviri wemwanakomana.
5 Uye mumwedzi uno Ishe vakatonga Sodhoma, Gomora, Zebhoimu, nenzvimbo yese yeJorodhani, uye vakavapisa nemoto nesarufa, vakavaparadza kusvika nhasi, sezvandakakuzivisai mabasa avo ese, kuti vakaipa uye vatadzi zvakanyanya, uye kuti vanozvisvibisa uye vanoita hupombwe munyama yavo, uye vanoita kusachena panyika.
6 Uye, saizvozvowo, Mwari vachatonga nzvimbo dzavakaita maererano nekusachena kwevaSodhoma, sekutonga kweSodhoma.
7 Asi takaponesa Roti; nokuti Mwari akarangarira Abhurahama, akamudzinga pakati pekuparadzwa.
8 Iye nevanasikana vake vakaita chivi panyika, chisina kumbovapo panyika kubvira pamazuva aAdhamu kusvika panguva yake; nekuti murume uyu akarara nevanasikana vake.
9 Uye, tarisai, zvakarairwa uye zvakanyorwa pamusoro pevana vake vose, pamahwendefa ekudenga, kuti avabvise uye avabvise, uye kuti avatonge sekutonga kweSodhoma, uye kuti vasasiye vana vemunhu panyika pazuva rekutongwa.
10 Mumwedzi uyu Abhurahama akabva kuHebroni, akaenda akandogara pakati peKadheshi neShuri mumakomo eGerari.
11 Pakati pemwedzi wechishanu akabva ipapo, akanogara patsime remhiko.
12 Pakati pemwedzi wechitanhatu, Jehovha akashanyira Sara, akamuitira sezvaakanga avimbisa, uye akava nepamuviri.
13 Akabereka mwanakomana mumwedzi wechitatu, uye pakati pemwedzi, panguva iyo Jehovha akanga ataura kuna Abhurahama, pamutambo wezvibereko zvokutanga zvekukohwa, Isaka akaberekwa.

14 Abhurahama akadzingisa mwanakomana wake nezuva rechisere; ndiye akatanga kudzingiswa maererano nesungano yakasimbiswa nekusingaperi.
15 Mugore rechitanhatu revhiki rechina takasvika kuna Abhurahama, kutsime reMhiko, uye takazviratidza kwaari [sezvatakanga taudza Sara kuti tinofanira kudzokera kwaari, uye aizova nepamuviri pemwanakomana.
16 Takadzoka mumwedzi wechinomwe, tikaona Sara aine pamuviri pamberi pedu] uye takamukomborera, uye takamuudza zvese zvakanga zvatemwa pamusoro pake, kuti aisazofa kusvika abereka vamwe vanakomana vatanhatu, uye kuti aizovaona asati afa; asi (kuti) zita rake nembeu yake zvinofanira kutumidzwa muna Isaka:
17 Uye (kuti) vana vose vevanakomana vake vanofanira kuva maJentairi, uye vagoverengerwa pamwe chete nemaJentairi; asi kubva kuvanakomana vaIsaka mumwe anofanira kuva mbeu tsvene, uye haafanire kuverengerwa pakati pemaJentairi.
18 Nekuti aizova mugove weWekumusoro-soro, uye vana vake vose vakanga vawira munhaka yaMwari, kuti ive kuna Jehovha vanhu vake pamusoro pemarudzi ese uye kuti ive umambo nevapristi nerudzi rutsvene.
19 Takaenda, tikaudza Sara zvese zvatakanga tamuudza, uye vese vakafara nemufaro mukuru kwazvo.
20 Akavakira Jehovha aritari ipapo, iye akanga amununura, uye akanga achimufadza munyika yaakanga ari mutorwa, uye akapemberera mutambo wemufaro mumwedzi uyu kwemazuva manomwe, pedyo nearitari yaakanga avaka patsime remhiko.
21 Uye akavaka matumba ake iye nevashandi vake pamutambo uyu, uye ndiye akatanga kupemberera mutambo wematumba panyika.
22 Mumazuva manomwe aya aiuya nechipiriso chinopiswa kuna Jehovha zuva nezuva, nzombe mbiri, makondohwe maviri, makondohwe manomwe, nenhongo imwe chete yembudzi, sechibayiro chechivi, kuti azviyananisire iye nevana vake.
23 Uye sechibayiro chekuvonga, makondohwe manomwe, mbudzi nomwe, makondohwe manomwe, nenhongo nomwe, pamwe chete nezvipiriso zvemichero nezvipiriso zvinonwiwa, uye akapisa mafuta ose paaritari, chibayiro chakasarudzwa kuna Jehovha, chinonhuhwirira zvakanaka.
24 Mangwanani nemanheru aipisira zvinonhuhwirira, zvinonhuwira, negabhanumu, nestakite, nenadhi, nemura, nezvinonhuwira, nekostum; zvose izvi zvinomwe akazvipa, zvakakuyiwa, zvakasanganiswa zvakaenzana (uye) zvakachena.
25 Akapemberera mutambo uyu kwemazuva manomwe, achifara nemoyo wake wese nemweya wake wese, iye nevese vaiva mumba make, uye pakanga pasina mutorwa pamwe chete naye, kana chero ani zvake asina kudzingiswa.
26 Uye akarumbidza Musiki wake uyo akamusika muchizvarwa chake, nekuti Akamusika maererano nekufadzwa Kwake; nekuti Aiziva uye akaona kuti kubva kwaari kwaizobuda muti wekururama kwezvizvarwa zvisingaperi, uye kubva kwaari mbeu tsvene, kuitira kuti ive yakafanana naIye akagadzira zvinhu zvose.
27 Uye akakomborera uye akafara, uye akatumidza zita remutambo uyu kuti mutambo waJehovha, mufaro unogamuchirwa naMwari Wekumusoro-soro.
28 Uye takamuropafadza nekusingaperi, nevana vake vose vakamutevera muzvizvarwa zvose zvepasi, nekuti akapemberera mutambo uyu panguva yawo, zvichienderana neuchapupu hwemahwendefa ekudenga.
29 Ndokusaka zvakatemwa pamahwendefa ekudenga pamusoro paIsraeri, kuti vapemberere Mutambo weMatende mazuva manomwe nemufaro, mumwedzi wechinomwe, uchifarirwa pamberi paJehovha - mutemo usingaperi muzvizvarwa zvavo gore rega rega.
30 Uye hapana muganho wemazuva pairi; nekuti zvakatemwa nekusingaperi pamusoro paIsraeri kuti vapemberere uye vagare mumatumba, uye vagadzire korona pamisoro yavo, uye vatore matavi ane mashizha, nemiti yemikonachando kubva murukova.
31 Abhurahama akatora matavi emichindwe nemichero yemiti yakanaka, uye zuva nezuva aifamba-famba achitenderera atari nematavi kanomwe pazuva mangwanani, achirumbidza nekutenda Mwari wake nekuda kwezvinhu zvose nemufaro.

CHITSAUKO 17

1 Zvino mugore rekutanga revhiki rechishanu Isaka akarumurwa mugore iri reJubheri, [1982 AM] uye Abrahama akaita mutambo mukuru mumwedzi wechitatu, pazuva rakarumurwa mwanakomana wake Isaka.
2 Uye Ishmaeri, mwanakomana waHagari, muIjipita, aive pamberi paAbrahama, baba vake, panzvimbo yake, uye Abrahama akafara akarumbidza Mwari nekuti akaona vanakomana vake uye haana kufa asina mwana.
3 Uye akarangarira mashoko aakanga ataura kwaari pazuva iro Roti akaparadzana naye, uye akafara nekuti Ishe vakanga vamupa mbeu panyika kuti vagare nhaka yenyika, uye vakarumbidza nemuromo wavo wese Musiki wezvinhu zvose.
4 Sara akaona Ishmaeri achitamba, uye Abhurahama achifara zvikuru, uye akava negodo kuna Ishmaeri ndokuti kuna Abhurahama, ‘Dzinga murandakadzi uyu nemwanakomana wake, nokuti mwanakomana womurandakadzi uyu haazogari nhaka pamwe chete nemwanakomana wangu, Isaka.’
5 Chinhu ichi chakanga chakaipa kuna Abhurahama, nokuda kwomurandakadzi wake nomwanakomana wake, kuti avadzinge kure naye.
6 Mwari akati kuna Abhurahama, "Usazvinetsa pamusoro pemwana nemukadzi wemurandakadzi; teerera zvese zvawaudzwa naSara, uzviite; nekuti zita rako nembeu yako zvichatumidzwa muna Isaka."
7 Asi mwanakomana womurandakadzi uyu ndichamuita rudzi rukuru, nekuti anobva kumbeu yako.
8 Abhurahama akamuka mangwanani-ngwanani, akatora chingwa neguchu remvura, akazviisa pamafudzi aHagari nemwana, akamurega achienda.
9 Akabva afamba-famba murenje reBheerishebha, mvura yaiva muguchu yakanga yapera, mwana akanzwa nyota, akasagona kuenderera mberi, akawira pasi.
10 Amai vake vakamutora, vakamukanda pasi pomuti womuorivhi, vakaenda kundogara naye pakatarisana naye, kure nepanosvika museve, nekuti vakati, "Ndirege kuona mwana wangu achifa." Akagara pasi, akachema.

11 Ipapo mutumwa waMwari, mumwe wevatsvene, akati kwaari: “Unochemeiko, Hagari? Simuka, tora mwana umubate muruoko rwako; nokuti Mwari anzwa inzwi rako, akaona mwana.”
12 Akasvinura meso ake, akaona tsime remvura, akaenda akazadza chirongo chake nemvura, akapa mwana wake kuti anwe, akasimuka akaenda kurenje reParani.
13 Mwana akakura akava mupfuri weuta, Mwari akava naye, amai vake vakamutorera mukadzi kubva kuvanasikana veIjipiti.
14 Akamuberekera mwanakomana, akamutumidza zita rokuti Nebhayoti, nokuti akati, “Jehovha akanga ari pedyo neni pandakamudana.”
15 Zvino zvakaitika muvhiki rechinomwe, mugore rekutanga rayo, [2003 AM] mumwedzi wekutanga mujubheri iri, musi wegumi nembiri wemwedzi uyu, kwakava nemanzwi kudenga pamusoro paAbrahama, kuti akanga akatendeka mune zvese zvaakamuudza, uye kuti aida Ishe, uye kuti mumatambudziko ese akanga akatendeka.
16 Muchinda Mastêmâ akauya pamberi paMwari akati, ‘Tarirai, Abrahama anoda Isaka mwanakomana wake, uye anofarira maari kupfuura zvimwe zvose; muudzei kuti amupe sechibayiro chinopiswa paatari, uye muchaona kana achaita murairo uyu, uye muchaziva kana akatendeka pane zvese zvamunomuedza.’
17 Uye Ishe vaiziva kuti Abrahama akanga akatendeka mumatambudziko ake ese; nekuti vakanga vamuedza munyika yake nenzara, uye vakanga vamuedza nepfuma yemadzimambo, uye vakanga vamuedza zvakare kuburikidza nemukadzi wake, paakatorwa (kubva kwaari), uye nekudzingiswa; uye vakanga vamuedza kuburikidza naIshmaeri naHagari, murandakadzi wake, pavakavadzinga.
18 Uye muzvinhu zvose zvaakamuedza, akawanikwa akatendeka, uye mweya wake hauna kushivirira, uye haana kunonoka kuita chimwe chinhu; nekuti aive akatendeka uye aida Ishe.

CHITSAUKO 18

1 Mwari akati kwaari, ‘Abhurahama, Abhurahama’, uye iye akati, ‘Ndiri pano.’
2 Akati, Tora mwanakomana wako waunoda, iye Isaka, uende kunyika yakakwirira, umupe pamusoro pegomo randichakuratidza.
3 Akamuka mangwanani-ngwanani, akasunga chigaro pambongoro yake, akatora majaya ake maviri, naIsaka mwanakomana wake, akatsemura huni dzechibayiro chinopiswa, akaenda kunzvimbo iyoyo nezuva rechitatu, akaona nzvimbo yacho ari kure.
4 Akasvika patsime remvura, akati kumajaya ake, 'Garai pano nembongoro, ini nemukomana tichaenda (kupfuura), uye kana tapedza kunamata tichadzoka kwamuri.'
5 Akatora huni dzechibayiro chinopiswa, akadziisa pana Isaka mwanakomana wake, akatora moto nebanga muruoko rwake, vakaenda vose pamwe chete panzvimbo iyoyo.
6 Isaka akati kuna baba vake, ‘Baba!’ ivo vakati, ‘Ndiri pano, mwanakomana wangu.’ Akati kwaari, ‘Tarirai moto, banga, nehuni, asi gwai rechibayiro chinopiswa riripiko, baba?’
7 Akati, “Mwari achazvipa gwai rechibayiro chinopiswa, mwanakomana wangu.” Akaswedera pedyo nenzvimbo yegomo raMwari.
8 Akavaka atari, akaisa huni paaritari, akasunga Isaka mwanakomana wake, akamuisa pahuni dzaiva paaritari, akatambanudza ruoko rwake kuti atore banga kuti auraye Isaka mwanakomana wake.
9 Ndakamira pamberi pake, nepamberi pemuchinda Mastêmâ, Ishe vakati, 'Muudzei kuti asaise ruoko rwake pamukomana, kana kumuitira chero chinhu, nekuti ndaratidza kuti anotya Jehovha.'
10 Ndakamudana kubva kudenga, ndikati kwaari: ‘Abrahama, Abrahama!’ uye akatya akati: ‘Ndiri pano.’
11 Ndikati kwaari: Usaisa ruoko rwako pamukomana, usamuitira chinhu; nekuti ikozvino ndaratidza kuti unotya Jehovha, uye hauna kundinyima mwanakomana wako, mwanakomana wako wedangwe.
12 Muchinda Mastêmâ akanyadziswa; Abrahama akasimudza meso ake ndokutarira, akaona gondohwe rakabatwa... nenyanga dzaro, Abrahama akaenda akatora gondohwe akaripa sechibayiro chinopiswa panzvimbo pemwanakomana wake.
13 Abhurahama akatumidza nzvimbo iyoyo kuti, ‘Jehovha aona,’ saka pagomo rinonzi, ‘Jehovha aona,’ iro Gomo reZiyoni.
14 Uye Ishe vakadana Abrahama nezita rake kechipiri kubva kudenga, sezvavakaita kuti tiratidzike setinotaura naye muzita raIshe.
15 Akati: “Ndakapika neni pachangu,” ndizvo zvinotaura Jehovha, “Nekuti waita izvi, uye hauna kundinyima mwanakomana wako, mwanakomana wako waunoda, kuti ndichakuropafadza nekukuropafadza, uye ndichawanza vana vako, senyeredzi dzekudenga, uye sejecha riri pamhenderekedzo yegungwa. Vana vako vachagara nhaka yemaguta evavengi vavo,
16 Uye muvana vako marudzi ose enyika acharopafadzwa, nekuti wakateerera inzwi rangu, uye ndakaratidza kune vese kuti wakatendeka kwandiri pane zvese zvandakakuudza: Enda nerugare.
17 Abhurahama akaenda kumajaya ake, vakasimuka vakaenda pamwe chete kuBheerishebha, uye Abhurahama [2010 AM] akagara patsime remhiko.
18 Uye akapemberera mutambo uyu gore rega rega, mazuva manomwe achifara, uye akautumidza kuti mutambo waJehovha zvichienderana nemazuva manomwe aakaenda nawo ndokudzoka nerugare.
19 Saka zvakagadzwa uye zvakanyorwa pamahwendefa ekudenga nezveIsraeri nembeu yake kuti vanofanira kuchengeta mutambo uyu kwemazuva manomwe nemufaro wemutambo.

CHITSAUKO 19

1 Mugore rekutanga revhiki rekutanga reJubheri remakumi mana nemaviri, Abhurahama akadzokera ndokugara pakatarisana neHebroni, kureva Kiriati-Abha, mavhiki maviri emakore.
2 Mugore rekutanga revhiki rechitatu reJubheri iri, mazuva eupenyu hwaSara akapera, uye akafira muHebroni.
3 Abhurahama akaenda kunomuchema nokumuviga, uye takamuedza kuti tione kana mweya wake wakanga

wakashivirira uye kana akanga asina kutsamwa nemashoko emuromo wake; uye akawanikwa akashivirira mune izvi, uye haana kunetseka.
4 Nekuti nemoyo murefu akataura nevana vaHeti, nechinangwa chekuti vamupe nzvimbo yekuviga mufi wake.
5 Jehovha akamupa nyasha pamberi pevose vakamuona, uye akakumbira netsitsi vanakomana vaHeti, vakamupa nyika yebako rechipiri pakatarisana neMamre, kureva Hebroni, nemasirivha mazana mana.
6 Vakamukumbira vachiti, “Tichakupa pasina muripo; asi akaramba kuitora kubva mumaoko avo pasina muripo, nekuti akapa mutengo wenzvimbo yacho, mari yacho yese, uye akakotama pamberi pavo kaviri, uye mushure meizvi akaviga mufi wake mubako remaviri.”
7 Mazuva ose eupenyu hwaSara aiva makore zana nemakumi maviri nemanomwe, kureva majubheri maviri, mavhiki mana negore rimwe chete. Aya ndiwo mazuva emakore ehupenyu hwaSara.
8 Uyu ndiwo muedzo wechigumi wakaedzwa naAbrahama, uye akawanikwa akatendeka, ane mwoyo murefu.
9 Uye haana kutaura kana shoko rimwe chete pamusoro penhau dzaive munyika kuti Mwari akanga ataura kuti aizoipa kwaari nevana vake vaizomutevera, uye akakumbira nzvimbo ipapo yekuviga vakafa vake; nekuti akawanikwa akatendeka, uye akanyorwa pamahwendefa ekudenga seshamwari yaMwari.
10 Mugore rechina rayo akatorera mwanakomana wake Isaka mukadzi, zita rake rainzi Rebheka [2020 AM] [mwanasikana waBhetueri, mwanakomana waNahori, mukoma waAbrahama] hanzvadzi yaRabhani, mwanasikana waBhetueri; uye Bhetueri akanga ari mwanakomana waMerika, uyo akanga ari mudzimai waNahori, mukoma waAbrahama.
11 Abhurahama akatora mukadzi wechitatu, zita rake rainzi Ketura, kubva pakati pavanasikana vevaranda vake veimba, nokuti Hagari akanga afa Sara asati afa. Akamuberekera vanakomana vatanhatu, Zimramu, naJokishani, naMedhani, naMidhiani, naIshibhaki, naShua, mumavhiki maviri emakore.
12 Zvino vhiki rechitanhatu, mugore rechipiri rayo, Rabheka akaberekera Isaka vanakomana vaviri, Jakobho naEsau.
13 Uye [2046 AM] Jakobho aive murume akapfava uye akarurama, asi Esau aive nehasha, murume wesango, uye ane mvere, uye Jakobho aigara mumatende.
14 Vakomana vakakura, Jakobho akadzidza kunyora; asi Esau haana kudzidza, nekuti aive murume wesango uye muvhimi, uye akadzidza kurwa, uye mabasa ake ese aive ehasha.
15 Abhurahama aida Jakobho, asi Isaka aida Esau.
16 Uye Abrahama akaona zviito zvaEsau, uye aiziva kuti zita rake nembeu yake zvinofanira kutumidzwa muna Jakobho; uye akadana Rebheka ndokupa murairo pamusoro paJakobho, nokuti aiziva kuti iye (naiyewo) aida Jakobho kupfuura Esau.
17 Akati kwaari: Mwanasikana wangu, chengeta mwanakomana wangu Jakobho, nokuti achava panzvimbo yangu panyika, uye nokuda kweropafadzo pakati pevana vevanhu, uye nokuda kwekubwinya kwembeu yose yaShemu.
18 Nokuti ndinoziva kuti Ishe vachamusarudza kuti ave rudzi rwake, kupfuura marudzi ese ari pamusoro penyika.
19 Uye tarisai, Isaka mwanakomana wangu anoda Esau kupfuura Jakobho, asi ndinoona kuti unoda Jakobho zvechokwadi.
20 Wedzerai tsitsi dzenyu kwaari, uye maziso enyu ngaamutarire murudo, nekuti achava chikomborero chedu panyika kubva zvino kusvika kumarudzi ose enyika.
21 Maoko ako ngaave nesimba, uye mwoyo wako ngaufare nemwanakomana wako Jakobho, nekuti ndakamuda kupfuura vanakomana vangu vese. Acharopafadzwa nekusingaperi, uye vana vake vachazadza nyika yese.
22 Kana munhu akagona kuverenga jecha renyika, vana vake vachaverengwawo.
23 Uye maropafadzo ose andakaropafadzwa nawo naIshe nevana vangu achave aJakobho nevana vake nekusingaperi.
24 Uye mumbeu yake zita rangu richaropafadzwa, uye mazita emadzibaba angu, Shemu, naNoabhu, naEnoki, naMahararei, naEnosi, naSeti, naAdhamu.
25 Izvi zvichashanda pakuisa nheyo dzedenga, nekusimbisa nyika, nekuvandudza zviedza zvose zviri mudenga.
26 Akadana Jakobho pamberi paRabheka amai vake, akamutsvoda, akamuropafadza, akati:
27 ‘Jakobho, mwanakomana wangu anodiwa, wandinoda mweya wangu, Mwari ngaakuropafadze kubva kumusoro kwedenga, uye ngaakupe maropafadzo ese aakakomborera nawo Adhamu, naEnoki, naNoa, naShemu; nezvinhu zvose zvaakandiudza, nezvinhu zvose zvaakavimbisa kundipa, ngaaite kuti zvinamatire iwe nevana vako nekusingaperi, zvichienderana nemazuva edenga pamusoro penyika.
28 Uye Mweya yeMastêmâ haizokutonga iwe kana vana vako kuti ikubvise kuna Ishe, uyo ari Mwari wako kubva zvino nekusingaperi.
29 Uye Ishe Mwari ngavave baba vako newe mwanakomana wedangwe, uye kuvanhu nguva dzose.
30 Enda norugare, mwanangu.’ Vose vakabva pamwe chete kuna Abhurahama.
31 Zvino Rabheka aida Jakobho, nemoyo wake wese uye nemweya wake wese, kupfuura Esau; asi Isaka aida Esau kupfuura Jakobho.

CHITSAUKO 20

1 Uye mugore rechimakumi mana nembiri rejubheri, mugore rekutanga revhiki rechinomwe, Abrahama akadana Ishmaeri, [2052 (2045?) AM] nevanakomana vake gumi nevaviri, naIsaka nevanakomana vake vaviri, nevanakomana vatanhatu vaKetura, nevanakomana vavo.
2 Uye akavaraira kuti vachengete nzira yaIshe; kuti vanofanira kuita zvakarurama, uye kuda mumwe nemumwe muvakidzani wake, uye kuita saizvozvo pakati pevanhu vose; kuti mumwe nemumwe anofanira kufamba navo saizvozvo sekutonga nekururama panyika.
3 Kuti vadzingise vanakomana vavo, maererano nesungano yaakanga aita navo, uye kuti vasatsaukire kurudyi kana kuruboshwe rwenzira dzese dzatakarairwa naJehovha; uye kuti tizvidzivirire kubva paupombwe hwese nekusachena, [uye tirege upombwe hwese nekusachena pakati pedu].
4 Kana mukadzi kana musikana akaita ufeve pakati penyu, mupisei nemoto uye musaite ufeve naye vachitevedzera

maziso avo nemoyo yavo; uye musazvitorera vakadzi kubva kuvanasikana veKanani; nekuti vana veKanani vachabviswa munyika.
5 Uye akavaudza nezvekutongwa kwehofori, nekutongwa kwevaSodhoma, kuti vakatongwa sei nekuda kwehuipi hwavo, uye vakafa nekuda kwehupombwe hwavo, nekusachena, uye kuora kwevese kuburikidza nehupombwe.
6 ‘Zvichenjererei kubva paupombwe hwese nekusachena kwese, uye kubva pakusvibiswa kwechivi kwese, kuti murege kuita zita redu chinhu chakatukwa, uye hupenyu hwenyu hwese chinhu chinoridzirwa muridzo, uye vanakomana venyu vese vaparadzwe nebakatwa, uye mugova vakatukwa seSodhoma, uye vasara venyu vese sevanakomana veGomora.’
7 Ndinokutetererai, vanakomana vangu, kuti mude Mwari wekudenga, uye namatirai kumirairo yake yese. Musatevera zvifananidzo zvavo netsvina yavo,
8 Musazviitira vamwari vakaumbwa nesimbi kana vakavezwa; nekuti hazvina maturo, uye hapana mweya mavari; nekuti ibasa remaoko evanhu, uye vese vanovimba navo havavimbi nechinhu.
9 Musavashumira, kana kuvanamata, asi shumirai Mwari Wokumusorosoro, mumunamate nguva dzose; Mutarisire chiso chake nguva dzose, Muite zvakarurama pamberi pake, Kuti akufadzei, akupei tsitsi dzake, Akunisei mvura mangwanani nemanheru, Aropafadzei mabasa enyu ose amakaita panyika, Aropafadzei chingwa chenyu nemvura yenyu, Aropafadzei zvibereko zvedumbu renyu, nezvibereko zvenyika yenyu, nemombe dzemombe dzenyu, nemakwai enyu.
10 Uye iwe uchava chikomborero panyika, uye marudzi ese enyika achakushuvira, uye acharopafadza vanakomana vako muzita rangu, kuti varopafadzwe seni.
11 Akapa Ishimaeri, vanakomana vake, nevanakomana vaKetura, zvipo, akazvibvisa kuna Isaka mwanakomana wake, akapawo Isaka mwanakomana wake zvose.
12 Ishmaeri nevanakomana vake nevanakomana vaKetura nevanakomana vavo, vakaenda pamwe chete vakagara kubva kuParani kusvika pakupinda muBhabhironi, munyika yose iri kumabvazuva kwerenje.
13 Zvino ava vakasangana, uye mazita avo akatumidzwa kuti maArabu, uye maIshmaeri.

CHITSAUKO 21

1 Zvino mugore rechitanhatu revhiki rechinomwe rejubheri iri Abrahama akadana Isaka mwanakomana wake, uye [2057 (2050?) AM] akamuraira achiti, 'Ndakwegura, handizivi zuva rekufa kwangu, uye ndaguta nemazuva angu.'
2 Uye tarirai, ndava nemakore zana nemakumi manomwe nemashanu ekuberekwa, uye mumazuva ese ehupenyu hwangu ndakarangarira Ishe, uye ndakatsvaga nemoyo wangu wese kuita kuda kwavo, uye kufamba zvakarurama munzira dzavo dzese.
3 Mweya wangu unovenga zvifananidzo, <uye ndinoshora avo vanozvishumira, uye ndinopa moyo wangu nemweya wangu> kuti ndichenjerere kuita kuda kwaIye akandisika.
4 Nokuti ndiye Mwari mupenyu, uye mutsvene uye akatendeka, uye akarurama kupfuura zvese, uye kwaari hakuna kugamuchira vanhu kana kugamuchira zvipo; nekuti Mwari akarurama, uye anotonga vese vanodarika mirairo yake uye vanozvidza sungano yake.
5 Zvino iwe, mwanakomana wangu, chengeta mirairo yake, nezvaakatonga, uye usatevera zvinonyangadza, kana mifananidzo yakavezwa, kana mifananidzo yakaumbwa.
6 Musadya ropa remhuka kana mombe, kana reshiri inobhururuka mudenga.
7 Kana ukauraya chibayiro sechibayiro cherugare chinogamuchirika, chiuraye, ugodurura ropa racho paaritari, uye mafuta ese echibayiro uchapa paaritari pamwe chete neupfu hwakatsetseka, nechipo chezviyo chakasanganiswa nemafuta, pamwe chete nechipo chacho chinonwiwa, uzvipe zvose pamwe chete paaritari yezvipiriso zvinopiswa, kuti zvive zvinonhuhwirira zvakanaka pamberi paJehovha.
8 Unofanira kubvisa mafuta echibayiro chekuonga pamoto uri paatari, mafuta ari mudumbu, mafuta ose ari muura, itsvo mbiri, mafuta ose ari padziri, nepachiuno nechiropa, pamwe chete neitsvo.
9 Mupe zvose izvi kuti zvive zvinonhuhwirira zvakanaka pamberi paJehovha, pamwe chete nechipo chazvo chezviyo nechinopiwa chazvo chinonwiwa, kuti zvive zvinonhuhwirira zvakanaka, chingwa chinopisirwa Jehovha.
10 Uye idyai nyama yayo pazuva iroro uye pazuva rechipiri, uye musarega zuva richivira pazuva rechipiri kusvikira yadyiwa, uye musarega chimwe chinhu chichisara pazuva rechitatu; nekuti haigamuchirwi [nokuti haigamuchirwi] uye ngairege kudyiwazve, uye vese vanodya nyama yacho vachazviunzira chivi; nekuti ndizvo zvandakawana zvakanyorwa mumabhuku emadzitateguru angu, uye mumashoko aEnoki, uye mumashoko aNoa.
11 Unofanira kudira munyu pazvipiriso zvako zvose, uye usarega munyu wesungano uchishayikwa pazvipiriso zvako zvose pamberi paJehovha.
12 Uye kana zviri zvehuni dzezvibayiro, chenjera kuti urege kuuya nezvimwe huni dzeatari pamusoro peizvi: cypress, bay, amondi, fir, pine, cedar, savin, fig, olive, mura, laurel, aspalathus.
13 Uye mhando idzi dzehuni dzakaiswa paatari pasi pechibayiro, dzakaedzwa kuti dzionekwe sei, uye musaisa (pairi) huni dzakatsemuka kana kuti dzakasviba, (asi) dzakaoma uye dzakachena, dzisina mhosva, bundu rakanaka uye idzva; uye musaisa (pairi) huni dzekare, [nokuti kunhuhwirira kwadzo kwapera] nekuti hapasisina kunhuhwirira kwadzo sekare.
14 Kunze kwemhando idzi dzehuni hapana imwe yaunofanira kuisa (paatari), nekuti kunhuhwirira kwacho kwapararira, uye kunhuhwirira kwacho hakukwire kudenga.
15 Chengeta murairo uyu uye uite, mwanakomana wangu, kuti uve wakarurama mumabasa ako ese.
16 Nguva dzose geza muviri wako, ugeze nemvura usati wasvika kuaritari kuzopa zvibayiro, ugeze maoko ako netsoka dzako usati waswedera pedyo nearitari; uye kana wapedza kubayira zvibayiro, geza maoko ako netsoka dzako zvakare.
17 Ropa ngarirege kuonekwa pauri kana panguo dzako; chenjerera, mwanakomana wangu, ropa; chenjerera zvikuru; rifukidze neguruva.
18 Musadya chero ropa ripi zvaro nekuti ndiro mweya; musadya chero ropa ripi zvaro.

19 Uye musatora zvipo nokuda kweropa remunhu, kuti rirege kuteurwa pasina kurangwa, pasina kutongwa; nokuti ropa rinoteurwa ndiro rinoita kuti nyika itadze, uye nyika haigone kucheneswa kubva paropa remunhu kunze kweropa reuyo akariteura.
20 Musatora chipo kana chipo nokuda kweropa romunhu, ropa nokuda kweropa, kuti mugamuchirwe pamberi paJehovha, Mwari Wokumusorosoro; nokuti ndiye dziviriro yezvakanaka; uye kuti mudzivirirwe kubva kune zvakaipa zvose, uye kuti akuponesei kubva kurufu rwese.
21 Ndinoona, mwanakomana wangu, kuti mabasa ese evana vevanhu chivi nehuipi, uye mabasa avo ese kusachena uye chinonyangadza uye kusvibiswa, uye hapana kururama kwavari.
22 Chenjera, kuti urege kufamba munzira dzavo, kana kufamba munzira dzavo, kana kutadza chivi chinosvika parufu pamberi paMwari Wekumusoro-soro, kana zvikasadaro, achakuvanzira chiso chake, akakudzosera mumaoko ekutadza kwako, akakudzura panyika, nevana vakowo pasi pedenga, uye zita rako nevana vako zvichaparara panyika yese.
23 Regai mabasa avo ese nekusachena kwavo kwese, uye chengetai mutemo waMwari Wekumusoro-soro, uye itai kuda kwake uye muve vakarurama pazvinhu zvese.
24 Achakukomborera pamabasa ako ese, uye achakumutsa kubva kwauri muti wekururama panyika yese, kusvika kumarudzi ese enyika, uye zita rangu nezita rako hazvizokanganwiki pasi pedenga nekusingaperi.
25 Enda, mwanakomana wangu norugare. Mwari Wokumusorosoro, Mwari wangu naMwari wako, ngaakusimbise kuti uite kuda Kwake, Uye ngaaropafadze vana vako vose nevasara vevana vako kumarudzi ose nekusingaperi, nezvikomborero zvose zvakarurama, Kuti uve chikomborero panyika yose.'
26 Akabva kwaari achifara.

CHITSAUKO 22

1 Zvino zvakaitika muvhiki rekutanga mugore rechimakumi mana nemana reJubheri, mugore rechipiri, iro rakafa Abhurahama, kuti Isaka naIshmaeri vakabva kutsime reMhiko kuzopemberera mutambo wemavhiki - ndiko kuti, mutambo wezvibereko zvekutanga zvekukohwa - kuna Abhurahama, baba vavo, uye Abhurahama akafara nekuti vanakomana vake vaviri vakanga vauya.
2 Isaka akanga ane pfuma yakawanda muBheerishebha, uye Isaka aiwanzoenda kunoona pfuma yake uye aidzokera kuna baba vake.
3 Zvino mumazuva iwayo Ishmaeri akaenda kunoona baba vake, uye vose vakaungana, Isaka akapa chibayiro chechibayiro chinopiswa, akachipa paatari yababa vake yaakanga agadzira muHebroni.
4 Akapa chibayiro chekuvonga, akaitira Ishmaeri, mukoma wake mutambo wemufaro; Rabheka akabika makeke matsva kubva muzviyo zvitsva, akapa Jakobho, mwanakomana wake, kuti aendese kuna Abhurahama, baba vake, kubva pazvibereko zvekutanga zvenyika, kuti adye, aropafadze Musiki wezvinhu zvose asati afa.
5 Isakawo, akatumira chibayiro chekuvonga kuna Abhurahama naJakobho, kuti adye nekunwa.
6 Akadya, akanwa, akarumbidza Mwari Wokumusorosoro, akasika denga nenyika, akasika zvinhu zvose zvakakora zvepasi, akazvipa kuvana vavanhu, kuti vadye, vanwe, varumbidze Musiki wavo.
7 Zvino ndinokutendai, Mwari wangu, nekuti makandiratidza nhasi; tarirai, ndava nemakore zana nemakumi matanhatu nemashanu, ndakwegura uye ndaguta nemazuva, uye mazuva angu ese ave rugare kwandiri.
8 Bakatwa remuvengi harina kundikunda pazvinhu zvose zvamakandipa ini nevana vangu mazuva ese ehupenyu hwangu kusvika nhasi.
9 Mwari wangu, ngoni dzenyu nerugare rwenyu ngazvive pamuranda wenyu, nepavana vevanakomana vake, kuti vave rudzi rwakasarudzwa nenhaka kwamuri kubva pakati pemarudzi ese epanyika kubva zvino kusvika kumazuva ese ezvizvarwa zvepanyika, kusvika kumarudzi ese.'
10 Akadana Jakobho akati: "Mwanakomana wangu Jakobho, Mwari wezvose ngaakukomborere uye akusimbise kuti uite zvakarurama, uye kuda kwake pamberi pake, uye ngaakusarudze iwe nevana vako kuti uve rudzi rwenhaka yake maererano nekuda kwake nguva dzose."
11 Zvino iwe, mwanakomana wangu, Jakobho, swedera pedyo unditsvode.' Akaswedera pedyo akamutsvoda, akati: 'Mwanakomana wangu Jakobho ngaaropafadzwe, uye vanakomana vose vaMwari Wokumusoro-soro, kusvikira kumarudzi ose; Mwari ngaakupe mbeu yokururama; uye vamwe vevanakomana vako ngaavatsaure pakati penyika yose; Marudzi ngaakushumire, uye marudzi ose ngaakotame pamberi pevana vako.'
12 Ivai nesimba pamberi pevanhu, uye muve nesimba pamusoro pevana vose vaSeti. Ipapo nzira dzenyu nenzira dzevanakomana venyu dzicharuramiswa, kuti vave rudzi rutsvene.
13 Mwari Wekumusoro-soro ngaakupe maropafadzo ese, aakandikomborera nawo, uye aakakomborera nawo Noa naAdhamu; Ngaagare pamusoro pevana vako kubva kuzvizvarwa nezvizvarwa nekusingaperi.
14 Uye ngaakuchenese kubva pakusarurama kwose nekusachena, Kuti ukanganwirwe zvitadzo zvako zvose; zvawakaita usingazivi. Uye ngaakusimbise, uye akukomborere. Uye ngaagare nhaka yenyika yose,
15 Uye ngaavandudze sungano yake newe, kuti uve rudzi rwake senhaka yake nokusingaperi, uye kuti ave Mwari wako nembeu yako muchokwadi nekururama mazuva ose enyika.
16 Uye iwe, mwanakomana wangu Jakobho, rangarira mazwi angu, uye chengeta mirairo yaAbrahama, baba vako: Zviparadzanise nemarudzi, uye usadye navo; uye usaite zvinoenderana nemabasa avo, uye usave mubatsiri wavo; Nokuti mabasa avo haana kuchena, uye nzira dzavo dzose kusvibiswa uye chinonyangadza uye kusachena.
17 Vanopa zvibayiro zvavo kuvakafa, uye vanonamata mweya yakaipa, uye vanodya pamusoro pemakuva, uye mabasa avo ese haana maturo uye haana maturo.
18 Havana mwoyo wokunzwisisa, uye maziso avo haaoni mabasa avo, uye kuti vanokanganisa sei pakutaura kudanda vachiti, 'Ndimi Mwari wangu,' uye kudombo vachiti, 'Ndimi Ishe wangu uye ndimi muponesi wangu.' [Uye havana mwoyo.]

19 Uye iwe, mwanakomana wangu Jakobho, Mwari Wekumusoro-soro ngaakubatsire, uye Mwari wekudenga ngaakuropafadze, uye akubvise pakusachena kwavo uye kubva mukukanganisa kwavo kwese.
20 Chenjerera, mwanakomana wangu Jakobho, kuti usatore mukadzi kubva kumbeu ipi zvayo yevanasikana veKenani; Nokuti vana vake vose vachadzurwa panyika.
21 Nokuti, nekuda kwekudarika kwaHamu, Kenani akakanganisa, uye vana vake vose vachaparadzwa kubva panyika nezvose zvasara zvayo, uye hapana achabuda kubva kwaari achaponeswa pazuva rekutongwa.
22 Uye kana vari vese vanonamata zvifananidzo nevasina Mwari
(a) Havazovi netariro munyika yevapenyu;
(b) Uye havazorangarirwi panyika;
(c) Nokuti vachaburukira kuSheori,
(d) Vachaenda kunzvimbo yekutongwa,
Sezvo vana veSodhoma vakabviswa panyika, saizvozvowo vose vanonamata zvifananidzo vachabviswa.
23 Usatya, mwanakomana wangu Jakobho, Usavhunduke, iwe mwanakomana waAbrahama: Mwari Wekumusoro-soro ngaakuchengetedze kubva pakuparadzwa, uye ngaakununure kubva munzira dzese dzekukanganisa.
24 Imba iyi ndakazvivakira kuti ndiise zita rangu pamusoro payo panyika; [yakapihwa iwe nevana vako nekusingaperi], uye ichanzi imba yaAbrahama; yakapihwa iwe nevana vako nekusingaperi; nekuti iwe uchavaka imba yangu, uye uchasimbisa zita rangu pamberi paMwari nekusingaperi; vana vako nezita rako zvichagara nezvizvarwa zvose zvenyika.
25 Akarega kumurayira nokumuropafadza.
26 Vaviri ava vakarara pamwe chete pamubhedha mumwe chete, Jakobho akarara pachipfuva chaAbrahama, baba vababa vake, akamutsvoda kanomwe, rudo rwake nemoyo wake zvakamufadza.
27 Uye akamuropafadza nemoyo wake wese akati: 'Mwari Wekumusoro-soro, Mwari wezvose, uye Musiki wezvose, akandiburitsa kubva kuUri yevaKadheya kuti andipe nyika iyi kuti ndiigare nhaka nekusingaperi, uye kuti ndigadze rudzi rutsvene- Mwari Wekumusoro-soro ngaaropafadzwe nekusingaperi.'
28 Akaropafadza Jakobho akati: “Mwanakomana wangu, wandinofarira nomwoyo wangu wose uye nerudo rwangu, nyasha dzenyu nengoni dzenyu ngazvimutsirwe paari nepavana vake nguva dzose.”
29 Musamusiya, kana kumushora kubva zvino kusvika kumazuva ekusingaperi, uye maziso enyu ngaavhurike paari nepavana vake, kuti mumuchengetedze, mumuropafadze, uye mumutsvenese serudzi rwenhaka yenyu;
30 Uye mumukomborere nezvikomborero zvenyu zvose kubva zvino kusvika kumazuva ose ekusingaperi, uye muvandudze sungano yenyu nenyasha dzenyu naye uye nevana vake maererano nemufaro wenyu wese kuzvizvarwa zvose zvepasi.

CHITSAUKO 23

1 Uye akaisa minwe miviri yaJakobho pamaziso ake, uye akarumbidza Mwari wevamwari, uye akafukidza chiso chake, akatambanudza tsoka dzake, ndokurara hope dzisingaperi, uye akaunganidzwa kumadzibaba ake.
2 Uye pasinei nezvose izvi Jakobho akanga akarara pachipfuva chake, uye aisaziva kuti Abrahama, baba vababa vake, vakanga vafa.
3 Jakobho akamuka kubva muhope dzake, uye tarira Abrahama atonhora sechando, uye akati 'Baba, baba'; asi hapana akataura, uye akaziva kuti akanga afa.
4 Akasimuka pachipfuva chake, akamhanya, akanoudza Rabheka, amai vake; Rabheka akaenda kuna Isaka usiku, akanomuudza; vakaenda pamwe chete, naJakobho navo, mwenje uri muruoko rwake; pavakapinda, vakawana Abrahama akafa.
5 Isaka akawira pachiso chababa vake, akachema, akamutsvoda.
6 Uye manzwi akanzwika mumba maAbrahama, uye Ishmaeri mwanakomana wake akasimuka, akaenda kuna Abrahama baba vake, akachema pamusoro paAbrahama baba vake, iye neveimba yose yaAbrahama, uye vakachema nekuchema kukuru.
7 Vanakomana vake Isaka naIshmaeri vakamuviga mubako remaviri, pedyo naSara mukadzi wake, vakamuchema mazuva makumi mana, varume vose veimba yake, naIsaka naIshmaeri, navanakomana vavo vose, navanakomana vose vaKetura vari panzvimbo dzavo; mazuva ekuchema Abhurahama apera.
8 Uye akararama makore ejubheri matatu nemavhiki mana emakore, makore zana nemakumi manomwe nemashanu, uye akapedza mazuva ehupenyu hwake, akwegura uye azere nemazuva.
9 Nokuti mazuva emadzitateguru avo, ehupenyu hwavo, aive makore gumi nemapfumbamwe ejubheri; uye mushure meMafashamo vakatanga kukura pasi pemajubheri gumi nemapfumbamwe, uye kudzikira mumajubheri, uye kukwegura nekukurumidza, uye kuzara nemazuva avo nekuda kwekutambudzika kwakawanda uye kuipa kwenzira dzavo, kunze kwaAbrahama.
10 Nokuti Abrahama akanga akakwana mumabasa ake ese kuna Ishe, uye aifarira kururama mazuva ese ehupenyu hwake; uye tarirai, haana kupedzisa majubheri mana muhupenyu hwake, paakanga akwegura nekuda kwehuipi, uye akanga aguta nemazuva ake.
11 Uye zvizvarwa zvose zvichamuka kubva panguva ino kusvika pazuva rekutongwa kukuru zvichakurumidza kukura, vasati vapedza majubheri maviri, uye ruzivo rwavo ruchavasiya nekuda kwekukwegura kwavo Nyika ruzivo rwavo rwese ruchapera].
12 Uye mumazuva iwayo, kana munhu akararama gore reJubheri nehafu, vachati nezvake: ‘Ararama kwenguva refu, uye chikamu chikuru chemazuva ake kurwadziwa nekusuwa nekutambudzika, uye hapana rugare.’
13 Nokuti njodzi inotevera njodzi, uye ronda pamusoro peronda, uye kutambudzika pamusoro pekutambudzika, uye mashoko akaipa pamusoro pemashoko akaipa, uye chirwere pamusoro pechirwere, uye kutonga kwose kwakaipa kwakadai, mumwe nemumwe, kurwara nekukundwa, uye chando nechando nechando, nefivha, nechando, nekushaya simba, nenzara, nerufu, nebakatwa, nekutapwa, uye marudzi ese enjodzi nemarwadzo.

14 Uye izvi zvose zvichauya pachizvarwa chakaipa, chinodarika pasi pano: mabasa avo kusachena neupombwe, nekusvibiswa nezvinonyangadza.
15 Ipapo vachati: 'Mazuva emadzitateguru akanga akawanda (kusvika), kusvika kumakore chiuru, uye akanga akanaka; asi tarirai, mazuva ehupenyu hwedu, kana munhu akararama makore mazhinji, makore makumi matanhatu negumi, uye, kana akasimba, makore makumi matanhatu, uye iwayo akaipa, uye hapana rugare mumazuva echizvarwa chino chakaipa.'
16 Uye muchizvarwa ichocho vanakomana vachapa mhosva madzibaba avo nevakuru vavo pamusoro pechivi nekusarurama, uye pamusoro pemashoko emuromo wavo nehuipi hukuru hwavanoita, uye pamusoro pekusiya kwavo sungano iyo Ishe vakaita pakati pavo Naye, kuti vachengete uye vaite mirairo Yake yese nemitongo Yake nemitemo Yake yese, pasina kutsaukira kurudyi kana kuruboshwe.
17 Nokuti vese vakaita zvakaipa, uye muromo wese unotaura zvakaipa uye mabasa avo ese kusvibiswa uye chinonyangadza, uye nzira dzavo dzese kusvibiswa, kusvibiswa uye kuparadza.
18 Tarisai nyika ichaparadzwa nekuda kwemabasa avo ese, uye hapazovi nembeu yemuzambiringa, uye hapana mafuta; nekuti mabasa avo haana kutendeka zvachose, uye vachaparara pamwe chete, mhuka nemombe neshiri, nehove dzose dzegungwa, nekuda kwevana vevanhu.
19 Vacharwa, vadiki nevakwegura, nevakuru nevadiki, varombo nevapfumi, varombo nevane simba, nevanoshaya nemachinda, nekuda kwemutemo nechibvumirano; nekuti vakanganwa murayiro, nechibvumirano, nemitambo, nemwedzi, neSabata, neJubhiri, nemitongo yese.
20 Vachamira neuta nemapakatwa nehondo kuti vavadzosere munzira; asi havazodzoki kusvikira ropa rakawanda radeurwa panyika, mumwe pashure pomumwe.
21 Uye avo vakapukunyuka havazodzoki kubva muuipi hwavo vachienda kunzira yekururama, asi vese vachazvikudza kukunyengera nepfuma, kuti mumwe nemumwe atore zvese zviri zvemuvakidzani wake, uye vachatumidza zita guru, asi kwete muchokwadi uye kwete mukururama, uye vachasvibisa nzvimbo tsvene-tsvene nekusachena kwavo uye kuora kwekusvibiswa kwavo.
22 Jehovha acharanga zviito zvechizvarwa chino zvikuru, uye achavaisa kumunondo, kutongwa, kutapwa, kupambwa, uye kudyiwa.
23 Uye achamutsa vatadzi vevahedheni kuti vavarwise, vasina tsitsi kana tsitsi, uye vasingazoremekedzi munhu, vakuru kana vadiki, kana chero ani zvake, nekuti vakaipa uye vane simba rekuita zvakaipa kupfuura vana vese vevanhu. Vachashandisa chisimba kuna Israeri nekumukira kuna Jakobho, uye ropa rakawanda richadururwa panyika, uye hapazovi neanounganidza uye anoviga.
24 Mumazuva iwayo vachadanidzira, vachidanidzira, vachinyengetera kuti vaponeswe kubva mumaoko evatadzi, vahedheni; asi hapana achaponeswa.
25 Uye misoro yevana ichave chena nevhudzi jena, Uye mwana wemavhiki matatu achaonekwa semurume wemakore zana, Uye hurefu hwavo huchaparadzwa nekutambudzika nekudzvinyirirwa.
26 Uye mumazuva iwayo vana vachatanga kudzidza mitemo, uye kutsvaga mirairo, uye kudzokera kunzira yekururama.
27 Uye mazuva achatanga kuwanda uye kuwedzera pakati pevana vevanhu ivavo Kusvikira mazuva avo asvika kumakore chiuru. Uye kusvika kuhuwandu hwemakore kupfuura (kare) hwaive huwandu hwemazuva.
28 Uye hapazovi nemurume akwegura kana munhu asingagutsikane nemazuva ake, nekuti vese vachava (sevana) nevechidiki.
29 Uye mazuva avo ose vachapedza uye vachagara murugare nemumufaro, Uye hakuzovi naSatani kana muparadzi akaipa; Nokuti mazuva avo ose achava mazuva ekukomborerwa nekuporeswa.
30 Panguva iyoyo Jehovha achaporesa varanda vake, uye vachamuka voona rugare rukuru, uye vachadzinga vavengi vavo. Uye vakarurama vachaona uye vachaonga, uye vachafara nekusingaperi, uye vachaona kutonga kwavo kwese uye kutukwa kwavo kwese pavavengi vavo.
31 Mapfupa avo achazorora muvhu, uye mweya yavo ichafara zvikuru, uye vachaziva kuti ndiJehovha anoita mutongo, uye anoratidza tsitsi kumazana nezviuru, uye kune vese vanomuda.
32 Uye iwe, Mosesi, nyora pasi mazwi aya; nekuti ndizvo zvakanyorwa, uye anoanyora pamahwendefa ekudenga seuchapupu hwezvizvarwa nekusingaperi.

CHITSAUKO 24

1 Zvino zvakaitika mushure mekufa kwaAbrahama, kuti Jehovha akaropafadza Isaka mwanakomana wake, uye akasimuka kubva kuHebroni akaenda kunogara patsime reChiratidzo mugore rekutanga revhiki rechitatu [2073 AM] rejubheri iyi, makore manomwe.
2 Mugore rekutanga revhiki rechina nzara yakavapo panyika, [2080 AM] kunze kwenzara yekutanga, yaivapo mumazuva aAbrahama.
3 Jakobho paakanga achibika nyemba, Esau akabva kusango ane nzara, akati kuna Jakobho mukoma wake, “Ndipewo imwe yenyama tsvuku iyi.” Jakobho akati kwaari, “Nditengeserewo udangwe hwako, uye ndichakupa chingwa, pamwe chete neimwe yenyama iyi.”
4 Esau akati mumoyo make: Ndichafa ini, udangwe uhwu hunondibatsirei?
5 Akati kuna Jakobho, "Ndichakupa." Jakobho akati, "Ndipikire nhasi," uye akamupikira.
6 Jakobho akapa mukoma wake Esau chingwa nezvokudya, akadya kusvikira aguta, asi Esau akazvidza udangwe hwake; nokuda kwechikonzero ichi Esau akatumidzwa zita rokuti Edhomu, nekuda kwezvokudya zvitsvuku zvaakapiwa naJakobho sedangwe rake.
7 Jakobho akava mukuru, asi Esau akabviswa pakukudzwa kwake.
8 Nzara yakati yasvika panyika, Isaka akaenda kuIjipiti mugore rechipiri revhiki, akaenda kuna mambo wevaFiristia kuGerari, kuna Abhimereki.
9 Jehovha akazviratidza kwaari, akati kwaari, Usaburukira kuIjipiti; gara munyika yandichakuudza, ugare munyika ino; ini ndichava newe, ndikuropafadze.
10 Nokuti ndichakupa iwe nembeu yako nyika iyi yose, uye ndichasimbisa mhiko yangu yandakapikira kuna

Abhurahama baba vako, uye ndichaita kuti vana vako vawande senyeredzi dzedenga, uye ndichapa vana vako nyika iyi yose.
11 Uye muvana vako marudzi ose enyika acharopafadzwa, nekuti baba vako vakateerera inzwi rangu, vakachengeta murayiro wangu, nemirairo yangu, nemirairo yangu, nezvandakatonga, nesungano yangu; zvino teerera inzwi rangu, ugare munyika ino.
12 Akagara muGerari kwemavhiki matatu emakore.
13 Abhimereki akamurayira, [2080-2101 AM] nezvese zvaiva zvake, achiti: "Munhu wese anomubata kana chimwe chinhu chake achafa zvirokwazvo."
14 Isaka akava nesimba pakati pevaFiristia, uye akawana pfuma yakawanda, mombe, makwai, ngamera, mbongoro, neimba huru.
15 Akadyara mbeu munyika yevaFiristia, akakohwa zvakapetwa kazana. Isaka akava mukuru kwazvo, vaFiristia vakamuitira godo.
16 Zvino matsime ose akanga acherwa nevaranda vaAbhurahama panguva yaAbhurahama, vaFiristia vakaavhara, vakaazadza nevhu.
17 Abhimereki akati kuna Isaka, “Ibva kwatiri, nokuti une simba guru kupfuura isu.” Isaka akabva ipapo mugore rekutanga revhiki rechinomwe, akandogara mumipata yeGerari.
18 Vakacherazve matsime emvura akanga acherwa nevaranda vababa vake Abhurahama, ayo akanga avharwa nevaFiristia mushure mekufa kwababa vake Abhurahama, uye akaatumidza mazita akafanana nemazita aakanga atumidzwa nababa vake Abhurahama.
19 Varanda vaIsaka vakachera tsime mumupata, vakawana mvura mhenyu, vafudzi veGerari vakakakavadzana nevafudzi vaIsaka, vachiti: Mvura iyi ndeyedu; Isaka akatumidza tsime racho kuti Kusatendeka, nekuti vakanga vatitsamwira.
20 Vakachera rimwe tsime, vakakakavadzana narowo; akaritumidza kuti Kuvenga. Akabva ipapo, vakachera rimwe tsime, asi havana kukakavadzana naro; akaritumidza kuti, Nzvimbo. Isaka akati, "Zvino Jehovha watiitira nzvimbo, tawanda panyika."
21 Akabva ipapo akaenda kutsime remhiko mugore rekutanga revhiki rekutanga muJubheri remakumi mana nemana [2108 AM].
22 Jehovha akazviratidza kwaari usiku ihwohwo, pamwedzi wekutanga, akati kwaari: Ndini Mwari waAbhurahamu baba vako; usatya, nekuti ndinewe, ndichakuropafadza, ndichaita kuti vana vako vave vazhinji sejecha renyika, nekuda kwaAbhurahamu muranda wangu.
23 Uye akavaka atari ipapo, iyo baba vake Abrahama vakanga vavaka pakutanga, uye akadana zita raJehovha, uye akapa chibayiro kuna Mwari wababa vake Abrahama.
24 Uye vakachera tsime uye vakawana mvura mhenyu.
25 Vashandi vaIsaka vakachera rimwe tsime asi havana kuwana mvura, vakaenda vakanoudza Isaka kuti vakanga vasina kuwana mvura, Isaka ndokuti: “Nhasi ndapika kuvaFiristiya uye chinhu ichi chatiziviswa.”
26 Akatumidza nzvimbo iyoyo kuti Bhero reMhiko, nekuti ipapo akanga apika kuna Abhimereki, shamwari yake Ahuzati, naFikori mubati wehondo yake.
27 Isaka akaziva pazuva iroro kuti akanga avavimbisa kuti achaita rugare navo.
28 Isaka akatuka vaFirisitia pazuva iroro, akati: VaFirisitia ngavatukwe kusvikira pazuva rokutsamwa nehasha pakati pemarudzi ose; Mwari ngaavaite chinhu chinosekwa nechinotukwa nehasha nehasha mumaoko evatadzi, vahedheni, namaoko avaKitimi.
29 Uye ani nani anopukunyuka munondo wemuvengi newaKitimi, rudzi rwakarurama ngarudzurwe mukutongwa kubva pasi pedenga; nekuti vachave vavengi nevavengi vevana vangu muzvizvarwa zvavo zvese panyika.
30 Hapana achasara kwavari, kana achaponeswa pazuva rekutsamwa kwekutongwa; nekuti kuparadzwa, kudzurwa, nekudzingwa panyika kuchaitwa, uye hakuchazovi nemazita kana vana panyika kuvaKafitori ava.
31 Nokuti kunyange akakwira kudenga, achaburutswa ipapo, uye kunyange achizvisimbisa panyika, achaburitswa ipapo, uye kunyange achizvivanza pakati pemarudzi, achadzurwa ipapo; uye kunyange akadzika kuSheori, ikokowo kuchava nemhosva huru, uye ikokowo haazovi nerugare.
32 Kana akaenda kuutapwa, vachamuuraya panzira nemaoko evanotsvaka kumuuraya, uye hapana zita kana mwana zvichasara kwaari panyika yese; nekuti achabva aenda kutukwa kusingaperi.
33 Uye ndizvo zvakanyorwa uye zvakanyorwa pamusoro pake pamahwendefa ekudenga, kuti zviitwe kwaari pazuva rekutongwa, kuitira kuti abviswe panyika.

CHITSAUKO 25

1 Zvino mugore rechipiri revhiki rino mugore iri reJubheri, Rabheka akadana Jakobho mwanakomana wake, akataura naye [2109 AM], achiti: 'Mwanakomana wangu, usatora mukadzi wevanasikana veKanani, saEsau, mukoma wako, akawana vakadzi vaviri vevanasikana veKanani, uye vakanditsamwisa nemabasa avo ese asina kuchena: nekuti mabasa avo ese ufeve neruchiva, uye hapana kururama kwavari, nekuti (mabasa avo) akaipa.
2 Uye ini, mwanakomana wangu, ndinokuda zvikuru, uye mwoyo wangu nerudo rwangu zvinokukomborera nguva yega yega yezuva uye nguva yekurinda yeusiku.
3 Zvino, mwanakomana wangu, teerera inzwi rangu, uite kuda kwaamai vako, usazvitorera mukadzi kubva kuvanasikana venyika ino, asi kubva kuimba yababa vangu nehama dzababa vangu chete. Unofanira kuzvitorera mukadzi kubva kuimba yababa vangu, uye Mwari Wekumusoro-soro achakuropafadza, uye vana vako vachava rudzi rwakarurama uye rudzi rutsvene.’
4 Ipapo Jakobho akataura kuna Rabheka, amai vake, akati kwavari: “Tarirai, amai, ndava nemakore mapfumbamwe, uye handina kumboziva kana kubata mukadzi, kana kuzvivimbisa chero ani zvake, kana kumbofunga kunditorera mukadzi kubva kuvanasikana veKenani.”
5 Nokuti ndinoyeuka, amai, mazwi aAbrahama, baba vedu, nekuti vakandiraira kuti ndisatore mukadzi kubva kuvanasikana veKanani, asi kuti nditore mukadzi kubva kumbeu yeimba yababa vangu nekuhama dzangu.
6 Ndakanzwa kare kuti Rabhani, hanzvadzi yako, akaberekerwa vanasikana, uye ndafunga kuti ndivatorere mukadzi pakati pavo.
7 Uye nekuda kwechikonzero ichi ndakazvidzivirira mumweya wangu kuti ndisatadza kana kusvibiswa munzira

dzangu dzese mumazuva ese ehupenyu hwangu; nekuti maererano nekuchiva neupombwe, Abrahama, baba vangu, vakandipa mirairo yakawanda.
8 Uye, pasinei nezvose zvaakandiraira, makore makumi maviri aya mukoma wangu agara achirwa neni, uye achitaura kwandiri kakawanda achiti: 'Mukoma wangu, tora hanzvadzi yevakadzi vangu vaviri kuti ive mukadzi'; asi ndinoramba kuita sezvaaita.
9 Ndinopika pamberi penyu, amai, kuti mazuva ese ehupenyu hwangu handizotora mukadzi kubva kuvanasikana verudzi rweKanani, uye handizoiti zvakaipa sezvakaitwa nemukoma wangu.
10 Musatya amai, ivai nechokwadi chekuti ndichaita kuda kwenyu uye ndinofamba mukururama, uye handizoshatisi nzira dzangu nekusingaperi.'
11 Ipapo akasimudza chiso chake kudenga, akatambanudza minwe yake, akavhura muromo wake, akarumbidza Mwari Wokumusorosoro, akasika denga nenyika, uye akamutenda nekumurumbidza.
12 Akati, “Jehovha Mwari ngaakudzwe, uye zita rake dzvene ngarikudzwe nokusingaperi-peri, iye akandipa Jakobho semwanakomana akachena uye rudzi rutsvene, nokuti ndiye wako, uye vana vake vachagara vari vako nekusingaperi, kusvikira kumarudzi ose nekusingaperi.”
13 Murumbidzei, Jehovha, muise mumuromo mangu chikomborero chokururama, kuti ndimurumbidze.’
14 Uye panguva iyoyo, mweya wekururama wakadzika mumuromo make, akaisa maoko ake ese ari maviri pamusoro waJakobho, ndokuti:
15 Wakaropafadzwa iwe, Ishe wekururama naMwari wekusingaperi, uye ngaakuropafadze kupfuura zvizvarwa zvose zvevanhu. Ngaakupe iwe, Mwanakomana wangu, nzira yekururama, uye aratidze kururama kumbeu yako.
16 Uye ngaawedzere vana vako muhupenyu hwako, Uye ngaave nemwedzi yegore zvichienderana nenhamba yegore. Uye vana vavo ngavawedzere uye vakure kupfuura nyeredzi dzekudenga, Uye huwandu hwavo huve hwakawanda kupfuura jecha regungwa.
17 Uye ngaavape nyika iyi yakanaka - sekutaura kwaAkataura kuti aizoipa kuna Abhurahama nevana vake vaizomutevera nguva dzose - uye ngavaitore ive yavo nekusingaperi.
18 Uye dai ndakuona (kuzvarirwa) iwe, mwanakomana wangu, vana vakaropafadzwa muhupenyu hwangu, uye vana vako vose ngavave vana vakaropafadzwa uye vatsvene.
19 Sezvawakazorodza mweya waamai vako pahupenyu hwavo, dumbu rewakakubereka richakuropafadza saizvozvo, [rudo rwangu] nemazamu angu zvichakurumbidza Uye muromo wangu nerurimi rwangu zvichakurumbidza zvikuru.
20 Wedzerai mupararire panyika, uye mbeu yenyu ngaive yakakwana mumufaro wedenga nenyika nekusingaperi; uye mbeu yenyu ngaifare, uye pazuva guru rerugare ngaive nerugare.
21 Zita renyu nembeu yenyu ngazvigare nokusingaperi, uye Mwari Wekumusoro-soro ngaave Mwari wavo, uye Mwari wekururama ngaagare navo, uye ipapo nzvimbo yake tsvene ivakwe nokusingaperi.
22 Anokuropafadza ngaaropafadzwe, Nenyama yose inokutuka nhema ngaitukwe.
23 Akamutsvoda, akati kwaari, ‘Ishe wenyika ngaakudei, Sekufara kwaamai vako nerudo rwavo mauri, uye kukuropafadza.’ Ipapo vakarega kuropafadza.

CHITSAUKO 26

1 Zvino mugore rechinomwe revhiki rino Isaka akadana Esau, mwanakomana wake mukuru, akati kwaari: Ndakwegura, mwanakomana wangu, uye tarira, meso angu haachaoni zvakanaka, uye handizivi zuva rekufa kwangu.
2 Zvino tora zvombo zvako zvekuvhima, goba rako, neuta hwako, uende kusango, undivhime, undibate (nyama yemhuka), mwanakomana wangu, undigadzirire nyama inonaka, sezvainoda mweya wangu, uuye nayo kwandiri, ndidye, kuti mweya wangu ukuropafadze ndisati ndafa.
3 Asi Rabheka akanzwa Isaka achitaura naEsau.
4 Esau akabuda mangwanani-ngwanani kusango kunovhima nekubata hove, kuti auye nadzo kumba kuna baba vake.
5 Zvino Rabheka akadana Jakobho, mwanakomana wake, akati kwaari: Tarira, ndanzwa Isaka, baba vako, vachitaura naEsau, mukoma wako, vachiti: Ndivhime, undigadzirire nyama inonaka, undiunzire iyo.
6 Ndingadya ndikakuropafadza pamberi paJehovha ndisati ndafa. Zvino, mwanakomana wangu, teerera inzwi rangu pane zvandinokuraira: Enda kuboka rako rezvipfuwo unditorere mbudzana mbiri dzakanaka dzembudzi, ndigodzigadzirira baba vako nyama inonaka, sezvavanoda; ugoiisa kuna baba vako kuti vadye, vakuropafadze pamberi paJehovha vasati vafa, uye kuti uropafadzwe.
7 Jakobho akati kuna Rabheka amai vake: “Amai, handingarambidze baba vangu kudya chero chinhu chingavafadza; asi ndinotya kuti amai vangu vachanzwa inzwi rangu voda kundibata.”
8 Zvino unoziva kuti ini ndiri munhu akapfava, asi Esau, mukoma wangu, ane vhudzi, uye ndichaonekwa pamberi pake semuiti wezvakaipa, uye ndichaita basa raasina kundiraira, uye achanditsamwira, uye ndichazviunzira kutukwa, kwete chikomborero.
9 Rabheka, mai vake, vakati kwaari, "Kutukwa kwako ngakuve pamusoro pangu, mwanakomana wangu; teerera inzwi rangu chete."
10 Jakobho akateerera inzwi raRabheka, amai vake, akaenda, akatora mbudzana mbiri dzakanaka uye dzakakora, akadziuisa kuna amai vake; amai vake vakadzigadzira ~nyama inonaka~ yaaida.
11 Rabheka akatora mvura yakanaka yaEsau, mwanakomana wake mukuru, yaaiva nayo mumba make, akaipfekedza Jakobho, mwanakomana wake mudiki, (nadzo), akaisa matehwe embudzana pamaoko ake nepamutsipa wake.
12 Akaisa nyama nechingwa zvaakanga abika mumaoko emwanakomana wake Jakobho.
13 Jakobho akapinda kuna baba vake, akati, "Ndiri mwanakomana wenyu; ndaita sezvamandiudza; simukai mugare, mudye zvandabata, baba, kuti mweya wenyu undiropafadze."
14 Isaka akati kumwanakomana wake: “Wawana sei nekukurumidza zvakadai, mwanakomana wangu?”
15 Jakobho akati, "Nokuti Jehovha Mwari wenyu akandibatsira kuwana."

16 Isaka akati kwaari, "Swedera, ndikubate-bate, mwanakomana wangu, kana uri mwanakomana wangu Esau kana kwete."
17 Jakobho akaswedera kuna Isaka, baba vake, vakamubata-bata, akati, "Inzwi raJakobho, asi maoko maoko aEsau."
18 Asi haana kumuziva, nekuti chaive chirango chakabva kudenga chekubvisa simba rake rekunzwisisa uye Isaka haana kumuziva, nekuti maoko ake aiva nemvere sedzemukoma wake Esau, saka akamuropafadza.
19 Akati, "Ndiwe mwanakomana wangu Esau here?" Iye akati, "Ndini mwanakomana wako." Akati, "Uya neni ndidye zvawabata, mwanakomana wangu, kuti mweya wangu ukuropafadze."
20 Akamuswededza pedyo naye, akadya, akamuunzira waini, akanwa.
21 Isaka baba vake vakati kwaari: “Swedera pedyo unditsvode, mwanakomana wangu.”
22 Akaswedera pedyo akamutsvoda, akanhuhwirira kunhuhwirira kwenguo dzake, akamuropafadza, akati: Tarira, kunhuhwirira kwemwanakomana wangu kwakaita sekunhuhwirira kwemunda wakakomborerwa naJehovha.
23 Jehovha ngaakupe dova rekudenga, nedova renyika, nezviyo zvakawanda nemafuta; Marudzi ngaakushumire, nemarudzi ngaakufugamire.
24 Iva ishe wehama dzako, vanakomana vamai vako ngavakupfugamire; maropafadzo ose andiropafadzwa nawo naJehovha, naAbhurahamu baba vangu, ngaapiwe iwe nevana vako nokusingaperi; anokutuka ngaatukwe, anokuropafadza ngaaropafadzwe.
25 Isaka akati apedza kuropafadza mwanakomana wake Jakobho, Jakobho abuda pamberi pababa vake Isaka, akavanda, Esau mukoma wake akasvika achibva kunovhima.
26 Naiyewo akagadzira nyama inonaka, akaenda nayo kuna baba vake, akati kuna baba vake, "Baba vangu ngavamuke, vadye nyama yangu yemhuka, kuti mweya wenyu undiropafadze."
27 Isaka baba vake vakati kwaari: Ndiwe aniko? Akati kwaari: Ndini dangwe rako, mwanakomana wako Esau; ndaita sezvawakandiraira.
28 Isaka akashamisika zvikuru, akati: Ndianiko akavhima akabata mombe, akauya nayo kwandiri, ndikadya zvose usati wasvika, ndikamuropafadza; iye acharopafadzwa, iye nevana vake vose, nokusingaperi.
29 Esau akati anzwa mashoko aIsaka baba vake, akachema nokuchema kukuru kunorwadza, akati kuna baba vake, "Ndiropafadzei neniwo, baba."
30 Akati kwaari, "Munun'una wako wauya nokunyengera, akatora ropafadzo yako." Akati, "Zvino ndava kuziva kuti zita rake ranzi Jakobho; tarira, wandinyengedza kaviri aka; akatora kodzero dzangu dzoudangwe, zvino watora ropafadzo yangu."
31 Akati, "Hamuna kundichengeterawo chikomborero here, baba?" Isaka akapindura, akati kuna Esau, "Tarira, ndamuita ishe wako, nehama dzake dzose ndamupa kuti dzive varanda vake; ndamusimbisa nezviyo zvakawanda, newaini, namafuta; zvino ndichakuitireiko, mwanakomana wangu?"
32 Esau akati kuna Isaka baba vake, "Mune chikomborero chimwe chete here, baba? Ndiropafadzeiwo, iniwo, baba."
33 Esau akachema kwazvo, Isaka akapindura, akati kwaari, "Tarira, nzvimbo yako yokugara iri kure nedova renyika, kure nedova rekudenga rinobva kumusoro."
34 Uchararama nemunondo wako, uchashumira munun'una wako; Zvino kana wava mukuru, wobvisa joko rake pamutsipa wako, uchatadza chivi chose kusvika parufu, uye vana vako vachadzurwa pasi pedenga.
35 Esau akaramba achityisidzira Jakobho nokuda kweropafadzo yaakaropafadzwa nayo nababa vake, akati mumoyo make, "Mazuva ekuchema baba vangu ngaasvike zvino, kuti ndiuraye munin'ina wangu Jakobho."

CHITSAUKO 27

1 Zvino mashoko aEsau, mwanakomana wake mukuru, akaudzwa Rabheka muchiroto, uye Rabheka akatuma munhu kundodana Jakobho mwanakomana wake muduku,
2 akati kwaari: “Tarira, Esau mukoma wako achakutsiva kuti akuuraye.”
3 Zvino, mwanakomana wangu, teerera inzwi rangu, simuka utizire kuna Rabhani, hanzvadzi yangu, kuHarani, ugare naye mazuva mashoma, kusvikira kutsamwa kwemukoma wako kwapera, uye abvisa kutsamwa kwake kwauri, uye akanganwe zvese zvawakaita; ipapo ndichatuma vanhu kuzokutora kubva ikoko.
4 Jakobho akati, "Handityi; kana achida kundiuraya, ndichamuuraya."
5 Asi iye akati kwaari, "Ndirege kushayikwa nevanakomana vangu vaviri nezuva rimwe."
6 Jakobho akati kuna Rabheka amai vake: “Tarira, unoziva kuti baba vangu vakwegura, havaoni nekuti maziso avo apera simba, uye kana ndikavasiya zvichava zvakaipa mumaziso avo, nekuti ndichavasiya ndichienda kure nemi, uye baba vangu vachatsamwa, uye vachandituka. Handingaendi; kana vandituma, ipapo ndinoenda chete.”
7 Rabheka akati kuna Jakobho, "Ndichapinda nditaure naye, uye achakurega uende."
8. Ipapo Rabheka akapinda akati kuna Isaka, “Ndinosemesa upenyu hwangu nokuda kwavanasikana vaviri vaHeti, avo Esau akamutora kuti vave vakadzi vake. Kana Jakobho akatora mukadzi kubva kuvanasikana venyika yakadai, ndichararamireizve, nokuti vanasikana veKenani vakaipa?”
9 Isaka akadana Jakobho, akamuropafadza, akamurayira, akati kwaari, Usawana mukadzi pakati pavakunda veKenani;
10 Simuka uende kuMesopotamia, kumba kwaBhetueri, baba vamai vako, undozvitorera mukadzi kubva kuvanasikana vaRabhani, hanzvadzi yaamai vako.
11 Mwari Wemasimbaose ngaakuropafadze, akuwedzere, akuwedzere, kuti uve boka remarudzi, akupe maropafadzo ababa vangu Abhurahamu, iwe nembeu yako inokutevera, kuti ugare nhaka yenyika yaugere uri mutorwa, nenyika yose yakapiwa Abhurahamu naMwari; enda, mwanakomana wangu, norugare.
12 Isaka akaendesa Jakobho, akaenda kuMesopotamia kuna Rabhani mwanakomana waBhetueri muAramu, hanzvadzi yaRabheka, amai vaJakobho.
13 Zvino zvakaitika kuti Jakobho asimuka kuti aende kuMesopotamiya, mweya waRabheka wakarwadziwa nekuda kwemwanakomana wake, akachema.

14 Isaka ndokuti kuna Rabheka: Hanzvadzi yangu, usachema mwanakomana wangu Jakobho; nokuti aenda norugare, uye achadzoka norugare.
15 Mwari Wokumusorosoro achamudzivirira kubva pazvakaipa zvose, uye achava naye, nokuti haazomusiyi mazuva ake ose;
16 Nokuti ndinoziva kuti nzira dzake dzichabudirira mune zvose kwaanoenda, kusvikira adzoka kwatiri norugare, uye tichamuona ari murugare.
17 Usatya nekuda kwake, hanzvadzi yangu, nekuti ari munzira yakarurama uye murume akakwana: uye akatendeka uye haazoparari. Usachema.
18 Isaka akanyaradza Rabheka nokuda kwomwanakomana wake Jakobho, akamuropafadza.
19 Jakobho akabva kutsime remhiko kuti aende kuHarani mugore rekutanga revhiki rechipiri mugore remakumi mana nemana rejubheri, akasvika kuRuzi pamakomo, kureva Bheteri, pamwedzi wekutanga wevhiki rino, [2115 AM] akasvika panzvimbo iyoyo madekwana, akatendeuka kubva munzira inoenda kumadokero kwenzira husiku ihwohwo; akarara ipapo, nekuti zuva rakanga ravira.
20 Akatora rimwe dombo renzvimbo iyoyo akariisa pasi pemuti, akaenda ari ega, akarara.
21 Akarota usiku ihwohwo, akaona manera akanga amiswa panyika, musoro wawo wakasvika kudenga; vatumwa vaJehovha vakakwira nokudzika paari; Jehovha akamira paari.
22 Akati kuna Jakobho, "Ndini Jehovha, Mwari waAbhurahamu, baba vako, naMwari waIsaka; nyika yaurere pairi ndichaipa iwe nembeu yako inotevera."
23 Vana vako vachava seguruva renyika, uye uchawanda kumadokero nekumabvazuva, kuchamhembe nekumaodzanyemba, uye mauri nemuvana vako mhuri dzese dzemarudzi dzicharopafadzwa.
24 Tarira, ndinewe, ndichakuchengeta kwese kwaunoenda, uye ndichakudzosera kunyika ino nerugare; nekuti handingakusiye kusvikira ndaita zvese zvandakakuudza.
25 Jakobho akamuka pahope dzake, akati, “Zvirokwazvo nzvimbo ino imba yaJehovha, asi ini ndanga ndisingaizivi.” Akatya, akati, “Nzvimbo ino inotyisa, iyo isiri imwe kunze kweimba yaMwari, uye iri ndiro suo rekudenga.”
26 Jakobho akamuka mangwanani-ngwanani, akatora dombo raakanga aisa pasi pemusoro wake, akarimisa sechisimbiso, akadurura mafuta pamusoro paro. Akatumidza nzvimbo iyoyo zita rokuti Bheteri, asi pakutanga zita renzvimbo iyoyo rainzi Ruzi.
27 Jakobho akapika mhiko kuna Jehovha, achiti: Kana Jehovha akava neni, akandichengeta parwendo rwangu rwandinofamba narwo, akandipa chikafu chekudya nenguvo dzekupfeka, ndikadzokera kumba kwababa vangu norugare, ipapo Jehovha achava Mwari wangu, nedombo iri randakamisa sembiru sechiratidzo panzvimbo ino, richava imba yaJehovha; uye pazvinhu zvose zvamuchandipa, ndichakupai chegumi chezvose.

CHITSAUKO 28

1 Akafamba rwendo rwake, akasvika kunyika yekumabvazuva, kuna Rabhani, hanzvadzi yaRebheka, uye akanga anaye, akamushandira Rakeri, mwanasikana wake, kwevhiki imwe chete.
2 Zvino mugore rekutanga revhiki rechitatu [2122 AM] akati kwaari: 'Ndipe mukadzi wangu, wandakakushandira makore manomwe'; Rabhani ndokuti kuna Jakobho: 'Ndichakupa mukadzi wako.'
3 Rabhani akagadzira mabiko, akatora Rea, mukunda wake mukuru, akamupa kuna Jakobho, akamupa Ziripa, murandakadzi wake, kuti ave murandakadzi wake; Jakobho haana kuziva, nokuti akafunga kuti ndiRakeri.
4 Akapinda kwaari, akaona kuti ndiye Rea; Jakobho akatsamwira Rabhani, akati kwaari, "Wandiitireiko zvakadai? Handina kukushandira Rakeri here, kwete Rea? Wandiitireiko zvakaipa?"
5 Tora mwanasikana wako, ndiende, nokuti wakandiitira zvakaipa.’ Nokuti Jakobho aida Rakeri kupfuura Rea, nokuti meso aRea akanga asina kusimba, asi chimiro chake chakanga chakanaka kwazvo; asi Rakeri akanga ane maziso akanaka uye chimiro chakanaka kwazvo.
6 Rabhani akati kuna Jakobho: “Hazvina kuitwa munyika medu, kuti mudiki atange kupiwa mukuru.” Uye hazvina kunaka kuita izvi; nekuti ndizvo zvakanyorwa mumahwendefa ekudenga, kuti hapana anofanira kupa mwanasikana wake mudiki mukuru asati apiwa; asi mukuru, mumwe anotanga uye mushure make mudiki—uye murume anoita izvozvo, vanomupa mhosva kudenga, uye hapana akarurama anoita izvi, nekuti chiito ichi chakaipa pamberi paIshe.
7 Uye raira vana vaIsraeri kuti vasaite chinhu ichi; ngavarege kutora kana kupa mudiki vasati vapa mukuru, nekuti zvakaipa kwazvo.
8 Rabhani akati kuna Jakobho, "Rega mazuva manomwe emutambo weuyu apfuure, ndikupe Rakeri, kuti undishandire mamwe makore manomwe, kuti ufudze makwai angu sezvawaiita vhiki yekutanga."
9 Zvino pazuva iro mazuva manomwe emutambo waRea apera, Rabhani akapa Rakeri kuna Jakobho, kuti amushandire mamwe makore manomwe, uye akapa Rakeri Bhiriha, hanzvadzi yaZiripa, kuti ave murandakadzi wake.
10 Akashandirazve mamwe makore manomwe nokuda kwaRakeri, nokuti Reya akanga apiwa kwaari pasina.
11 Jehovha akazarura chibereko chaRea, akava nepamuviri, akaberekera Jakobho mwanakomana, akamutumidza zita rokuti Rubheni pazuva regumi nemana remwedzi wepfumbamwe, mugore rekutanga revhiki rechitatu. [2122 AM]
12 Asi chibereko chaRakeri chakanga chakavharwa, nokuti Jehovha akaona kuti Rea akanga asingadiwi uye Rakeri akanga achidiwa.
13 Jakobho akapindazve kuna Rea, akava nepamuviri, akaberekera Jakobho mwanakomana wechipiri, akamutumidza zita rokuti Simioni, musi wamakumi maviri nerimwe wemwedzi wegumi, mugore rechitatu revhiki rino. [2124 AM]
14 Jakobho akararazve naRea, akava nepamuviri, akamuberekera mwanakomana wechitatu, akamutumidza zita rokuti Revhi, pamwedzi wekutanga mugore rechitanhatu revhiki rino. [2127 AM]
15 Jakobho akapindazve kwaari, iye akabata pamuviri, akamuberekera mwanakomana wechina, akamutumidza zita rokuti Judha, pazuva regumi nemashanu remwedzi wechitatu, mugore rekutanga revhiki rechina. [2129 AM]

16 Nekuda kweizvi zvose Rakeri akagodora Rea, nekuti akanga asina kubereka, ndokuti kuna Jakobho, "Ndipe vana." Jakobho akati, "Ndakakunyima zvibereko zvedumbu rako here? Ndakakusiya here?"
17 Rakeri paakaona kuti Rea akanga aberekera Jakobho vanakomana vana, Rubheni naSimiyoni naRevhi naJudha, akati kwaari: “Uyai kuna Bhiriha murandakadzi wangu, uye achava nepamuviri uye andiberekere mwanakomana.” (Akazomupa Bhiriha murandakadzi wake kuti ave mudzimai wake).
18 Akapinda kwaari, iye akabata pamuviri, akamuberekera mwanakomana, akamutumidza zita rokuti Dhani, pazuva rechipfumbamwe remwedzi wechitanhatu, mugore rechitanhatu revhiki rechitatu. [2127 AM]
19 Jakobho akadzokera kuna Bhiriha kechipiri, akabata pamuviri, akaberekera Jakobho mwanakomana mumwe, Rakeri akamutumidza zita rokuti Naftari, nezuva rechishanu remwedzi wechinomwe, mugore rechipiri revhiki rechina. [2130 AM]
20 Rea paakaona kuti akanga asina mbereko uye akanga asingabereki, akaitira Rakeri godo, uye akapawo murandakadzi wake Ziripa kuna Jakobho kuti ave mukadzi wake, uye akava nepamuviri, akabereka mwanakomana, uye Rea akamutumidza zita rokuti Gadhi, pazuva regumi nembiri remwedzi wechisere, mugore rechitatu revhiki rechina. [2131 AM]
21 Akapindazve kwaari, iye akabata pamuviri, akamuberekera mwanakomana wechipiri, Rea akamutumidza zita rokuti Asheri, pazuva rechipiri remwedzi wegumi nerimwe, mugore rechishanu revhiki rechina. [2133 AM]
22 Jakobho akapinda kuna Rea, akava nemimba, akabereka mwanakomana, akamutumidza zita rokuti Isakari, pazuva rechina remwedzi wechishanu, mugore rechina revhiki rechina, [2132 AM] uye akamupa kumureri.
23 Jakobho akapindazve kwaari, akava nepamuviri, akabereka (vana vaviri), mwanakomana nemwanasikana, akatumidza mwanakomana zita rokuti Zebhuroni, uye zita remwanasikana wake Dhina, pazuva rechinomwe remwedzi wechinomwe, mugore rechitanhatu revhiki rechina. [2134 AM]
24 Jehovha akanzwira Rakeri tsitsi, akavhura chibereko chake, akava nepamuviri, akabereka mwanakomana, akamutumidza zita rokuti Josefa, pamwedzi wechina, mugore rechitanhatu muvhiki iyi yechina. [2134 AM]
25 Zvino pamazuva okuzvarwa kwaJosefa, Jakobho akati kuna Rabhani, "Ndipei vakadzi vangu navanakomana vangu, ndiende kuna baba vangu Isaka, ndivakire imba, nekuti ndapedza makore andakakushandirai nokuda kwevanasikana venyu vaviri, uye ndichaenda kuimba yababa vangu."
26 Rabhani akati kuna Jakobho, "Gara neni kuti upiwe mubairo wako, undifudzezve makwai angu, ugotora mubairo wako."
27 Vakabvumirana kuti amupe semubairo wake wemakwai nembudzi dzakazvarwa nhema, dzine mavara nemachena, (idzi) dzaizove muripo wake.
28 Makwai ose akabereka ane mavara, mavara, matema, uye akaberekawo makwayana akafanana nawo; uye ose aiva nemakwayana aiva aJakobho, uye ose aiva asina aiva aRabhani.
29 Jakobho akava nepfuma yakawanda kwazvo, uye akava nemombe nemakwai nembongoro nengamera nevarandarume nevarandakadzi.
30 Rabhani nevanakomana vake vakaitira Jakobho godo, Rabhani akamutorera makwai ake, akamurinda nepfungwa dzakaipa.

CHITSAUKO 29

1 Zvino zvakaitika kuti Rakeri abereka Josefa, kuti Rabhani akaenda kunoveura makwai ake, nekuti vaiva kure naye rwendo rwemazuva matatu.
2 Jakobho paakaona kuti Rabhani akanga oda kuveura makwai ake, akadana Rea naRakeri, akavakurudzira kuti vaende naye kunyika yeKenani.
3 Nokuti akavaudza kuti akaona zvese muhope, zvese zvaakanga amuudza kuti adzokere kumba kwababa vake, uye vakati: 'Kwese kwaunoenda tichaenda newe.'
4 Jakobho akarumbidza Mwari waIsaka baba vake, naMwari waAbrahama baba vababa vake, akasimuka, akatasva madzimai ake nevana vake, akatora zvinhu zvake zvose, akayambuka rwizi, akasvika kunyika yeGiriyadhi, asi Jakobho akavanza pfungwa dzake kuna Rabhani, haana kumuudza.
5 Zvino mugore rechinomwe revhiki rechina Jakobho akatendeukira kuGiriyedhi mumwedzi wekutanga, pazuva rechimakumi maviri nerimwe. [2135 AM] Rabhani akamutevera ndokuwana Jakobho mugomo reGiriyedhi mumwedzi wechitatu, pazuva rechigumi nematatu.
6 Asi Jehovha haana kumubvumira kuti akuvadze Jakobho, nekuti akazviratidza kwaari muchiroto usiku. Rabhani ndokutaura naJakobho.
7 Zvino pazuva regumi neshanu remazuva iwayo Jakobho akaitira Rabhani navose vaaiva navo mabiko, uye Jakobho akapika kuna Rabhani naRabhaniwo kuna Jakobho kuti pasava nomumwe wavo angayambuka gomo reGiriyedhi nechinangwa chakaipa.
8 Akagadzira murwi weuchapupu ipapo; saka zita renzvimbo iyoyo rakatumidzwa zita rekuti, Murwi weUchapupu, richireva murwi uyu.
9 Asi kare vaimboti nyika yeGireadhi inyika yevaRefaimu; nekuti yaive nyika yevaRefaimu, uye vaRefaimu vakaberekerwa (ipapo), vane kureba kwaive gumi, mapfumbamwe, masere kusvika pamakubhiti manomwe.
10 Nzvimbo yavo yaibva kunyika yevana vaAmoni kusvika kuGomo reHemoni, uye zvigaro zveumambo hwavo zvaiva Karnaimi neAshtaroti, neEdhirei, neMishuri, neBheoni.
11 Jehovha akavaparadza nekuda kwezvakaipa zvavakaita; nekuti vaiva vakaipa kwazvo, uye vaAmori vakagara panzvimbo pavo, vakaipa uye vane zvivi, uye hapana vanhu nhasi vakazadzisa zvivi zvavo zvese, uye havachina hupenyu hurefu panyika.
12 Jakobho akaendesa Rabhani, akaenda kuMesopotamia, nyika yekumabvazuva, uye Jakobho akadzokera kunyika yeGireadhi.
13 Akayambuka Jabhoki nemwedzi wechipfumbamwe, nezuva regumi nerimwe rawo. Musi iwoyo Esau mukoma wake akasvika kwaari, akayanana naye, akabva kwaari akaenda kunyika yeSeiri, asi Jakobho akagara mumatende.

14 Uye mugore rekutanga revhiki rechishanu mujubheri iri [2136 AM] akayambuka Joridhani, ndokugara mhiri kwaJoridhani, uye akafudza makwai ake kubva pagungwa remurwi kusvika kuBhetishani, nekuDhotani nekusango reAkrabhimi.
15 Akatumira kuna baba vake Isaka pfuma yake yese, zvipfeko, chikafu, nyama, zvekunwa, mukaka, mafuta, chizi, nezvimwe zvirimwa zvemubani.
16 Uye kuna amai vake Rabhekawo kana kane pagore, pakati penguva dzemwedzi, pakati pekurima nekukohwa, uye pakati pemwaka wechirimo nemvura (mwaka) uye pakati pechando nechirimo, kusvika kushongwe yaAbhurahama.
17 Isaka akanga adzoka kubva kuBheeri reMhiko akakwira kurusvingo rwababa vake Abhurahama, uye akagara ikoko ari kure nemwanakomana wake Esau.
18 Nokuti panguva yakaenda Jakobho kuMesopotamia, Esau akatora Maharati, mwanasikana waIshmaeri, mukadzi wake, akaunganidza makwai ose ababa vake nemadzimai ake, akaenda kunogara paGomo reSeiri, akasiya baba vake Isaka vari vega patsime remhiko.
19 Isaka akabva kuBheeri reMhiko akandogara mushongwe yababa vake Abhurahama pamakomo eHebroni,
20 Uye ikoko Jakobho akatumira zvese zvaaitumira kuna baba vake naamai vake nguva nenguva, zvese zvavaida, uye vakaropafadza Jakobho nemoyo wavo wese nemweya wavo wese.

CHITSAUKO 30

1 Uye mugore rekutanga revhiki rechitanhatu [2143 AM] akaenda kuSaremu, kumabvazuva kweShekemu, murugare, mumwedzi wechina.
2 Vakaenda ikoko naDhina, mwanasikana waJakobho, kumba kwaShekemu, mwanakomana waHamori, muHivhi, muchinda wenyika, akarara naye, akamusvibisa; uye akanga ari musikana mudiki, ane makore gumi nemaviri.
3 Akakumbira baba vake nevanun'una vake kuti vamupe kuti ave mukadzi wake. Jakobho nevanakomana vake vakatsamwira varume veShekemu, nekuti vakanga vasvibisa hanzvadzi yavo Dhina, vakataura navo nepfungwa dzakaipa, vakavanyengera, vakavanyengera.
4 Zvino Simeoni naRevhi vakasvika kuShekemu vasingafungiri, vakatonga varume vose veShekemu, vakauraya varume vose vavakawanamo, vakasasiya kana mumwe chete wavo ari mupenyu; vakauraya vose vachirwadzisa, nekuti vakanga vanyadzisa hanzvadzi yavo Dhina.
5 Saka ngazvirege kuitwazve kubva zvino kuti mwanasikana waIsraeri asvibiswe; nekuti kutongwa kwakagadzwa kudenga pamusoro pavo kuti vaparadze nebakatwa varume vese veShekemu nekuti vakaita zvinonyadzisa muIsraeri.
6 Jehovha akavaisa mumaoko evanakomana vaJakobho kuti vavaparadze nebakatwa uye vavatonge, uye kuti zvisazoitikazve muIsraeri kuti mhandara yaIsraeri isvibiswe.
7 Kana paine murume muIsraeri anoda kupa mwanasikana wake kana hanzvadzi yake kumurume werudzi rwevahedheni, anofanira kufa, uye vanofanira kumutema nematombo; nekuti akaita zvinonyadzisa muIsraeri; uye vanofanira kupisa mukadzi wacho nemoto, nekuti azvidza zita reimba yababa vake, uye achabviswa muIsraeri.
8 Ngaparege kuwanikwa mhombwe kana chinhu chisina kuchena pakati paIsraeri mumazuva ese ezvizvarwa zvenyika; nekuti Israeri mutsvene kuna Jehovha, uye munhu wese anosvibisa anofanira kufa; vanofanira kumutema nematombo.
9 Nekuti ndizvo zvakanyorwa pamahwendefa ekudenga nezvevana vese vaIsraeri: ani naani anosvibisa (izvi) achafa zvirokwazvo, uye achatakwa nematombo.
10 Uye murairo uyu hauna muganhu wemazuva, kana kuregererwa, kana kuregererwa; asi murume akasvibisa mwanasikana wake anofanira kubviswa pakati paIsraeri wese, nekuti akapa vamwe vevana vake kuna Moreki, uye akaita zvisakarurama kuti amusvibise.
11 Uye iwe, Mosesi, rayira vana vaIsraeri uye uvarayire kuti varege kupa vanasikana vavo kuvahedheni, uye kuti vasatore chero mwanasikana wevahedheni kuti ave wevanakomana vavo, nekuti izvi zvinonyangadza pamberi paJehovha.
12 Saka ndakunyorerai mumashoko eMutemo mabasa ese evaShekemu, avakaitira Dhina, uye kuti vanakomana vaJakobho vakataura sei, vachiti: "Hatizopi mwanasikana wedu kumurume asina kudzingiswa, nokuti izvozvo zvaiva chiseko kwatiri."
13 Uye chinhu chinonyadzisa Israeri, kune avo vapenyu, uye kune avo vanotora vanasikana veMamwe Marudzi; nekuti izvi hazvina kuchena uye zvinosemesa Israeri.
14 Uye Israeri haazosunungurwi pakusachena uku kana aine mudzimai wevanasikana vevahedheni, kana kuti akapa chero mwanasikana wake kumurume ari wevahedheni.
15 Nokuti pachava nedenda pamusoro pedenda, uye kutukwa pamusoro pekutukwa, uye kutonga kwese, dambudziko nekutukwa, zvichauya pamusoro pake: kana akaita chinhu ichi, kana kuvanza maziso ake kune avo vanoita kusachena, kana avo vanosvibisa nzvimbo tsvene yaJehovha, kana avo vanosvibisa zita rake dzvene, (ipapo) rudzi rwose ruchatongwa pamwe chete nekuda kwekusachena kwese nekusvibiswa kwemurume uyu.
16 Uye hapazovi nerusarura [uye hapana rusarura] uye hapana kugamuchira kubva mumaoko ake michero nezvipo nezvipo zvinopiswa nemafuta, kana kunhuhwirira kwakanaka, kuti zvigamuchirwe: ndizvo zvichaitikawo kumurume kana mukadzi wese muIsraeri anosvibisa nzvimbo tsvene.
17 Saka ndakakuraira, ndichiti: ‘Pupurira Israeri uchapupu uhwu: Ona kuti vaShekemu nevanakomana vavo vakararama sei, kuti vakaiswa mumaoko evanakomana vaviri vaJakobho, vakavauraya vachitambudzwa, uye zvakaverengerwa kwavari kuti kururama, uye zvakanyorwa kwavari kuti kururama.’
18 Uye vana vaRevhi vakasarudzwa kuti vave vapristi, uye kuti vave vaRevhi, kuti vashumire pamberi paIshe, sezvatinoita, nguva dzose, uye kuti Revhi nevanakomana vake varopafadzwe nekusingaperi; nekuti aishingaira kuita kururama nekutonga nekutsiva kune avo vese vakamukira Israeri.
19 Saka vanonyora seuchapupu hwenyasha dzake pamahwendefa ekudenga, makomborero nekururama pamberi paMwari wezvose:

20 Uye tinoyeuka kururama kwakaitwa nemunhu muhupenyu hwake, panguva dzese dzegore; kusvika kuzvizvarwa chiuru vachakunyora, uye kuchauya kwaari nekuvana vake mushure make, uye akanyorwa pamahwendefa ekudenga seshamwari nemurume akarurama.
21 Ndanyora nyaya iyi yese nekuda kwako, uye ndakakuraira kuti uudze vana vaIsraeri, kuti vasaite chivi kana kutyora mitemo kana kutyora chibvumirano chavakagadzwa, (asi) kuti vazadzise uye vanyorwe seshamwari.
22 Asi kana vakadarika uye vakaita zvinhu zvisina kuchena munzira dzose, vachanyorwa pamahwendefa ekudenga sevavengi, uye vachaparadzwa kubva mubhuku rehupenyu, uye vachanyorwa mubhuku reavo vachaparadzwa uye pamwe chete neavo vachadzurwa panyika.
23 Uye pazuva iro vanakomana vaJakobho vakauraya Shekemu, gwaro rakanyorwa kudenga richiratidza kuti vakanga vaita zvakarurama, vakarurama, uye vatsiva vatadzi, uye rakanyorwa kuti rive chikomborero.
24 Vakatora hanzvadzi yavo Dhina kubva kumba kwaShekemu, vakatora zvese zvaiva muShekemu, makwai avo, mombe dzavo, mbongoro dzavo, pfuma yavo yese, nezvipfuwo zvavo zvese, vakauya nazvo kuna Jakobho baba vavo.
25 Akavatuka nekuti vakanga vauraya guta nebakatwa, nekuti aitya vaigara munyika iyoyo, vaKenani nevaPerizi.
26 Kutya Jehovha kwakauya pamusoro pemaguta ese akapoteredza Shekemu, saka havana kusimuka kuti vatevere vanakomana vaJakobho, nokuti kutya kwakanga kwavawira.

CHITSAUKO 31

1 Zvino pakugara kwemwedzi, Jakobho akataura kuvanhu vose veimba yake, achiti: Zvinatsei, mupfeke nguvo dzenyu, ngatisimukei tiende kuBheteri, kwandakapika mhiko kwaari pazuva randakatiza Esau mukoma wangu, nekuti anga aneni, akandiuyisa munyika ino norugare, mubvise vamwari vedzimwe nyika vari pakati penyu.
2 Vakasiya vamwari venhema nezvaiva munzeve dzavo nezvaiva pamitsipa yavo, nezvifananidzo zvakabiwa naRakeri kuna Rabhani baba vake, zvaakapa kuna Jakobho. Akazvipisa, akazvipwanya-pwanya, akazviviga pasi pomuti wemuouki uri munyika yeShekemu.
3 Akaenda kuBheteri pazuva remwedzi wechinomwe, akavaka atari panzvimbo yaakanga arara, akamisa shongwe ipapo, akatuma shoko kuna baba vake Isaka kuti vauye kuchibayiro chake, naRabheka amai vake.
4 Isaka akati, "Regai mwanakomana wangu Jakobho auye, ndimuone ndisati ndafa."
5 Jakobho akaenda kuna baba vake Isaka naRabheka amai vake, kumba kwababa vake Abhurahama, akatora vanakomana vake vaviri, Revhi naJudha, akasvika kuna baba vake Isaka naRabheka amai vake.
6 Zvino Rabheka akabuda pashongwe akaenda mberi kwayo kunotsvoda Jakobho nokumumbundira, nokuti mweya wake wakanga wamukazve paakanzwa kuti, “Tarirai, mwanakomana wako Jakobho auya,” uye akamutsvoda.
7 Akaona vanakomana vake vaviri, akavaziva, akati kwaari: “Ava ndivo vanakomana vako here, mwanakomana wangu?” Akavambundira, akavatsvoda, akavaropafadza, achiti: “Mbeu yaAbrahama ichakudzwa mamuri, uye muchakomborerwa panyika.”
8 Jakobho akapinda kuna Isaka baba vake, muimba yaakanga akarara, navanakomana vake vaviri vaiva naye; akabata ruoko rwababa vake, akakotama, akamutsvoda; Isaka akabatirira pamutsipa waJakobho mwanakomana wake, akachema pamutsipa wake.
9 Rima rakabuda mumaziso aIsaka, akaona vanakomana vaviri vaJakobho, Revhi naJudha, akati, "Ava ndivo vanakomana vako here, mwanakomana wangu? Nokuti vakaita sewe."
10 Akati kwaari, ivo vanakomana vake zvechokwadi: 'Uye waona zvechokwadi kuti ivo vanakomana vangu zvechokwadi'.
11 Vakaswedera pedyo naye, akatendeuka akavatsvoda ndokuvambundira vose vari vaviri.
12 Mweya weuprofita wakaburuka mumuromo make, akabata Revhi neruoko rwake rwerudyi, naJudha neruoko rwake rweruboshwe.
13 Akatendeukira kuna Revhi kutanga, akatanga kumuropafadza, akati kwaari: Mwari wezvose, Ishe wezvizvarwa zvose, ngaakuropafadze iwe nevana vako kusvika kuzvizvarwa zvose.
14 Uye Ishe ngavakupe iwe nevana vako ukuru nekubwinya kukuru, uye vakuite iwe nevana vako, kubva pakati penyama yese, kuti muswedere pedyo naye kuti mushumire munzvimbo yake tsvene sengirozi dziripo uye sevatsvene. (Kunyange) ivo, vana vevanakomana vako vachave vekubwinya nehukuru neutsvene, uye ngavaite kuti vave vakuru kusvika narini.
15 Vachava vatongi nemachinda, nevatungamiriri vevana vose vevanakomana vaJakobho; Vachataura shoko raJehovha nokururama, uye vachatonga kutonga kwake kwose nokururama. Vachazivisa nzira dzangu kuna Jakobho nenzira dzangu kuna Israeri. Chikomborero chaJehovha chichapiwa mumiromo yavo kuti varopafadze vana vose vevanoda.
16 Amai vako vakakutumidza zita rokuti Revhi, uye vakakutumidza zita rakanaka; iwe uchabatanidzwa naJehovha uye uve shamwari yevanakomana vose vaJakobho; tafura yake ngaive yako, uye iwe nevanakomana vako mudye pairi; uye tafura yako ngaizare kusvika kumarudzi ose, uye chikafu chako hachizoperi kusvika kumarudzi ose.
17 Vose vanokuvenga ngavawire pasi pamberi pako, uye vavengi vako vose ngavadzurwe vaparare; uye iye anokuropafadza ngaaropafadzwe, uye rudzi rwose runokutuka ngarutukwe.
18 Akati kuna Judha, "Jehovha ngaakupe simba nesimba, kuti utsike pasi vose vanokuvenga; iwe uchava muchinda, iwe nomumwe wavanakomana vako, pamusoro pavanakomana vaJakobho; zita rako nezita ravanakomana vako ngariende mberi, rifambe nenyika yose; ipapo marudzi achatya pamberi pako, marudzi ose achadedera."
19 Mauri muchawana rubatsiro rwaJakobho, uye mauri muchawana ruponeso rwaIsraeri.
20 Uye kana ukagara pachigaro cheushe chekubwinya kwekururama kwako, rugare rukuru ruchavapo kuvana

vese vevanakomana vevanodikamwa; Ngaaropafadzwe iye anokuropafadza, uye vese vanokuvenga, vanokutambudza, vanokutuka, vachadzurwa, vaparadzwe panyika, uye vachatukwa.
21 Akatendeuka akamutsvodazve, akamumbundira, akafara zvikuru, nokuti akanga aona vanakomana vaJakobho mwanakomana wake kuti vaiva vechokwadi.
22 Akabva pakati petsoka dzake akawira pasi akamukotamira, akavaropafadza, akarara ipapo naIsaka baba vake usiku ihwohwo, vakadya, vakanwa nomufaro.
23 Akavata vanakomana vaviri vaJakobho, mumwe kurudyi rwake uye mumwe kuruboshwe rwake, uye zvakanzi kwaari ndiko kururama.
24 Jakobho akarondedzera kuna baba vake zvose usiku, kuti Jehovha akanga amunzwira tsitsi huru, uye kuti akanga amubatsira munzira dzake dzose, uye kuti akamudzivirira kubva pazvakaipa zvose.
25 Isaka akarumbidza Mwari wababa vake Abhurahama, uyo asina kubvisa ngoni dzake nokururama kwake pavanakomana vomuranda wake Isaka.
26 Mangwanani Jakobho akaudza baba vake Isaka mhiko yaakanga apikira kuna Jehovha, nechiratidzo chaakanga aona, uye kuti akanga avaka atari, uye kuti zvese zvakanga zvagadzirira kuti chibayiro chiitwe pamberi paJehovha sezvaakanga apika, uye kuti akanga auya kuzomukwidza pambongoro.
27 Isaka akati kuna Jakobho mwanakomana wake: Handigoni kuenda newe, nekuti ndakwegura, handigoni kutsungirira rwendo; enda hako norugare, mwana wangu; nekuti nhasi ndava nemakore zana nemakumi matanhatu nemashanu; handichagoni kufamba; simudza amai vako (pambongoro) uvarege vaende newe.
28 Uye ndinoziva, mwanakomana wangu, kuti wauya nekuda kwangu, uye ngazviropafadzwe nhasi kuti wandiona ndiri mupenyu, uye iniwo ndakuona, mwanakomana wangu.
29 Ngazvibudirire, uzadzise mhiko yawakapika; usanonoka kupika kwako; nekuti uchanzi uzvidavirire pamusoro pemhiko; saka zvino kurumidza kuiita, uye ngaafare iye akaita zvinhu zvose, wawakapika mhiko kwaari.
30 Akati kuna Rabheka, “Enda naJakobho mwanakomana wako.” Rabheka akaenda naJakobho mwanakomana wake, naDhebhora naye, vakasvika kuBheteri.
31 Jakobho akarangarira munamato waakakomborerwa nawo nababa vake iye nevanakomana vake vaviri, Revhi naJudha, uye akafara akarumbidza Mwari wemadzibaba ake, Abrahama naIsaka.
32 Uye akati: 'Zvino ndava kuziva kuti ndine tariro isingaperi, pamwe nevanakomana vanguwo, pamberi paMwari wezvose'; uye ndizvo zvataurwa pamusoro pevaviri ava; uye vanonyora izvi seuchapupu husingaperi kwavari pamahwendefa ekudenga kuti Isaka akavakomborera sei.

CHITSAUKO 32

1 Akarara paBheteri usiku ihwohwo, Revhi akarota kuti vakanga vamugadza kuti ave mupristi waMwari Wekumusorosoro, iye nevanakomana vake nekusingaperi; akamuka kubva muhope dzake akarumbidza Jehovha.
2 Jakobho akamuka mangwanani-ngwanani, pazuva regumi nemana remwedzi uyu, akapa chegumi chezvose zvaakanga anazvo, zvevanhu nezvipfuwo, zvose zvegoridhe nemidziyo yese nenguo, hongu, akapa chegumi chezvose.
3 Mumazuva iwayo Rakeri akava nepamuviri nemwanakomana wake Bhenjamini. Jakobho akaverenga vanakomana vake kubva kwaari zvichikwira uye Revhi akawira pamugove waJehovha, uye baba vake vakamupfekedza nguo dzeupristi ndokuzadza maoko ake.
4 Uye pazuva regumi nemashanu remwedzi uyu, akauya kuatari nenzombe gumi neina kubva pakati pemombe, nemakondohwe makumi maviri nemasere, nemakondohwe makumi mana nemapfumbamwe, nemakwayana manomwe, nembudzi makumi maviri nerimwe sechibayiro chinopiswa paatari yechibayiro, chinonhuhwirira zvakanaka pamberi paMwari.
5 Ichi ndicho chaive chipo chake, nekuda kwemhiko yaakanga apika yekuti aizopa chegumi, pamwe chete nemipiro yavo yemichero nemipiro yavo yezvinwiwa.
6 Moto wakati wapera, akapisa rusenzi pamoto, uye mombe mbiri, makondohwe mana, makondohwe mana, nhongo ina, makondohwe maviri, ane gore rimwe chete, nembudzi mbiri, uye izvi ndizvo zvaaiita zuva nezuva kwemazuva manomwe.
7 Iye nevanakomana vake vose nevarume vake vakadya ipapo vachifara kwemazuva manomwe, vachirumbidza nekuonga Jehovha, uyo akanga amununura mukutambudzika kwake kwose uye akanga amupa mhiko yake.
8 Akabvisa chegumi chemhuka dzose dzakachena, ndokupa chibayiro chinopiswa, asi mhuka dzisina kuchena haana kupa Revhi mwanakomana wake, uye akamupa mweya yose yevanhu.
9 Revhi akaita basa reupristi paBheteri pamberi paJakobho baba vake, achipfuura hama dzake gumi, uye iye aiva mupristi ikoko, uye Jakobho akaita mhiko yake: nokudaro akapazve chegumi kuna Jehovha ndokuchitsvenesa, chikava chitsvene kwaari.
10 Uye nekuda kwechikonzero ichi zvakagadzwa pamahwendefa ekudenga semutemo wekuti chegumi chidzoke zvakare chegumi chekudya pamberi paIshe gore negore, panzvimbo yakasarudzwa kuti zita rake rigare, uye murairo uyu hauna muganho wemazuva nekusingaperi.
11 Mutemo uyu wakanyorwa kuti uzadziswe gore negore pakudya chegumi chechipiri pamberi paJehovha panzvimbo yachakasarudzwa, uye hapana chichasara kubva ipapo kubva gore rino kusvika gore rinotevera.
12 Nokuti mugore rayo mbeu dzichadyiwa kusvika mazuva ekukohwa mbeu yegore, uye waini kusvika mazuva ewaini, uye mafuta kusvika mazuva emwaka wayo.
13 Uye zvese zvasara uye zvasakara, ngazvionekwe sezvisina kuchena: ngazvipiswe nemoto, nekuti hazvina kuchena.
14 Saka ngavadye pamwe chete munzvimbo tsvene, uye ngavarege kuirega ichikwegura.
15 Zvegumi zvese zvemombe nemakwai zvichava zvitsvene kuna Jehovha, uye zvichava zvevapristi vake, zvavachadya pamberi pake gore negore; nekuti ndizvo zvakatemwa uye zvakanyorwa pamusoro pezvegumi pamahwendefa ekudenga.

16 Uye husiku hwakatevera, pazuva rechimakumi maviri nembiri remwedzi uyu, Jakobho akafunga kuvaka nzvimbo iyoyo, uye kukomberedza chivanze nerusvingo, uye kuitsvenesa nekuiita tsvene nekusingaperi, iye nevana vake vaizomutevera.
17 Jehovha akazviratidza kwaari usiku, akamuropafadza, akati kwaari, "Zita rako harichazonzi Jakobho, asi Isiraeri vacharitumidza."
18 Akatizve kwaari: Ndini Jehovha, akasika denga nenyika, ndichakuwanza, ndichakuwanza zvikuru; madzimambo achabuda mauri, achatonga kose-kose kwakatsika netsoka dzevanakomana vevanhu.
19 Ndichapa vana vako nyika yose iri pasi pedenga, uye vachatonga marudzi ose maererano nezvavanoda, uye pashure paizvozvo vachatora nyika yose voigara nhaka nokusingaperi.'
20 Paakapedza kutaura naye, akakwira achibva paari, Jakobho akatarisa kusvikira akwira kudenga.
21 Uye akaona muchiratidzo cheusiku, uye tarira ngirozi yakaburuka kubva kudenga ine mahwendefa manomwe mumaoko ayo, uye yakapa kuna Jakobho, uye akaaverenga uye akaziva zvese zvakanyorwa imomo zvaizoitika kwaari nevanakomana vake mumazera ese.
22 Akamuratidza zvose zvakanyorwa pamahwendefa, akati kwaari: Usavaka nzvimbo ino, uye usaiita nzvimbo tsvene isingaperi, uye usagara pano; nekuti iyi haisi nzvimbo. Enda kuimba yaAbhurahama baba vako ugare naIsaka baba vako kusvika pazuva rekufa kwababa vako.
23 Nokuti muIjipiti muchafira murugare, uye munyika ino muchavigwa nekukudzwa muguva remadzibaba enyu, pamwe chete naAbrahama naIsaka.
24 Usatya, nekuti sezvawakaona uye zvawaverenga, ndizvo zvichaitika zvose; uye iwe nyora pasi zvese sezvawaona uye zvawaverenga.
25 Jakobho akati: 'Ishe, ndingayeuka sei zvese zvandakaverenga nezvandakaona?' Akati kwaari: 'Ndichakurangarirai zvose.'
26 Akabva paari, akamuka kubva muhope dzake, akarangarira zvese zvaakanga averenga nezvaakaona, uye akanyora pasi mazwi ese aakanga averenga nezvaakaona.
27 Akapembererazve rimwe zuva ipapo, akabayira ipapo sezvaaibayira pamazuva ekare, akatumidza zita rayo kuti 'Kuwedzera,' nokuti zuva iri rakawedzerwa uye mazuva ekare akatumidza kuti 'Mutambo'.
28 Uye zvakaratidzwa kuti zvinofanira kuitika, uye zvakanyorwa pamahwendefa ekudenga: nokudaro zvakaratidzwa kwaari kuti anofanira kuzvipemberera, uye ozviwedzera kumazuva manomwe emutambo.
29 Zita rayo rakanzi 'Kuwedzera,' nekuti yakanyorwa pakati pemazuva emitambo, zvichienderana nenhamba yemazuva egore.
30 Zvino usiku, pazuva rechimakumi maviri nematatu remwedzi uno, Debora mureri waRebheka akafa, vakamuviga pasi peguta pasi pemuti wemuouki werwizi, akatumidza nzvimbo iyi zita rekuti, 'Rwizi rwaDhebhora,' uye muti wemuouki, 'Muouki wekuchema kwaDhebhora.'
31 Rabheka akaenda kumba kwake kuna baba vake Isaka, uye Jakobho akatumira makondohwe, makwai, nembudzi nemaoko ake kuti agadzirire baba vake chikafu chavaishuvira.
32 Akatevera amai vake kusvika asvika kunyika yeKabratani, akagara ikoko.
33 Rakeri akabereka mwanakomana usiku, akamutumidza kuti 'Mwanakomana wekutambudzika kwangu'; nokuti akatambudzika pakumubereka; asi baba vake vakamutumidza kuti Bhenjamini, pazuva regumi nerimwe remwedzi wechisere, pazuva rekutanga revhiki rechitanhatu reJubheri iri. [2143 AM]
34 Rakeri akafira ipapo, akavigwa munyika yeEfurati, ndiro Bheterehema. Jakobho akavaka mbiru paguva raRakeri, panzira iri pamusoro peguva rake.

CHITSAUKO 33

1 Jakobho akabva akaenda akanogara kumaodzanyemba kweMagidharini, akaenda kuna baba vake Isaka, iye naRea, mukadzi wake, pamwedzi wegumi.
2 Rubheni akaona Bhiriha, murandakadzi waRakeri, murongo wababa vake, achishamba mumvura munzvimbo yakavanda, akamuda.
3 Akavanda usiku, akapinda mumba maBhiriha [husiku], akamuwana akarara ari ega pamubhedha mumba make.
4 Akarara naye, akamuka akaona, akaona Rubheni akarara naye pamubhedha, akafukura mupendero wechifukidzo chake, akamubata, akadanidzira, akaona kuti ndiRubheni.
5 Uye akanyara nekuda kwake, akabvisa ruoko rwake paari, iye ndokutiza.
6 Akachema zvikuru nekuda kwenyaya iyi, asi haana kuudza chero ani zvake.
7 Jakobho paakadzoka akamutsvaga, akati kwaari: "Handina kuchena nokuda kwako, nekuti ndakasvibiswa nokuda kwako; nokuti Rubheni akandisvibisa, akavata neni usiku, ndirere, asi handina kuzviona kusvikira abvisa nguvo yangu, akavata neni."
8 Jakobho akatsamwira Rubheni zvikuru nokuti akanga arara naBhiriha, nokuti akanga afukura nguvo yababa vake.
9 Jakobho haana kuswedera kwaari zvakare, nekuti Rubheni akanga amusvibisa. Kana ari murume anofukura nguvo yababa vake, chinhu ichi chakaipa kwazvo, nekuti chinhu chinonyangadza pamberi paJehovha.
10 Nekuda kwechikonzero ichi zvakanyorwa uye zvakatemwa pamahwendefa ekudenga kuti murume haafanire kurara nemukadzi wababa vake, uye haafanire kufukura nguvo yababa vake, nekuti izvi hazvina kuchena: vachafa pamwe chete, murume anorara nemukadzi wababa vake nemukadziwo, nekuti vakaita zvisina kuchena panyika.
11 Uye hapana chinhu chisina kuchena pamberi paMwari wedu murudzi rwaakasarudza kuti ruve nhaka yake.
12 Uye zvakare, zvakanyorwa kechipiri kuti: 'Ngaatukwe munhu anorara nemukadzi wababa vake, nekuti afumura kunyara kwababa vake'; uye vatsvene vese vaIshe vakati 'Ngazvive saizvozvo; ngazvive saizvozvo.'
13 Uye iwe, Mosesi, raira vana vaIsraeri kuti vachengete shoko iri; nekuti rinoreva chirango cherufu; uye hazvina kuchena, uye hapana rudzikinuro rusingaperi rwekuripira munhu akaita izvi, asi anofanira kuurayiwa uye kuurayiwa, uye kutemwa nematombo, uye kudzurwa kubva pakati pevanhu vaMwari wedu.

14 Nokuti hakuna munhu anoita izvi muIsraeri anotenderwa kuramba ari mupenyu kunyange zuva rimwe chete panyika, nekuti anonyangadza uye haana kuchena.
15 Uye ngavarege kuti: Kuna Rubheni akapiwa hupenyu neruregerero mushure mekunge arara nemurongo wababa vake, uye kwaariwo kunyangwe aive nemurume, uye murume wake Jakobho, baba vake, achiri mupenyu.
16 Nokuti kusvika panguva iyoyo kwakanga kusati kwaratidzwa mutemo nekutonga nemutemo mukukwana kwawo kune vese, asi mumazuva ako (zvakaratidzwa) semutemo wemwaka nemazuva, uye mutemo usingaperi kuzvizvarwa zvisingaperi.
17 Uye mutemo uyu hauna kupedzisa mazuva, uye hapana chiyananiso pamusoro pawo, asi ese ari maviri anofanira kubviswa pakati perudzi: pazuva ravakazvipa vachavauraya.
18 Uye iwe, Mosesi, nyora pasi nokuda kwaIsraeri kuti vazvichengete, uye vaite zvinoenderana nemashoko aya, uye varege kuita chivi chinosvika parufu; nekuti Ishe Mwari wedu ndiye mutongi, asingaremekedzi vanhu uye asingagamuchire chipo.
19 Uvaudze mashoko aya esungano, kuti vanzwe, vachengete, vagochenjerera, varege kuparadzwa, vagobviswa panyika; nekuti kusvibiswa, chinhu chinonyangadza, kusvibiswa, uye kusvibiswa, ndizvo zvose zvinoitwa panyika pamberi paMwari wedu.
20 Uye hapana chivi chikuru kupfuura ufeve hwavanoita panyika; nekuti Israeri rudzi rutsvene kuna Jehovha Mwari wavo, uye rudzi rwenhaka, uye rudzi rwevapristi nehumambo uye rwepfuma (yake); uye hapana kusvibiswa kwakadaro kuchaonekwa pakati perudzi rutsvene.
21 Uye mugore rechitatu revhiki iyi yechitanhatu [2145 AM] Jakobho nevanakomana vake vose vakaenda vakanogara mumba maAbrahama, pedyo naIsaka baba vake naRabheka amai vake.
22 Aya ndiwo mazita evanakomana vaJakobho: dangwe Rubheni, Simeoni, Revhi, Judha, Isakari, Zebhuroni, vanakomana vaRea; vanakomana vaRakeri, Josefa naBhenjamini; vanakomana vaBhiriha, Dhani naNaftari; vanakomana vaZiripa, Gadhi naAsheri; naDhina, mwanasikana waRea, mwanasikana mumwe chete waJakobho.
23 Vakauya vakakotama pamberi paIsaka naRebheka, uye pavakavaona vakaropafadza Jakobho nevanakomana vake vose, Isaka akafara zvikuru, nokuti akaona vanakomana vaJakobho, mwanakomana wake mudiki, akavaropafadza.

CHITSAUKO 34

1 Uye mugore rechitanhatu revhiki rino reJubheri remakumi mana nemana [2148 AM] Jakobho akatuma vanakomana vake kunofudza makwai avo, nevaranda vake pamwe chete navo kumafuro eShekemu.
2 Madzimambo manomwe evaAmori akaungana kuti avarwise, akavanda pasi pemiti, uye kuti vatore mombe dzavo senhapwa.
3 Jakobho naRevhi naJudha naJosefa vaiva mumba naIsaka baba vavo; nekuti mweya wake wakanga wasuruvara, uye vakanga vasingagoni kumusiya; uye Bhenjamini ndiye akanga ari mudiki, uye nekuda kwechikonzero ichi akaramba aina baba vake.
4 Zvino kwakauya mambo weTafu namambo we'Aresa, namambo weSeragan, namambo weSero, namambo weGa'as, namambo weBhetihoroni, namambo weMa'anisakir, navose vanogara mumakomo aya (uye) vanogara musango munyika yeKenani.
5 Vakazivisa Jakobho izvi vachiti, “Tarirai, madzimambo evaAmori akakomba vanakomana venyu, akapamba zvipfuwo zvavo.”
6 Akasimuka mumba make, iye nevanakomana vake vatatu nevashandi vose vababa vake, nevaranda vake, akaenda kunosangana navo nevarume zviuru zvitanhatu, vakatakura minondo.
7 Akavauraya mumafuro eShekemu, akatevera avo vakatiza, akavauraya neminondo inopinza, akauraya Aresa, Tafu, Saregani, Sero, Amanisakiri, naGaga, uye akadzosa zvipfuwo zvake.
8 Akavakunda, akavamanikidza kuti vamubhadhare mutero, zvibereko zvishanu zvevhu ravo, uye akavaka Robel neTamnatares.
9 Akadzoka norugare, akaita rugare navo, vakava varanda vake, kusvikira pazuva raakaburukira kuIjipiti iye navanakomana vake.
10 Uye mugore rechinomwe revhiki rino [2149 AM] akatuma Josefa kunoona nezvekugara zvakanaka kwehama dzake kubva kumba kwake kuenda kunyika yeShekemu, uye akavawana munyika yeDhotani.
11 Vakamuitira hutsinye, vakarangana kumuuraya, asi vakashandura pfungwa dzavo, vakamutengesa kuvatengesi vechiIshmaeri, vakamuburutsira kuIjipiti, vakamutengesa kuna Potifari, mukuru wevabiki, mupristi weguta reErewu.
12 Vanakomana vaJakobho vakauraya mbudzana, vakanyika nguo yaJosefa muropa, vakaitumira kuna Jakobho baba vavo pazuva rechigumi remwedzi wechinomwe.
13 Akachema usiku hwose, nokuti vakanga vauya nazvo kwaari manheru, uye akatanga kuchema nefivha, akati: “Chikara chakaipa chadya Josefa.” Vanhu vose veimba yake vakachema naye zuva iroro, uye vakanga vachichema naye zuva iroro rose.
14 Vanakomana vake nemwanasikana wake vakasimuka kuti vamunyaradze, asi akaramba kunyaradzwa pamusoro pemwanakomana wake.
15 Zvino pazuva iroro Bhiriha akanzwa kuti Josefa akanga afa, uye akafa achichema Josefa, uye akanga achigara muQafratefi, uye Dhinawo, mwanasikana wake, akafa mushure mekunge Josefa afa.
16 Kuchema uku katatu kwakaitika pamusoro paIsraeri mumwedzi mumwe chete, uye vakaviga Bhiriha pakatarisana neguva raRakeri, pamwe chete naDhina, mwanasikana wake, ipapo vakaviga.
17 Akachema Josefa kwegore rose, uye haana kurega, nokuti akati, 'Regai ndiburukire kuguva ndichichema mwanakomana wangu.'
18 Saka zvakarayirwa vana vaIsraeri kuti vazvitambudze pazuva regumi remwedzi wechinomwe—pazuva iro shoko rakaita kuti acheme Josefa rakasvika kuna Jakobho baba vake—kuti vazviyananisire pariri nembudzana pazuva regumi remwedzi wechinomwe, kamwe chete pagore, nekuda kwezvivi zvavo; nekuti vakanga vashungurudza baba vavo pamusoro paJosefa mwanakomana wavo.

19 Uye zuva iri rakagadzwa kuti vacheme pamusoro paro nekuda kwezvivi zvavo, uye nekuda kwekutadza kwavo kwose uye nekuda kwekutadza kwavo kwose, kuitira kuti vazvichenese pazuva iroro kamwe chete pagore.
20 Josefa afa, vanakomana vaJakobho vakazvitorera vakadzi. Zita romukadzi waRubheni rainzi Ada; zita romukadzi waSimeoni rainzi Adlbaa, muKanani; zita romukadzi waRevhi rainzi Merika, wevanasikana vaAramu, wevana vaTera; zita romukadzi waJudha rainzi Betasueri, muKanani; zita romukadzi waIsakari rainzi Hezaqa; zita romukadzi waZebhuruni rainzi Niimani; zita romukadzi waDhani rainzi Egira; zita romukadzi waNafutari rainzi Rasuu, weMesopotamia; zita romukadzi waGadhi rainzi Maka; zita romukadzi waAsheri rainzi Ijona; zita romukadzi waJosefa rainzi Asenati, muIjipiti; zita romukadzi waBhenjamini rainzi Ijasaka.
21 Simeoni akapfidza, akatora mumwe mukadzi wechipiri kubva kuMesopotamia sehanzvadzi dzake.

CHITSAUKO 35

1 Zvino mugore rekutanga revhiki rekutanga rejubheri remakumi mana nemashanu [2157 AM] Rabheka akadana Jakobho, mwanakomana wake, ndokumuraira nezvababa vake nemukoma wake, kuti aifanira kuvaremekedza mazuva ese ehupenyu hwake.
2 Jakobho akati, "Ndichaita zvose sezvamakandiraira; nokuti chinhu ichi chichava kukudzwa nehukuru kwandiri, uye kururama pamberi paJehovha, kuti ndivakudze."
3 Uye nemiwo amai, munoziva kubva panguva yandakazvarwa kusvika nhasi, mabasa angu ese nezvose zviri mumoyo mangu, kuti ndinogara ndichifunga zvakanaka pamusoro pezvose.
4 Ko ndingarega sei kuita chinhu ichi chamakandiraira, kuti ndikudze baba vangu nemunin'ina wangu!
5 Ndiudzei amai, kuti makaona kusaruramisira kupi mandiri uye ndichazvisiya, uye tsitsi dzichava pamusoro pangu.'
6 Akati kwaari: “Mwanakomana wangu, handina kuona mauri mazuva angu ese asina kunaka asi mabasa akarurama chete. Asi ndichakuudza chokwadi, mwanangu: Ndichafa gore rino, uye handingararami gore rino muhupenyu hwangu; nekuti ndakaona muhope zuva rekufa kwangu, kuti handingararami kupfuura makore zana nemakumi mashanu nemashanu: uye tarira ndapedza mazuva angu ese ehupenyu hwangu.”
7 Jakobho akaseka mashoko aamai vake, nokuti amai vake vakanga vamuudza kuti achafa; uye vakanga vagere pakatarisana naye vaine simba ravo, asi vakanga vasina simba; nokuti vaipinda vachibuda vachiona, uye mazino avo akanga akasimba, uye hapana chirwere chakanga chambomubata mazuva ose oupenyu hwake.
8 Jakobho akati kwavari, "Mai vangu, ndakaropafadzwa kana mazuva angu asvika, simba rangu rikaramba riripo kwandiri sesimba renyu, hamungafi, nokuti muri kundiseka pamusoro porufu rwenyu."
9 Akapinda kuna Isaka, akati kwaari: "Ndinokumbira chinhu chimwe chete kwauri: Pika Esau kuti arege kukuvadza Jakobho, kana kumuvenga; nokuti unoziva pfungwa dzaEsau kuti dzakaipa kubva paudiki hwake, uye hapana chakanaka maari; nokuti anoda kumuuraya kana wafa."
10 Uye munoziva zvese zvaakaita kubvira pazuva rakaenda Jakobho munin'ina wake kuHarani kusvika nhasi: kuti akatisiya nemoyo wake wese, uye akatiitira zvakaipa; akatora makwai enyu, akatora pfuma yenyu yese pamberi penyu.
11 Uye patakamukumbira zvikuru uye tichimukumbira kuti awane zvatiri isu, akaita semunhu akatinzwira tsitsi.
12 Uye anokutsamwirai nekuti makakomborera Jakobho mwanakomana wenyu akakwana uye akarurama; nekuti hapana chakaipa chiri maari asi kunaka chete, uye kubva paakabva kuHarani kusvika nhasi haana kutibira chero chinhu, nekuti anotiunzira zvese nenguva yazvo nguva dzose, uye anofara nemoyo wake wese patinotora kubva kwaari uye anotikomborera, uye haana kutiparadzanisa kubva paakabva kuHarani kusvika nhasi, uye anogara nesu nguva dzose kumba achitikudza.
13 Isaka akati kwaari: Iniwo ndinoziva uye ndinoona mabasa aJakobho ari pakati pedu, kuti anotikudza nemoyo wake wese; asi ndakada Esau kare kupfuura Jakobho, nekuti ndiye aiva dangwe; asi ikozvino ndinoda Jakobho kupfuura Esau, nekuti akaita mabasa akaipa mazhinji, uye hapana kururama maari, nekuti nzira dzake dzose dzakaipa nechisimba, [uye hapana kururama kwakamupoteredza.]
14 Zvino moyo wangu wava kunetseka nekuda kwemabasa ake ese, uye iye kana vana vake havazoponeswi, nekuti ndivo vachaparadzwa panyika uye vachabviswa pasi pedenga, nekuti akasiya Mwari waAbrahama uye akatevera vakadzi vake uye mushure mekusachena kwavo uye mushure mekukanganisa kwavo, iye nevana vake.
15 Uye unonditi ndimupike kuti haazouraye Jakobho mukoma wake; kunyangwe akapika kuti haazoteveri mhiko yake, uye haazoiti zvakanaka asi zvakaipa chete.
16 Asi kana achida kuuraya Jakobho, munin'ina wake, achaiswa mumaoko aJakobho, uye haazopukunyuki mumaoko ake, [nokuti achaburukira mumaoko ake].
17 Usatya Jakobho, nokuti murindi waJakobho mukuru, ane simba, anokudzwa, uye anorumbidzwa kupfuura murindi waEsau.
18 Zvino Rabheka akatuma munhu kundodana Esau, iye akasvika kwaari; iye akati kwaari, "Ndine chikumbiro kwauri, mwanakomana wangu; chivimbisa kuzviita, mwanakomana wangu."
19 Akati: "Ndichaita zvose zvamunondiudza, uye handingarambi chikumbiro chenyu."
20 Akati kwaari: 'Ndinokukumbira kuti pazuva randinofa, unditore undondiviga pedyo naSara, amai vababa vako, uye kuti iwe naJakobho mudanane uye kuti musashuva zvakaipa kune mumwe, asi rudo rwese, uye (saka) muchabudirira, vanakomana vangu, uye mugokudzwa pakati penyika, uye hapana muvengi achakufarirai, uye muchava chikomborero netsitsi pamberi peavo vose vanokudai.'
21 Akati: “Ndichaita zvose zvawandiudza, uye ndichakuviga pazuva raunofa pedyo naSara, amai vababa vangu, sezvawaida kuti mapfupa avo ave pedyo nemapfupa ako.”
22 Uye Jakobho, munin'ina wangu, ndichamudawo kupfuura nyama yose; nekuti handina munin'ina panyika yese kunze kwake chete: uye izvi hazvina kunaka kwandiri

kana ndichimuda; nekuti ihama yangu, uye takadyarwa pamwe chete mumuviri wako, uye takabva pamwe chete mudumbu rako, uye kana ndisingade munin'ina wangu, ndichada ani?
23 Uye ini pachangu, ndinokukumbirai kuti munyengeterere Jakobho pamusoro pangu nepavanakomana vangu, nekuti ndinoziva kuti zvechokwadi achava mambo pamusoro pangu nepavanakomana vangu, nekuti pazuva raakakomborerwa nababa vangu vakamuita wepamusoro uye ini wepasi.
24 Uye ndinopika kwauri kuti ndichamuda, uye handizoshuvi zvakaipa pamusoro pake mazuva ese ehupenyu hwangu asi zvakanaka chete.
25 Akapika kwaari pamusoro penyaya iyi yose, akadana Jakobho pamberi paEsau, akamurayira sezvaakanga ataura kuna Esau.
26 Akati: 'Ndichaita zvamunoda; nditendei kuti hapana chakaipa chichabuda kwandiri kana kuvanakomana vangu kuna Esau, uye ndichava wekutanga pane zvese kunze kwerudo chete.'
27 Vakadya, vakanwa, iye nevanakomana vake usiku ihwohwo, akafa, makore ejubheri matatu, vhiki rimwe negore rimwe, usiku ihwohwo, uye vanakomana vake vaviri, Esau naJakobho, vakamuviga mubako remaviri pedyo naSara, amai vababa vavo.

CHITSAUKO 36

1 Zvino mugore rechitanhatu revhiki rino [2162 AM] Isaka akadana vanakomana vake vaviri Esau naJakobho, vakauya kwaari, akati kwavari: 'Vana vangu, ndiri kuenda nenzira yemadzibaba angu, kuimba isingaperi uko madzibaba angu ari.
2 Saka ndivigei pedyo naAbhurahama baba vangu, mubako remaviri mumunda waEfroni muHiti, maakatenga guva kuna Abhurahama kuti arivige; muguva randakazvicherera, ndivigei imomo.
3 Uye izvi ndinokurairai, vanakomana vangu, kuti muite zvakarurama nekururama panyika, kuitira kuti Ishe vagokuvigirai zvese zvakataurwa naJehovha kuti vaizoitira Abrahama nekumbeu yake.
4 Uye dananai, vanakomana vangu, hama dzenyu semunhu anoda mweya wake, uye mumwe nemumwe ngaatsvage zvaanogona kubatsira hama yake, uye vashande pamwe chete panyika; uye ngavadanane semweya yavo.
5 Uye maererano nenhau yezvifananidzo, ndinokurairai uye ndinokurairai kuti muzvirambe uye muzvivenge, uye musazvide, nekuti zvakazara nekunyengera kune avo vanozvinamata uye kune avo vanozvipfugamira.
6 Rangarirai imi vanakomana vangu, Ishe Mwari waAbrahama baba venyu, uye kuti iniwo ndakamunamata sei uye ndakamushumira mukururama uye nemufaro, kuti akuwedzerei uye awedzere vana venyu senyeredzi dzedenga nekuwanda, uye akusimbisei panyika semuti wekururama usingazodzurwi kumarudzi ese nekusingaperi.
7 Zvino ndichaita kuti mupike mhiko huru—nokuti hapana mhiko huru kupfuura iyo nezita rine mbiri nerukudzo, guru nekubwinya, rinoshamisa uye rine simba, iro rakasika denga nenyika nezvinhu zvose pamwe chete—kuti muchamutya uye muchamunamata.
8 Uye kuti mumwe nemumwe ade hama yake nerudo nekururama, uye kuti asazoshuvira zvakaipa pamusoro pehama yake kubva zvino kusvika nekusingaperi mazuva ese ehupenyu hwenyu kuitira kuti mubudirire mumabasa enyu ese uye musaparadzwa.
9 Kana mumwe wenyu akaronga zvakaipa pamusoro pehama yake, zivai kuti kubva zvino munhu wese anoronga zvakaipa pamusoro pehama yake achawira mumaoko ake, uye achabviswa panyika yevapenyu, uye vana vake vachaparadzwa pasi pedenga.
10 Asi pazuva renyonganyonga nekutuka nehasha nekutsamwa, nemoto unoparadza semoto waakapisa Sodhoma, saizvozvowo achapisa nyika yake neguta rake nezvose zviri zvake, uye achadzimwa mubhuku rekurangwa kwevana vevanhu, uye haazonyorwi mubhuku rehupenyu, asi mune izvo zvakatarwa kuparadzwa, uye achaenda mukutuka kusingaperi; kuitira kuti kutongwa kwavo kugare kuchivandudzwa muruvengo nemukutuka nehasha nemukurwadziwa nehasha nemumatambudziko nezvirwere nekusingaperi.
11 Ndinokuudzai uye ndinopupura kwamuri, vanakomana vangu, maererano nekutongwa kuchauya pamunhu anoda kukuvadza hama yake.
12 Uye akagovanisa zvinhu zvake zvose pakati pevaviri pazuva iroro uye akapa dangwe rake chikamu chikuru, neshongwe nezvose zvaiva mairi, nezvose zvaiva naAbrahama patsime remhiko.
13 Akati, “Ndichapa dangwe chikamu chikuru ichi.”
14 Esau akati, “Ndakatengesa udangwe hwangu kuna Jakobho, uye ndakapa udangwe hwangu kuna Jakobho. Ngahupihwe kwaari, uye handina kana shoko rekutaura nezvazvo, nekuti ndehwake.”
15 Isaka akati, “Maropafadzo ngaave pamusoro penyu, vanakomana vangu, uye pamusoro pevana venyu nhasi, nekuti mandipa zororo, uye mwoyo wangu hausi kurwadziwa nekodzero yeudangwe, kuti murege kuita zvakaipa nokuda kwahwo.”
16 Mwari Wokumusoro-soro ngaaropafadze munhu anoita zvakarurama, iye navana vake nokusingaperi.
17 Paakapedza kuvarayira nokuvakomborera, vakadya nokunwa pamwe chete pamberi pake, uye akafara nekuti paiva nepfungwa imwe chete pakati pavo, uye vakabva kwaari vakazorora zuva iroro ndokurara.
18 Isaka akarara pamubhedha wake pazuva iroro achifara; uye akarara hope dzisingaperi, akafa ava nemakore zana nemakumi masere. Akapedza mavhiki makumi maviri nemashanu nemakore mashanu; uye vanakomana vake vaviri Esau naJakobho vakamuviga.
19 Esau akaenda kunyika yeEdhomu, kumakomo eSeiri, akagarako.
20 Jakobho akagara mumakomo eHebroni, mushongwe yenyika yaigara baba vake Abrahama, uye akanamata Ishe nemoyo wake wese uye maererano nemirairo yaionekwa sezvavakanga vagovanisa mazuva ezvizvarwa zvake.
21 Rea mudzimai wake akafa mugore rechina revhiki rechipiri rejubheri remakumi mana nemashanu, [2167 AM] uye akamuviga mubako remaviri pedyo naRebheka amai vake kuruboshwe rweguva raSara, amai vababa vake.
22 Vanakomana vake vose nevanakomana vake vakauya kuzochema Rea mukadzi wake pamwe chete naye uye kuzomunyaradza pamusoro pake, nokuti akanga

achimuchema nokuti aimuda zvikuru mushure mokufa kwehanzvadzi yake Rakeri.
23 nekuti akanga akakwana uye akarurama munzira dzake dzese uye airemekedza Jakobho, uye mazuva ese aakagara naye haana kunzwa shoko rinorwadza kubva mumuromo make, nekuti aive munyoro uye ane rugare uye akarurama uye anokudzwa.
24 Uye akarangarira mabasa ake ese aakaita muhupenyu hwake uye akamuchema zvikuru; nekuti aimuda nemoyo wake wese uye nemweya wake wese.

CHITSAUKO 37

1 Zvino pazuva rakafa Isaka baba vaJakobho naEsau, [2162 AM] vanakomana vaEsau vakanzwa kuti Isaka akanga apa Jakobho mwanakomana wake mudiki mugove wedangwe, vakatsamwa kwazvo.
2 Vakakakavadzana nababa vavo, vachiti, "Sei baba vako vakapa Jakobho mugove wemukuru vakakupfuura iwe, iwe uri mukuru uye Jakobho ari mudiki?"
3 Akati kwavari, 'Nekuti ndakatengesa udangwe hwangu kuna Jakobho nechimedu chidiki chenyemba, uye pazuva rakandituma baba vangu kunovhima, kubata, uye kuvaunzira chimwe chinhu kuti vadye, uye vandiropafadze, vakauya nekunyengera, vakauya nechingwa nechinwiwa kuna baba vangu, uye baba vangu vakavakomborera, vakandiisa mumaoko avo.'
4 Zvino baba vedu vakatipikisa, ini navo, kuti hatizofungirane zvakaipa pamusoro pehama yavo, uye kuti ticharamba tichidanana uye murugare nehama yavo uye tisingazoiti kuti nzira dzedu dzive dzakaipa.
5 Vakati kwaari, "Hatingakuteereri kuti tiite rugare naye; nekuti simba redu rinopfuura simba rake, uye isu tine simba kupfuura iye; tichamurwisa tomuuraya, tomuparadza iye nevanakomana vake. Uye kana musingaendi nesu, tichakuitiraiwo zvakaipa."
6 Zvino teererai kwatiri: Ngatitumirei shoko kuAramu, kuFiristiya, kuMoabhi, nekuAmoni, uye ngatisarudzei varume vakasarudzwa vane simba rekurwa, uye ngatimurwisei, uye ngatimuparadzei panyika asati asimba.'
7 Baba vavo vakati kwavari, "Musaenda uye musarwa naye kuti murege kukundwa naye."
8 Vakati kwaari, “Izvi ndizvo zvawakaita kubva paudiki hwako kusvikira nhasi, uye uri kuisa mutsipa wako pasi pejoko rake.”
9 Hatizoteereri mashoko aya.' Vakatumira shoko kuAramu, nekuAduramu kushamwari yababa vavo, uye vakabhadhara pamwe chete navo varume chiuru vehondo, varume vakasarudzwa vehondo.
10 Vakabva kuMoabhi nekuvaAmoni, varume vakabhadharwa, chiuru chevarume vakasarudzwa, nevaFiristia, chiuru chevarume vehondo vakasarudzwa, nevakabva kuEdhomu nekuvaHori, varume vehondo vakasarudzwa chiuru, nevaKitimi, varume vane simba vehondo.
11 Vakati kuna baba vavo: “Endai navo muvatungamirire, zvikasadaro tichakuurayai.”
12 Uye akatsamwa zvikuru paakaona kuti vanakomana vake vaimumanikidza kuti avatungamirire kurwisa Jakobho mukoma wake.
13 Asi pashure akarangarira zvakaipa zvose zvaiva mumwoyo make pamusoro paJakobho mukoma wake, uye haana kurangarira mhiko yaakanga apikira baba vake naamai vake, kuti aisazoronga zvakaipa pamusoro paJakobho mukoma wake mazuva ake ose.
14 Pasinei nezvose izvi, Jakobho haana kuziva kuti vaiuya kuzorwa naye, uye akanga achichema Rea, mudzimai wake, kusvika vasvika pedyo neshongwe nevarwi zviuru zvina nevarume vehondo vakasarudzwa.
15 Varume veHebroni vakatuma shoko kwaari vachiti, ‘Tarira mukoma wako auya kuzorwa newe, ane zviuru zvina zvevarwi vakashonga minondo, uye vane nhovo nezvombo.’ Nokuti vaida Jakobho kupfuura Esau. Saka vakamuudza; nokuti Jakobho aiva munhu ane rupo uye ane tsitsi kupfuura Esau.
16 Asi Jakobho haana kutenda kusvikira vasvika pedyo neshongwe.
17 Akavhara masuo eshongwe; akamira panhare, akataura naEsau mukoma wake, akati, 'Nhai Mwari, nyaradzo yawauya kuzondinyaradza pamusoro pemukadzi wangu akafa. Ndiyo mhiko yawakapika kuna baba vako uye kuna amai vako vasati vafa here? Wakaputsa mhiko, uye panguva yawakapika kuna baba vako wakatongwa.'
18 Ipapo Esau akapindura akati kwaari, ‘Vana vevanhu kana mhuka dzepanyika havana mhiko yekururama yavakapika (mhiko inoshanda) nekusingaperi; asi zuva nezuva vanorangana zvakaipa, uye kuti mumwe nemumwe angauraya sei muvengi wake nemuvengi wake.’
19 Uye unondivenga ini nevana vangu nekusingaperi, uye hapana hukama hwehama newe.
20 Teerera mashoko aya andinokuudza, Kana nguruve ikagona kuchinja ganda rayo, ikaita kuti bvudzi rayo rive rakapfava semvere dzemakwai, kana kuti ikagona kumera nyanga pamusoro wayo senyanga dzemhara kana dzegwai, ipapo ndichaona hukama hwehama newe, uye kana mazamu akaparadzaniswa naamai vavo, nekuti iwe hauna kuva hama yangu.
21 Uye kana mapere akaita rugare nemakwai kuti asaadye kana kuita chisimba, uye kana mwoyo yawo iri kwavari zvakanaka, ipapo pachava nerugare mumoyo mangu kwamuri.
22 Kana shumba ikava shamwari yenzombe, ikaita rugare nayo, uye kana ikasungwa pasi pejoko rimwe chete nayo, ikarima nayo, ipapo ndichaita rugare newe.
23 Kana gunguo rava jena sechikara, ipapo ziva kuti ndakakuda, uye ndichaita rugare newe, uchadzurwa, uye vanakomana vako vachadzurwa, uye hauzovi nerugare kwauri.
24 Jakobho paakaona kuti akanga achimuitira zvakaipa nemoyo wake wose uye nemweya wake wose, zvekuti aida kumuuraya, uye kuti akanga auya achisvetuka-svetuka senguruve yemusango inosvika papfumo, yoibaya yoiuraya, asi isingapotereri;
25 Ipapo akataura kune vake nevashandi vake kuti vamurwise pamwe neshamwari dzake dzose.

CHITSAUKO 38

1 Zvino Judha akataura naJakobho, baba vake, akati kwavari: 'Pfugamai uta hwenyu, baba, pfurai miseve yenyu, mudzinge muvengi, muuraye muvengi; muve nesimba,

nekuti hatingaurayi munun'una wenyu, nekuti akaita semi, uye akafanana nemi, ngatimupei rukudzo urwu.'
2 Jakobho akakotamisa uta hwake, akapfura museve, akarova Esau, mukoma wake (pachipfuva chake cherudyi), akamuuraya.
3 Akapfurazve museve ndokubaya Adhorani muAramu pachipfuva cheruboshwe, ndokumudzosera kumashure ndokumuuraya.
4 Zvino vanakomana vaJakobho vakabuda, ivo nevaranda vavo, vakazviparadzanisa mumapoka kumativi mana eshongwe.
5 Judha akafamba pamberi pavo, naNafutari naGadhi pamwe chete naye, pamwe chete navaranda makumi mashanu, kurutivi rwezasi rweshongwe, vakauraya vose vavakaona pamberi pavo; hapana kana mumwe wavo akapukunyuka.
6 Revhi, Dhani naAsheri vakabuda kumabvazuva kweshongwe, vaine varume makumi mashanu, vakauraya varume veMoabhi neAmoni.
7 Rubheni, Isakari naZebhuruni vakabuda vakaenda kurutivi rwokumusoro rweshongwe, vaine varume makumi mashanu pamwe chete navo, vakauraya varwi vechiFiristia.
8 Simiyoni naBhenjamini naEnoki, mwanakomana waRubheni, vakabuda vakaenda kumadokero kweshongwe, vaine varume makumi mashanu, vakauraya varume mazana mana veEdhomu nevevaHori, varume vane simba; mazana matanhatu akatiza, vana vevanakomana vaEsau vakatiza navo, vakasiya baba vavo vakarara vaurayiwa, iye akawira pagomo riri muAduramu.
9 Vanakomana vaJakobho vakavatevera kusvika kumakomo eSeiri, Jakobho akaviga mukoma wake pachikomo chiri muAduramu, ndokudzokera kumba kwake.
10 Vanakomana vaJakobho vakamanikidza vanakomana vaEsau mumakomo eSeiri, vakakotama kuti vave varanda vevanakomana vaJakobho.
11 Vakatumira shoko kuna baba vavo (kuti vabvunze) kana vaifanira kuita rugare navo kana kuvauraya.
12 Jakobho akatuma shoko kuvanakomana vake kuti vaite rugare, uye vakayanana navo, vakavaisa mutoro weuranda, zvekuti vakagara vachipa mutero kuna Jakobho nevanakomana vake.
13 Vakaramba vachipa Jakobho mibairo kusvikira pazuva raakaburukira kuIjipiti.
14 Asi vanakomana vaEdhomu havana kusunungurwa pajoko reuranda ravakanga vaiswa pavari nevanakomana gumi nevaviri vaJakobho kusvikira nhasi.
15 Aya ndiwo madzimambo akatonga muEdhomu asati ambotonga mambo wevaIsraeri munyika yeEdhomu kusvikira nhasi.
16 Bharaki, mwanakomana waBheori, akatonga muEdhomu, uye zita reguta rake rainzi Dhanihabha.
17 Bharaki akafa, Jobhabhu mwanakomana waZera weBhozeri akamutevera paumambo.
18 Jobhabhu akafa, Asamu, wekunyika yeTemani, akamutevera paumambo.
19 Asamu paakafa, Adhati mwanakomana waBharadhi, uya akauraya Midhiani munyika yeMoabhi, akatanga kutonga panzvimbo pake, uye zita reguta rake rainzi Avhiti.
20 Adati akafa, uye Salman, wekuAmaseqa, akatonga panzvimbo pake.
21 Sarimani akafa, uye Sauro wekuRabhoti (pedyo nerwizi) akatanga kutonga panzvimbo pake.
22 Sauro akafa, Bhaeri mwanakomana waAkibhori akamutevera paumambo.
23 Bhaerinani, mwanakomana waAkibhori, akafa, Adhati akamutevera paumambo, zita romukadzi wake rainzi Maitabhiti, mwanasikana waMatarati, mwanasikana waMetabhezabhi.
24 Aya ndiwo madzimambo akatonga munyika yeEdhomu.

CHITSAUKO 39

1 Zvino Jakobho akagara munyika yaigara baba vake munyika yeKenani. Aya ndiwo marudzi aJakobho.
2 Josefa akanga ava nemakore gumi nemanomwe pavakaenda naye kunyika yeIjipiti, uye Potifari, mukuru wevabiki, akamutenga.
3 Akaisa Josefa mutariri weimba yake yese, uye maropafadzo aJehovha akauya pamusoro peimba yemuIjipita nekuda kwaJosefa, uye Jehovha akamuita kuti abudirire pane zvese zvaakaita.
4 MuIjipita akaisa zvese mumaoko aJosefa, nekuti akaona kuti Jehovha aiva naye uye kuti Jehovha akamubatsira pane zvese zvaaiita.
5 Chiso chaJosefa chakanga chakanaka kwazvo, uye mukadzi watenzi wake akatarira kumusoro akaona Josefa, akamuda, akamukumbira kuti arare naye.
6 Asi haana kupa mweya wake, uye akarangarira Ishe nemashoko aaiwanzoverenga Jakobho, baba vake, kubva mumashoko aAbrahama, ekuti hapana murume anofanira kuita ufeve nemukadzi ane murume; kuti chirango cherufu chakaiswa kwaari mumatenga pamberi paMwari Wekumusoro-soro, uye chivi chichanyorwa pamusoro pake mumabhuku asingaperi nguva dzose pamberi paIshe.
7 Josefa akarangarira mashoko aya akaramba kurara naye.
8 Uye akamukumbira kwegore rose, asi akaramba uye akaramba kuteerera.
9 Asi akamumbundira ndokumubata zvakasimba mumba kuti amumanikidze kurara naye, ndokuvhara masuo eimba ndokumubata zvakasimba; asi akasiya nguo yake mumaoko ake, ndokupwanya suo, akatiza akabuda pamberi pake.
10 Mukadzi paakaona kuti aisada kurara naye, akamunyomba pamberi patenzi wake, achiti, ‘Muranda wenyu wechiHebheru, waunoda, akaedza kundimanikidza kuti arare neni; asi pandakadanidzira nenzwi guru akatiza, akasiya nguo yake mumaoko angu pandakamubata, akaputsa suo.’
11 MuIjipita akaona nguo yaJosefa nesuo rakaputsika, akanzwa mashoko omukadzi wake, akamuisa mutorongo, panzvimbo yaichengeterwa vasungwa vakanga vasungwa namambo.
12 Achiri mujeri, Jehovha akapa Josefa nyasha pamberi pemukuru wevarindi vejeri uye akamunzwira tsitsi, nokuti akaona kuti Jehovha aiva naye uye kuti Jehovha akaita kuti zvose zvaaiita zvibudirire.
13 Akaisa zvinhu zvose mumaoko ake, asi mukuru wevarindi vejeri haana kuziva zvaiva naye, nokuti Josefa akaita zvose, uye Jehovha akazviita.
14 Akagara ikoko kwemakore maviri. Faro mambo weIjipiti akatsamwira varanda vake vaviri, mukuru

wevadiri nomubiki mukuru, akavaisa mujeri reimba yomukuru wevabiki, mutorongo makanga makachengetwa Josefa.
15 Mukuru wevarindi vejeri akagadza Josefa kuti avashandire, uye iye akavashandira.
16 Vose vari vaviri vakarota hope, mukuru wevadiri nemukuru wevabiki, uye vakaudza Josefa.
17 Sezvaakavadudzira ndizvo zvakaitika kwavari; Farao akadzosera mukuru wevadiri pabasa rake, akauraya mukuru wevabiki, sezvavakanga vadudzirwa naJosefa.
18 Asi mukuru wevadiri akakanganwa Josefa ari mujeri, kunyange zvazvo akanga amuudza zvaizoitika kwaari, uye haana kurangarira kuudza Farao zvaakanga audzwa naJosefa, nokuti akanga akanganwa.

CHITSAUKO 40

1 Mumazuva iwayo Farao akarota hope mbiri muusiku humwe chete pamusoro senzara yaizovapo panyika yese, akamuka kubva muhope dzake ndokudana vadudziri vese vehope vaiva muIjipiti, nevaroyi, ndokuvaudza hope dzake mbiri, asi havana kukwanisa kudzidudzira.
2 Ipapo mukuru wevadiri akarangarira Josefa ndokutaura nezvake kuna mambo, uye akamuburitsa mujeri, uye akarota hope dzake mbiri pamberi pake.
3 Akati pamberi paFarao, hope dzake mbiri dzaiva imwe chete, uye akati kwaari: “Makore manomwe achauya (achava) nemaguta munyika yose yeIjipiti, uye makore manomwe enzara mushure maizvozvo, nzara isina kumbovapo panyika yose.”
4 Zvino Farao ngaagadze vatariri munyika yese yeIjipiti, uye ngavaunganidze zvekudya muguta rega rega munguva yemakore emaguta, uye pachava nezvokudya zvemakore manomwe enzara, uye nyika haizoparadzwi nenzara, nekuti ichava yakaoma kwazvo.’
5 Jehovha akapa Josefa nyasha nengoni pamberi paFarao, Farao akati kuvaranda vake, Hatingawani munhu akachenjera uye akangwara saiye, nekuti mweya waJehovha uri maari.
6 Akamugadza kuva wechipiri muumambo hwake hwese, akamupa simba pamusoro peIjipiti yese, akamuita kuti atasve mungoro yechipiri yaFarao.
7 Akamupfekedza nguo dzerineni, akaisa chishongo chegoridhe pamutsipa wake, uye (muparidzi) akadanidzira pamberi pake achiti "El 'El wa 'Abhirer,' ndokuisa mhete paruoko rwake, ndokumuita mutongi weimba yake yese, ndokumukudza, ndokuti kwaari, 'Pachigaro choumambo chete ndichava mukuru kwauri.'
8 Josefa akatonga nyika yose yeEgipita, uye machinda ese aFarao, nevashandi vake vese, neavo vese vaiita basa ramambo vaimuda, nekuti aifamba nekururama, nekuti akanga asina kuzvikudza uye kuzvikudza, uye akanga asina rusaruro, uye aisagamuchira zvipo, asi akatonga vanhu vese venyika nekururama.
9 Nyika yeIjipiti yakava nerugare pamberi paFarao nekuda kwaJosefa, nekuti Jehovha aiva naye, akamupa nyasha nengoni kuzvizvarwa zvake zvose pamberi peavo vose vaimuziva nevaya vakanzwa nezvake, uye umambo hwaFarao hwakanga hwakarongeka, uye pakanga pasina Satani uye hapana munhu akaipa (mairi).
10 Mambo akatumidza Josefa zita rokuti Sefantifani, uye akamupa mwanasikana waPotifari, mwanasikana womupristi weOniopolis, mukuru wevabiki, kuti ave mukadzi wake.
11 Pazuva raakamira pamberi paFarao, Josefa akanga ava nemakore makumi matatu okuberekwa.
12 Mugore iroro Isaka akafa. Uye zvakaitika sezvakanga zvataurwa naJosefa mukududzira hope dzake mbiri, sezvaakanga ataura, kwakava nemakore manomwe emaguta munyika yese yeIjipiti, uye nyika yeIjipiti yakabereka zvakawanda, chiyero chimwe chete (chichiita) zviyero zvine mazana masere nezvisere.
13 Josefa akaunganidza zvekudya muguta rimwe nerimwe kusvikira zvazara nezviyo, zvikasagona kuverengwa kana kuverengwa nekuwanda kwazvo.

CHITSAUKO 41

1 Zvino mugore rechimakumi mana nemashanu reJubheri, muvhiki rechipiri, (uye) mugore rechipiri, [2165 AM] Judha akatora dangwe rake Eri, mukadzi kubva kuvanasikana veAramu, ainzi Tamari.
2 Asi akamuvenga, haana kurara naye, nekuti amai vake vaiva vevanasikana veKenani, uye aida kumutorera mukadzi kubva kuhama dzamai vake, asi baba vake Judha vakaramba kumutendera.
3 Eri uyu, dangwe raJudha, akanga akaipa, uye Jehovha akamuuraya.
4 Judha akati kuna Onani, mukoma wake, "Pinda kumukadzi womukoma wako, umuitire basa remukoma womurume, umutsire mukoma wako vana."
5 Onani akaziva kuti vana vaisazova vake, asi vemukoma wake chete, saka akapinda mumba memukadzi wemukoma wake, akadurura mbeu pasi, uye akanga akaipa pamberi paJehovha, saka akamuuraya.
6 Judha akati kuna Tamari, muroora wake, "Gara mumba mababa vako uri chirikadzi kusvikira Shera mwanakomana wangu akura, uye ndichakupa iwe kuti uve mukadzi wake." 7 Akakura; asi Bhedsueri, mudzimai waJudha, haana kubvumidza mwanakomana wake Shera kuroora. Uye Bhedsueri, mudzimai waJudha, akafa [2168 AM] mugore rechishanu revhiki rino.
8 Zvino mugore rechitanhatu Judha akaenda kunoveura makwai ake paTimna. [2169 AM] Vakaudza Tamari kuti, “Tarira tezvara vako vari kuenda kuTimna kunoveura makwai avo.”
9 Akabvisa nguo dzechirikadzi yake, akafukidza chifukidzo chake, akazvishongedza, akagara pasuo riri padivi penzira inoenda kuTimna.
10 Zvino Judha akati achifamba, akamuwana, akafunga kuti chifeve, akati kwaari, "Rega ndipinde kwauri." Iye akati kwaari, "Pinda." Iye akapinda.
11 Akati kwaari, "Ndipe muripo wangu." Iye akati kwaari, "Handina chinhu muruoko rwangu kunze kwechindori changu chiri pamunwe wangu, nechishongo changu, netsvimbo yangu iri muruoko rwangu."
12 Akati kwaari, "Ndipei izvozvo kusvikira manditumira muripo wangu." Iye akati kwaari, "Ndichakutumirai mbudzana." Iye akamupa izvozvo, akapinda kwaari, akava nemimba naye.

13 Judha akaenda kumakwai ake, iye akaenda kumba kwababa vake.
14 Judha akatuma mbudzana neruoko rwemufudzi wake, muAdhuramu, asi haana kuiwana, akabvunza vanhu venzvimbo iyoyo, achiti, "Chifeve chiri pano chiri kupi?" Vakati kwaari, "Hapana chifeve pano."
15 Akadzoka, akamuudza, akati kwaari, "Haana kumuwana." Ndakabvunza vanhu venzvimbo iyoyo, vakati kwandiri, "Hapana chifeve pano."
16 Akati: “Ngaazvichengete kuti tisava chinhu chinotiseka.” Akapedza mwedzi mitatu, zvakaonekwa kuti akanga ava nepamuviri, uye vakaudza Judha kuti: “Tarira, muroora wako, ane mimba yeupombwe.”
17 Judha akaenda kumba kwababa vake, akati kuna baba vake nokuvanun'una vake, "Mubudisei, vamupise; nokuti wakaita zvakaipa pakati paIsiraeri."
18 Zvino zvakaitika kuti pavakamuburitsa kuti vamupise, akatumira kuna tezvara vake mhete, chishongo, netsvimbo, achiti: “Uone kuti izvi ndezvaani, nekuti ndine mimba naye.”
19 Judha akabvuma, akati, “Tamari akarurama kupfuura ini.”
20 Saka ngavarege kumupisa’ Uye nokuda kwechikonzero ichocho haana kupiwa kuna Shera, uye haana kuswedera kwaari zvakare.
21 Uye mushure mezvo akabereka vanakomana vaviri, Perezi [2170 AM] naZera, mugore rechinomwe revhiki rechipiri iri.
22 Zvino makore manomwe ezvibereko akapera, Josefa akataura kuna Farao nezvawo.
23 Judha akabvuma kuti chiito chaakaita chakanga chakaipa, nekuti akanga arara nemuroora wake, uye akaona kuti chakanga chakamuvenga mumaziso ake, uye akabvuma kuti akanga atadza uye atsauka, nekuti akanga afukura nguvo yemwanakomana wake, uye akatanga kuchema nekukumbira kuna Jehovha nekuda kwekutadza kwake.
24 Uye takamuudza muchiroto kuti akaregererwa nekuti akakumbira nomwoyo wose, akachema, uye haana kuzvidzokorora zvakare.
25 Uye akaregererwa nekuti akatendeuka kubva muchivi chake uye kubva mukusaziva kwake, nekuti akatadza zvikuru pamberi paMwari wedu; uye munhu wese anoita izvi, munhu wese anorara navamwene vake, ngaamupise nemoto kuti apise imomo, nekuti pane kusachena nekusvibiswa pavari, ngaapiswe nemoto.
26 Zvino iwe raira vana vaIsraeri kuti pasave nekusachena pakati pavo; nekuti munhu wese anorara nemuroora wake kana navamwene vake aita kusachena; ngavapise murume akarara naye nemukadzi saizvozvo nemoto, kuti abvise hasha nekurangwa kubva kuna Israeri.
27 Uye kuna Judha takati vanakomana vake vaviri havana kurara naye, uye nekuda kwechikonzero ichi vana vake vakasimira kwechizvarwa chechipiri, uye havaizodzurwa.
28 Nekuti neziso rimwe chete akanga aenda kunotsvaga chirango, kureva kuti, maererano nekutonga kwaAbrahama, kwaakanga araira vanakomana vake, Judha akanga atsvaga kumupisa nemoto.

CHITSAUKO 42

1 Uye mugore rekutanga revhiki rechitatu reJubheri remakumi mana nemashanu nzara yakatanga kupinda munyika [2171 AM], uye mvura yakaramba kupiwa kunyika, nekuti hapana kana imwe yakanaya.
2 Nyika yakava isina chinhu, asi munyika yeIjipiti maiva nezvokudya, nokuti Josefa akanga aunganidza mbeu dzenyika mumakore manomwe emaguta uye akanga aichengeta.
3 VaIjipita vakauya kuna Josefa kuti avape zvekudya, akavhura matura ezviyo zvegore rekutanga, akatengesa goridhe kuvanhu venyika iyoyo.
4 Zvino nzara yakanga yanyanya munyika yeKenani, Jakobho akanzwa kuti kwaiva nechikafu muIjipiti, akatuma vanakomana vake gumi kuti vamuunganidzire chikafu muIjipiti; asi Bhenjamini haana kutuma, uye vanakomana gumi vaJakobho vakasvika muIjipiti pakati pevaya vakaenda ikoko.
5 Josefa akavaziva, asi ivo havana kumuziva, akataura navo, akavabvunza, akati kwavari: Hamusi vasori here, hamuna kuuya kuzoona nyika here? Akavaisa mujeri.
6 Mushure meizvozvo akavasunungura zvakare, ndokusunga Simeoni ari ega ndokutuma hama dzake pfumbamwe.
7 Akazadza masaga avo nezviyo, akaisa goridhe ravo mumasaga avo, asi havana kuziva.
8 Uye akavarayira kuti vauye nemunin'ina wavo, nekuti vakanga vamuudza kuti baba vavo vapenyu uye munin'ina wavo mudiki.
9 Vakabva munyika yeIjipiti vakakwira, vakasvika kunyika yeKenani, vakaudza baba vavo zvose zvakanga zvavawira, uye kuti ishe wenyika akanga ataura navo nehasha, uye kuti akanga atora Simeoni kusvikira vadzosa Bhenjamini.
10 Jakobho akati, "Manditorera vana vangu! Josefa haasisipo naSimioni haasisipo, uye muchatora Bhenjamini. Kuipa kwenyu kwasvika pandiri."
11 Akati: Mwanakomana wangu haangaendi nemi, zvimwe angarwara; nekuti amai vavo vakabereka vanakomana vaviri, mumwe akafa, muchanditorerawo uyu. Dai akabatwa nefivha parwendo, mungaderedza kukwegura kwangu neshungu kusvika parufu.
12 Nokuti akaona kuti mari yavo yadzoserwa kumunhu mumwe nemumwe musaga rake, saka akatya kumutumira.
13 Nzara yakawedzera ikava huru munyika yeKanani, uye munyika dzese kunze kwenyika yeEgipita, nekuti vazhinji vevana veEgipita vakanga vachengeta mbeu dzavo dzekudya kubva panguva yavakaona Josefa achiunganidza mbeu pamwe chete uye achiisa mumatura uye achidzichengetedza kwemakore enzara.
14 Vanhu veIjipiti vakazvipa zvekudya mugore rekutanga renzara.
15 Zvino Israeri wakati achiona kuti nzara yakanga yanyanya panyika, uye kuti kwakanga kusina kuponeswa, akati kuvanakomana vake, Dzokerai, mutitorere zvokudya, kuti tirege kufa.
16 Ivo vakati, “Hatingaendi; kana munun'una wedu mudiki asingaendi nesu, isu hatingaendi.”
17 Israeri akaona kuti kana asina kumutuma navo, vese vaizofa nenzara.
18 Ipapo Rubheni akati, "Muisei mumaoko angu, kana ndikasamudzosa kwamuri, muuraye vanakomana vangu vaviri panzvimbo poupenyu hwake."

19 Iye akati kwaari, "Haangaendi nemi." Judha akaswedera pedyo, akati, "Muregei aende neni, kana ndikasamudzosa kwamuri, ndichava nemhosva kwamuri mazuva ose oupenyu hwangu."
20 Akamutuma navo mugore rechipiri revhiki rino pazuva rekutanga remwedzi, vakasvika kunyika yeIjipiti neavo vese vakaenda, vaine zvipo mumaoko avo, stacte, maarumondi, materebhinti, nehuchi hwakanaka.
21 Vakaenda vakandomira pamberi paJosefa, akaona Bhenjamini, munin'ina wake, akamuziva, akati kwavari: Uyu ndiye munin'ina wenyu mudiki here? Vakati kwaari: Ndiye. Akati: Jehovha ngaakuitire nyasha, mwana wangu!
22 Akamutumira kumba kwake, akaunza Simeoni kwavari, akavagadzirira mabiko, vakamupa chipo chavakanga vauya nacho mumaoko avo.
23 Vakadya pamberi pake uye akavapa vese mugove, asi mugove waBhenjamini wakapetwa kanomwe kupfuura wevamwe vavo.
24 Vakadya, vakanwa, vakasimuka vakagara nembongoro dzavo.
25 Josefa akaronga zano raaigona kuziva pfungwa dzavo kana pfungwa dzerugare dzaivapo pakati pavo, uye akati kumutariri weimba yake: 'Zadza masaga avo ese nezvokudya, uvadzosere mari yavo mumidziyo yavo, uye kapu yangu, kapu yesirivha yandichanwira, uiise musaga remudiki, uvaendese.'

CHITSAUKO 43

1 Iye akaita sezvaakanga audzwa naJosefa, akazadza masaga avo ose nezvokudya, akaisa mari yavo mumasaga avo, akaisa mukombe musaga raBhenjamini.
2 Vakati vabva ipapo mangwanani-ngwanani, Josefa akati kumutariri weimba yake: “Vateverei, mhanyai muvabate, muchiti, ‘Mandiitira zvakanaka nezvakaipa; makandibira mukombe wesirivha wandinonwira ishe wangu.’ Muuye nemunun’una wavo mudiki kwandiri, muuye naye nekukurumidza ndisati ndaenda kuchigaro changu chekutonga.’
3 Akamhanya achivatevera, akavaudza mashoko iwayo.
4 Vakati kwaari: Ngazvisadaro kuti varanda venyu vaite chinhu ichi, vakaba mumba mashe wenyu midziyo, nemari yatakaona mumasaga edu pakutanga, yatakadzosa isu varanda venyu kubva kunyika yeKenani.
5 Zvino tingaba sei midziyo? Tarirai, isu nemasaga edu tiri kutsvaga, uye chero pamunowana mukombe musaga remumwe munhu ari pakati pedu, ngaaurawe, isu nembongoro dzedu tichashumira ishe wenyu.
6 Akati kwavari: Kwete, munhu wandichawana naye, ndiye wandichatora kuti ave muranda wake, imi muchadzokera kumba kwenyu norugare.
7 Paakanga achitsvagurudza mumidziyo yavo, kutanga nemukuru kusvika kune mudiki, yakawanikwa musaga raBhenjamini.
8 Vakabvarura nguo dzavo, vakatakudza mbongoro dzavo, vakadzokera kuguta, vakasvika kumba kwaJosefa, vakakotamira pasi pamberi pake.
9 Josefa akati kwavari, "Maita zvakaipa." Vakati, "Tichataurei, uye tichazvidzivirira sei? Ishe wedu aona kutadza kwevaranda vake; tarirai, isu tiri varanda vashe wedu, nembongoro dzeduwo."
10 Josefa akati kwavari: Neni ndinotya Jehovhawo; kana muri imi, endai kudzimba dzenyu, mugova muranda wangu, nekuti maita zvakaipa. Hamuzivi here kuti munhu anofarira mukombe wake sezvandinofarira mukombe uyu? Asi makandibira.
11 Judha akati, "Haiwa, ishe wangu, regai muranda wenyu ataure shoko munzeve dzashe wangu, vana vamai venyu vaviri, vakazvarirwa baba vedu naamai venyu; mumwe akaenda, arasika, haachipo, ndiye oga asara kuna amai vake; muranda wenyu baba vedu vanomuda, uye hupenyu hwake hwakabatanawo noupenyu hwomukomana uyu."
12 Kana tikaenda kumuranda wenyu baba vedu, mukomana asipo, vachafa, uye tichaburutsa baba vedu neshungu kusvika vafa.
13 Zvino regai ini muranda wenyu ndigare panzvimbo yomukomana, ndive muranda washe wangu, asi mukomana aende nehama dzake; nekuti ndakava rubatso rwake paruoko rwomuranda wenyu, baba vedu; kana ndikasamudzosa, muranda wenyu achanzwa mhosva kuna baba vedu nokusingaperi.
14 Josefa akaona kuti vose vaiwirirana murunako, uye akatadza kuzvidzora, uye akavaudza kuti ndiye Josefa.
15 Akakurukura navo nerurimi rwechiHebheru, akawira pamutsipa wavo, akachema.
16 Asi havana kumuziva, vakatanga kuchema. Akati kwavari: Musandichema, asi kurumidzai muuye nababa vangu kwandiri; munoona kuti muromo wangu ndiwo unotaura, nameso omunin'ina wangu Bhenjamini anoona.
17 Nokuti tarisai, iri ndiro gore rechipiri renzara, uye kuchine makore mashanu asina kukohwa kana michero yemiti kana kurima.
18 Burukai nekukurumidza imi nemhuri dzenyu, kuti murege kufa nenzara, uye musarwadziwa nezvinhu zvenyu, nekuti Jehovha akandituma pamberi penyu kuti ndigadzirise zvinhu kuti vanhu vazhinji vararame.
19 Uye uudze baba vangu kuti ndichiri mupenyu, uye iwe, tarira, waona kuti Ishe vakandiita baba kuna Farao, uye mutongi weimba yake nenyika yese yeEgipita.
20 Mugoudza baba vangu nezvekubwinya kwangu kwose, pfuma yose nekubwinya kwandakapihwa naJehovha.’
21 Uye sezvaakarairwa naFarao, akavapa ngoro nembuva yerwendo, uye akavapa vese mbatya dzemavara akasiyana-siyana nesirivha.
22 Akatumira baba vavo mbatya, sirivha, nembongoro gumi dzaitakura zviyo, uye akavarega vachienda.
23 Vakaenda vakandoudza baba vavo kuti Josefa achiri mupenyu, uye kuti akanga achizopa ndudzi dzose dzepanyika zviyo, uye kuti ndiye aiva mutongi wenyika yose yeIjipiti.
24 Asi baba vavo havana kutenda, nokuti vakanga vachipenga mupfungwa dzavo; asi pavakaona ngoro dzakanga dzatumirwa naJosefa, mweya wavo wakamukazve, vakati, “Kana Josefa akararama, ndichaburuka kundomuona ndisati ndafa.”

CHITSAUKO 44

1 Israeri akabva paHarani achibva kumba kwake pazuva remwedzi wechitatu, akaenda nenzira yeBheeri reMhiko, akapa chibayiro kuna Mwari wababa vake Isaka pazuva rechinomwe remwedzi uyu.

2 Jakobho akarangarira hope dzaakarota ari paBheteri, uye akatya kuenda kuIjipiti.
3 Paakanga achifunga kutumira shoko kuna Josefa kuti auye kwaari, uye kuti arege kuburuka, akagara ikoko kwamazuva manomwe, zvichida aigona kuona chiratidzo chekuti agare here kana kuti aburuke.
4 Akapemberera mutambo wekukohwa zvibereko zvokutanga nezviyo zvekare, nokuti munyika yose yeKenani makanga musina mbeu zhinji, nokuti nzara yakanga iri pamusoro pemhuka dzose, mombe, shiri, uye vanhu vose.
5 Nezuva rechigumi nematanhatu Jehovha akazviratidza kwaari, akati kwaari, 'Jakobho, Jakobho'; iye akati, 'Ndiri pano.' Akati kwaari, 'Ndini Mwari wamadzibaba ako, Mwari waAbrahama naIsaka; usatya kuburukira kuIjipiti, nokuti ndichakuita rudzi rukuru ikoko; ndichaburuka newe, ndichakudzosazve, uye uchavigwa munyika ino, uye Josefa achaisa maoko ake pameso ako.'
6. Musatya, burukirai kuIjipiti.'
7 Vanakomana vake nevanakomana vevanakomana vake vakasimuka, vakaisa baba vavo nezvinhu zvavo mungoro.
8 Israeri akabva paBheeri reMhiko pazuva regumi nematanhatu remwedzi wechitatu, akaenda kunyika yeIjipiti.
9. Israeri akatuma Judha pamberi pake kuna Josefa mwanakomana wake kundoongorora nyika yeGosheni, nokuti Josefa akanga audza vakoma vake kuti vauye vagare ikoko kuti vave pedyo naye.
10 Iyi ndiyo yaiva nyika yakanaka kwazvo munyika yeIjipiti, uye yaiva pedyo naye, yezvose pamwe chete neyezvipfuwo.
11 Aya ndiwo mazita evanakomana vaJakobho vakaenda kuIjipiti naJakobho baba vavo.
12 Rubheni, dangwe raIsraeri; uye aya ndiwo mazita evanakomana vake: Enoki, naParu, naHezironi, naKarimi-vashanu.
13 Simeoni nevanakomana vake; uye aya ndiwo mazita evanakomana vake: Jemueri, naJamini, naOhadhi, naJakini, naZohari, naShauri, mwanakomana wemukadzi wechiZefati, vanomwe.
14 Revhi nevanakomana vake; uye aya ndiwo mazita evanakomana vake: Gerishoni, naKohati, naMerari, vana.
15 Judha nevanakomana vake; uye aya ndiwo mazita evanakomana vake: Shera, Perezi, naZera, vana.
16 Isakari nevanakomana vake; uye aya ndiwo mazita evanakomana vake: Tora, Puwa, Jashubhi, naShimroni, vashanu.
17 Zebhuroni nevanakomana vake; uye aya ndiwo mazita evanakomana vake: Seredhi, Eroni, naJareeri, vana.
18 Ava ndivo vanakomana vaJakobho nevanakomana vavo vakaberekerwa Jakobho naRea muMesopotamia, vatanhatu, nehanzvadzi yavo imwe chete, Dhina, nemweya yose yevanakomana vaRea, nevanakomana vavo, vakaenda naJakobho baba vavo kuIjipiti, vaiva makumi maviri nemapfumbamwe, uye baba vavo Jakobho vaiva navo, vaiva makumi matatu.
19 Vanakomana vaZiripa, murandakadzi waRea, mukadzi waJakobho, vaakaberekera Jakobho Gadhi naAshuri.
20 Aya ndiwo mazita evanakomana vavo vakaenda naye kuIjipiti: Vanakomana vaGadhi vaiva Zifioni, Hagi, Shuni, Ezbhoni, Eri, Areri, naArodhi, vasere.
21 Vanakomana vaAsheri vaiva: Imna, Ishvha, Ishvhi, Beria, naSera, hanzvadzi yavo imwe chete, vatanhatu.
22 Mweya yose yaiva gumi nemana, uye vose vaRea vaiva makumi mana nemana.
23 Vanakomana vaRakeri, mudzimai waJakobho, vaiva Josefa naBhenjamini.
24 Josefa akaberekerwa muIjipiti baba vake vasati vasvika muIjipiti, avo vaakaberekerwa naAsenati, mwanasikana waPotifari mupristi weOniopori, Manase naEfuremu, vatatu.
25 Vanakomana vaBhenjamini vaiva Bhera naBhekeri naAshbheri, Gera naNaamani, Ehi naRoshi naMupimu naHupimu naAdhi-gumi nerimwe.
26 Mweya yose yaRakeri yaiva gumi nemana.
27 Vanakomana vaBhiriha, murandakadzi waRakeri, mukadzi waJakobho, vaakaberekera Jakobho, vaiva Dhani naNafutari.
28 Aya ndiwo mazita evanakomana vavo vakaenda navo kuIjipiti: Vanakomana vaDhani vaiva Hushimu, Samoni, Asudi, na'Ijaka, naSaromoni, vatanhatu.
29 Vakafa mugore ravakapinda muIjipiti, uye kwakasara Dhani Hushimu chete.
30 Aya ndiwo mazita evanakomana vaNafutari: Jazieri, Guni, Jezeri, Sharumi, naIv.
31 Uye 'Iv, uyo akaberekwa mushure memakore enzara, akafa muIjipiti.
32 Mweya yose yaRakeri yaiva makumi maviri nemitanhatu.
33 Vose vaJakobho vakaenda kuIjipiti vaiva makumi manomwe. Ava ndivo vana vake nevana vevana vake, vose vari makumi manomwe, asi vashanu vakafa muIjipiti Josefa asati auya, uye vakanga vasina vana.
34 Vanakomana vaviri vaJudha vakafa munyika yeKenani, Eri naOnani, asi vakanga vasina vana, uye vana vaIsraeri vakaviga avo vakafa, uye vakaverengwa pakati pemarudzi makumi manomwe evahedheni.

CHITSAUKO 45

1 Zvino Israeri akapinda munyika yeIjipiti, kunyika yeGosheni, pamwedzi wechina [2172 AM], mugore rechipiri revhiki rechitatu rejubheri remakumi mana nemashanu.
2 Josefa akaenda kunosangana nababa vake Jakobho, kunyika yeGosheni, akawira pamutsipa wababa vake akachema.
3 Israeri akati kuna Josefa: "Zvino regai ndife sezvo ndakuona, uye zvino Jehovha Mwari waIsraeri ngaarumbidzwe Mwari waAbhurahama naMwari waIsaka, asina kurega ngoni dzake nenyasha dzake kumuranda wake Jakobho."
4 Zvakwana kwandiri kuti ndakaona chiso chako ndichiri mupenyu; zvirokwazvo, zvandakaona paBheteri ndezvechokwadi. Jehovha Mwari wangu ngaakudzwe nokusingaperi-peri, zita rake ngarikudzwe.
5 Josefa nevakoma vake vakadya chingwa pamberi pababa vavo vakanwa waini, uye Jakobho akafara zvikuru nekuti akaona Josefa achidya nevakoma vake uye achinwa pamberi pavo, uye akarumbidza Musiki wezvinhu zvose akamuchengetedza, uye akamuchengetera vanakomana vake gumi nevaviri.

6 Josefa akapa baba vake nevanun'una vake sechipo kodzero yekugara munyika yeGosheni neRamesesi nenzvimbo dzese dzakapoteredza, dzaaitonga pamberi paFarao. Israeri nevanakomana vake vakagara munyika yeGosheni, nzvimbo yakanakisa yenyika yeIjipiti, uye Israeri akanga ava nemakore zana nemakumi matatu ekuberekwa paakasvika muIjipiti.
7 Josefa akapa baba vake nevanun'una vake zvekudya zvakawanda sezvazvakanga zvakavakwanira mumakore manomwe enzara.
8 Nyika yeIjipiti yakatambura nenzara, uye Josefa akatenga nyika yese yeIjipiti kuna Farao kuti awane chikafu, uye akatora vanhu nezvipfuwo zvavo nezvose kuna Farao.
9 Makore enzara akati apera, Josefa akapa vanhu munyika mbeu nezvokudya zvavaizodyara (nyika) mugore rechisere, nekuti rwizi rwakanga rwazadza nyika yose yeIjipiti.
10 Nokuti mumakore manomwe enzara yakanga isina kuzara uye yakanga yangodiridza nzvimbo shoma chete pamahombekombe erwizi, asi zvino yakanga yazara uye vaIjipita vakadyara nyika, uye yakabereka zviyo zvakawanda gore iroro.
11 Uye iri raive gore rekutanga re [2178 AM] vhiki rechina rejubheri remakumi mana nemashanu.
12 Josefa akatora chikamu chechishanu chezviyo zvekukohwa kuna mambo, akasiya zvikamu zvina zvezviyo kuti zvive zvekudya nezvembeu, uye Josefa akazviisa mutemo wenyika yeIjipiti kusvikira nhasi.
13 Israeri akagara munyika yeIjipiti kwemakore gumi nemanomwe, uye mazuva ose aakararama aiva majubheri matatu, makore zana nemakumi mana nemanomwe, uye akafa mugore rechina [2188 AM] revhiki rechishanu rejubheri rechimakumi mana nemashanu.
14 Israeri akaropafadza vanakomana vake asati afa, akavaudza zvese zvaizovawira munyika yeEgipita; akavazivisa zvaizovawira mumazuva ekupedzisira, akavaropafadza, akapa Josefa migove miviri munyika.
15 Akarara nemadzibaba ake, akavigwa mubako reMapapiro maviri munyika yeKenani, pedyo naAbhurahama baba vake, muguva raakazvicherera mubako reMapapiro maviri munyika yeHebroni.
16 Uye akapa mabhuku ake ese nemabhuku emadzibaba ake kuna Revhi mwanakomana wake kuti aachengetedze uye aagadzirise kuvana vake kusvika nhasi.

CHITSAUKO 46

1 Uye zvakaitika kuti mushure mekufa kwaJakobho, vana vaIsraeri vakawanda munyika yeEgipita, uye vakava rudzi rukuru, uye vaiva nemoyo mumwe chete, zvekuti hama yakada hama uye munhu wese akabatsira hama yake, uye vakawedzera zvakanyanya, mavhiki gumi [2242 AM] emakore, mazuva ese ehupenyu hwaJosefa.
2 Uye pakanga pasina Satani kana chakaipa mazuva ese ehupenyu hwaJosefa aakararama mushure mababa vake Jakobho, nekuti vaIjipita vese vaikudza vana vaIsraeri mazuva ese ehupenyu hwaJosefa.
3 Josefa akafa ava nemakore zana negumi; akagara makore gumi nemanomwe munyika yeKenani, uye makore gumi akava muranda, uye makore matatu ari mujeri, uye makore makumi masere ari pasi pamambo, achitonga nyika yese yeEgipita.
4 Iye akafa pamwe chete nehama dzake dzose nechizvarwa ichocho chose.
5 Uye akarayira vana vaIsraeri asati afa kuti vatakure mapfupa ake navo pavakabuda munyika yeEgipita.
6 Uye akavapikisa nezvemapfupa ake, nekuti aiziva kuti vaIjipita havaizomuburitsazve vomuviga munyika yeKenani, nekuti Makaroni, mambo weKenani, paakanga achigara munyika yeAsiriya, akarwa mumupata namambo weIjipiti ndokumuuraya ipapo, ndokutevera vaIjipita kusvika pamasuo e'Ermon.
7 Asi akanga asingakwanisi kupinda, nekuti mumwe mambo mutsva, akanga ava mambo weIjipiti, uye akanga akasimba kupfuura iye, uye akadzokera kunyika yeKanani, uye masuo eIjipiti akanga akavharwa, uye hapana aibuda uye hapana aipinda muIjipiti.
8 Josefa akafa mugore rechimakumi mana nematanhatu rejubheri, muvhiki rechitanhatu, mugore rechipiri, vakamuviga munyika yeIjipiti, uye [2242 AM] hama dzake dzose dzakafa mushure make.
9 Mambo weIjipiti akaenda kundorwa namambo weKanani [2263 AM] mugore rechimakumi mana nemanomwe reJubheri, muvhiki rechipiri mugore rechipiri, uye vana vaIsraeri vakaburitsa mapfupa ese evana vaJakobho kunze kwemapfupa aJosefa, uye vakaaviga mumunda mubako remaviri mugomo.
10 Vazhinji vavo vakadzokera kuIjipiti, asi vashoma vavo vakasara mumakomo eHebroni, uye baba vako Amramu vakasara navo.
11 Mambo weKenani akakunda mambo weIjipiti, akavhara masuo eIjipiti.
12 Akaronga zano rakaipa pamusoro pevana vaIsraeri kuti avatambudze, akati kuvanhu veIjipiti: “Tarirai, vanhu vevana vaIsraeri vawanda uye vawanda kupfuura isu.”
13 Uyai tivaitire nokuchenjera vasati vawanda, uye ngativatambudzei neuranda hondo isati yasvika pamusoro pedu uye ivo vasati vatirwisawo; zvimwe vangabatana nevavengi vedu, vakavaburitsa munyika yedu, nekuti mwoyo yavo nezviso zvavo zvakatarira kunyika yeKenani.
14 Akaisa vatariri vebasa pamusoro pavo kuti vavadzvinyirire neuranda; vakavaka maguta akasimba aFarao, Pitomu, naRamesesi; vakavaka masvingo ose nemasvingo ose akanga awira mumaguta eIjipiti.
15 Vakavamanikidza nehasha, uye pavakaramba vachivaitira zvakaipa, ndipo pavakaramba vachiwanda.
16 Zvino vanhu veIjipiti vakasema vana vaIsraeri.

CHITSAUKO 47

1 Uye muvhiki rechinomwe, mugore rechinomwe, mugore remakumi mana nemanomwe reJubheri, baba vako vakabuda [2303 AM] munyika yeKanani, uye iwe wakazvarwa muvhiki rechina, mugore rechitanhatu rayo, mugore remakumi mana nemasere reJubheri [2330 AM]; iyi yaive nguva yekutambudzika pavana vaIsraeri.
2 Farao, mambo weIjipiti, akarayira kuti vanakomana vavo vose vaifanira kukanda murwizi.
3 Vakavakanda mukati kwemwedzi minomwe kusvika pazuva rawakazvarwa
4 Amai vako vakakuviga kwemwedzi mitatu, vakazvizivisa nezvavo. Vakakugadzirira areka, vakaifukidza netara

nebhitumini, vakaiisa mumipata pamhenderekedzo yerwizi, vakakuisa mairi kwemazuva manomwe, amai vako vakauya usiku vachikuyamwisa, uye Miriamu, hanzvadzi yako, akakudzivirira kubva kushiri masikati.
5 Mumazuva iwayo, Tarimuti, mwanasikana waFarao, akauya kuzogeza murwizi, akanzwa inzwi rako richichema, akarayira vasikana vake kuti vakubudise, vakakuunza kwaari.
6 Akakuburitsa muareka, akakunzwira tsitsi.
7 Hanzvadzi yako ikati kwaari: "Ndoenda kundodana mumwe wevakadzi vechiHebheru kuti akuyamwisire mwana uyu here?"
8 Iye akati kwaari: ‘Enda.’ Saka akaenda akanoshevedza amai vako Jokebhedhi, ivo vakakupa muripo wavo, uye vakakuyamwisa.
9 Uye mushure mezvo, pawakakura, vakakuuyisa kumwanasikana waFarao, uye iwe ukava mwanakomana wake, uye Amurami baba vako vakakudzidzisa kunyora, uye mushure mekunge wapedza mavhiki matatu vakakuuyisa kudare ramambo.
10 Uye wakagara mavhiki matatu emakore uri mudare kusvika panguva [2351-] yawakabuda mudare reumambo ukaona muIjipita achirova shamwari yako uyo aive [2372 AM] wevana vaIsraeri, ukamuuraya ukamuviga mujecha.
11 Pazuva rechipiri iwe navana vaIsraeri vaviri vakarwa, uye iwe wakati kune uyo akanga achikanganisa, 'Unoroverei hama yako?'
12 Akatsamwa, akatsamwa, akati: “Ndiani akakuita muchinda nomutongi wedu? Unofunga kundiuraya sezvawakauraya muIjipita nezuro here?” Wakatya, ukatiza nekuda kwemashoko aya.

CHITSAUKO 48

1 Uye mugore rechitanhatu revhiki rechitatu reJubhiri rechimakumi mana nemapfumbamwe wakabuda ndokugara <muna [2372 AM] munyika yeMidhiani>, mavhiki mashanu negore rimwe. Uye wakadzokera kuIjipiti muvhiki rechipiri mugore rechipiri mugore remakumi mashanu.
2 Uye iwe pachako unoziva zvaakakuudza paGomo reSinai [2410 AM], uye kuti muchinda Mastêmâ aida kuitei newe pawakanga uchidzokera kuIjipiti pawakasangana naye panzvimbo yekugara.
3 Haana here nesimba rake rose kutsvaka kukuurayai nokununura vaIjipita kubva muruoko rwenyu paakaona kuti makatumwa kuzotonga nokutsiva vaIjipita?
4 Ndakakununurai kubva muruoko rwake, uye makaita zviratidzo nezvishamiso zvamakatumwa kuti muite muIjipiti kuna Farao, neimba yake yose, nevaranda vake nevanhu vake.
5 Jehovha akavatsiva zvikuru nokuda kwevaIsraeri, akavarova neropa, matatya, inda, nhunzi, nemamota anouraya, nemombe dzavo, nerufu, nechimvuramabwe, akaparadza zvose zvaivamo; nemhashu dzakadya zvakasara, zvakasiyiwa nechimvuramabwe, nerima; uye nerufu rwematangwe evanhu nemhuka, nezvifananidzo zvavo zvose, Jehovha akavatsiva, akavapisa nemoto.
6 Uye zvese zvakatumirwa neruoko rwako, kuti uzvizivise (zvinhu izvi) zvisati zvaitika, uye wakataura namambo weIjipiti pamberi pevaranda vake vese nevanhu vake.
7 Zvese zvakaitika sezvamakataura; kutongwa kukuru uye kunotyisa kwakauya panyika yeIjipiti kuti mutsive pamusoro payo nekuda kweIsraeri.
8 Jehovha akaita zvose nokuda kwaIsraeri, uye maererano nesungano yake, yaakanga asimbisa naAbhurahama, kuti achavatsiva sezvavakanga vavaita kuti vave varanda nechisimba.
9 Muchinda Mastêmâ akamira pamberi penyu, akaedza kukuisai mumaoko aFarao, uye akabatsira varoyi veIjipiti,
10 Vakasimuka vakaita zvakaipa pamberi penyu, chokwadi takavabvumira kuti vaite, asi hatina kubvumira kuti mishonga ishandiswe nemaoko avo.
11 Uye Ishe vakavarova nemaronda akaipisisa, vakasagona kumira, nekuti takavaparadza zvekuti vakasagona kuita chiratidzo chimwe chete.
12 Uye pasinei nezviratidzo nezvishamiso (izvi) zvese, muchinda Mastêmâ haana kunyadziswa nekuti akashinga ndokudanidzira kuvaIjipita kuti vakuteverei nemasimba ese evaIjipita, nengoro dzavo, nemabhiza avo, nemauto ese evanhu veIjipita.
13 Ndakamira pakati pevaIjipita nevaIsraeri, tikanunura vaIsraeri kubva muruoko rwake, uye kubva muruoko rwevanhu vake, uye Jehovha akavatungamirira nepakati pegungwa senyika yakaoma.
14 Uye marudzi ese aakaunza kuti atevere Israeri, Jehovha Mwari wedu akavakanda pakati pegungwa, pasi pegomba pasi pevana vaIsraeri, sekunge vanhu veEgipita vakakanda vana vavo murwizi. Akatsiva pa1,000,000 vavo, uye varume chiuru vakasimba uye vane simba vakaparadzwa nekuda kwemwana mudiki wevana vevanhu venyu wavakakanda murwizi.
15 Uye pazuva regumi nemana, neregumi neshanu, neregumi nematanhatu, neregumi nenomwe, neregumi nemasere, muchinda Mastêmâ akasungwa ndokuiswa mujeri kuseri kwevana vaIsraeri kuti asavapomere mhosva.
16 Uye pazuva regumi nepfumbamwe takavasunungura kuti vabatsire vaIjipita uye vatevere vana vaIsraeri.
17 Asi akaomesa mwoyo yavo, akavaomesa mwoyo, uye Jehovha Mwari wedu akaronga zano rekuti arove vaIjipita, avakande mugungwa.
18 Uye pazuva rechigumi nemana takamusunga kuti asapomera vana vaIsraeri pazuva ravakakumbira vaIjipita midziyo nenguo, midziyo yesirivha, midziyo yegoridhe, nemidziyo yemhangura, kuti vatore vaIjipita vachitsiva uranda hwavakavamanikidza kuti vashandire.
19 Uye hatina kubudisa vana vaIsraeri muIjipiti tisina chinhu.

CHITSAUKO 49

1 Rangarirai murairo wamakarairwa naJehovha pamusoro pePasika, kuti muichengete panguva yayo pazuva regumi nemana remwedzi wekutanga, kuti muiuraye manheru asati asvika, uye kuti vanofanira kuidya usiku manheru ezuva regumi neshanu kubva panguva yekuvira kwezuva.
2 Nokuti pausiku uhwu - kutanga kwemutambo uye kutanga kwemufaro - makanga muchidya pasika muEgipita, apo masimba ese eMastêmâ akanga asunungurwa kuti auraye matangwe ese munyika yeEgipita, kubva kudangwe raFarao kusvika kudangwe remurandakadzi akasungwa ari paguyo, uye kusvika kumombe.

3 Uye ichi ndicho chiratidzo chavakapa Jehovha: Muimba yega yega pamusoro pechidziro chavakaona ropa regwayana regore rimwe chete, vaisafanira kupinda muimba iyoyo kunouraya, asi kuti vapfuure nepairi, kuti vese vaiva mumba vaponeswe nekuti chiratidzo cheropa chaiva pamusoro pechidziro chayo.
4 Masimba aJehovha akaita zvese sezvaakanga arayirwa naJehovha, vakapfuura nepakati pevana vaIsraeri vese, uye denda harina kuuya pavari kuti riparadze chero mweya upi zvawo pakati pavo, kungava wemombe, wemunhu, kana wembwa.
5 Denda rakanyanya kuipa muIjipiti, uye kwakanga kusina imba muIjipiti makanga musina munhu akafa, uye kuchema nokuchema.
6 VaIsraeri vose vakadya nyama yegwayana rePasika, vachinwa waini, vachirumbidza, vachirumbidza, vachitenda Jehovha Mwari wamadzibaba avo, uye vakanga vagadzirira kubuda pasi pejoko reIjipiti, uye kubva muuranda hwakashata.
7 Uye rangarira zuva iri mazuva ese ehupenyu hwako, uye richengete gore negore mazuva ese ehupenyu hwako, kamwe chete pagore, pazuva raro, zvichienderana nemutemo waro wese, uye usariregedza zuva nezuva, kana mwedzi nemwedzi.
8 Nokuti mutemo usingaperi, uye wakanyorwa pamahwendefa ekudenga pamusoro pevana vaIsraeri vose kuti vanofanira kuuchengeta gore negore pazuva rawo kamwe chete pagore, muzvizvarwa zvavo zvose; uye hapana muganho wemazuva, nekuti izvi zvakagara zvatemwa nekusingaperi.
9 Kana munhu asina kuchena, asingauyi kuzoichengeta pazuva rayo, kuti auye nechipo chinogamuchirika pamberi paJehovha, uye kuti adye nekunwa pamberi paJehovha pazuva remutambo wayo, munhu iyeye akachena uye ari pedyo anofanira kubviswa; nekuti haana kupa chipo chaJehovha panguva yakatarwa, achatakura mhosva yacho.
10 Vana vaIsraeri ngavauye vazochengeta Pasika pazuva rayo rakatarwa, pazuva regumi nemana remwedzi wekutanga, pakati pemanheru, kubva pachikamu chechitatu chezuva kusvika pachikamu chechitatu cheusiku, nekuti zvikamu zviviri zvezuva zvinopihwa kuchiedza, uye chikamu chechitatu chemanheru.
11 Izvi ndizvo zvakarayirwa naJehovha kuti uzvichengete pakati pemadekwana.
12 Uye hazvibvumirwi kuiuraya panguva yechiedza, asi munguva inoganhurana nemanheru, uye ngavaidye panguva yemanheru, kusvika chikamu chetatu cheusiku, uye chero chasara chenyama yayo yese kubva chikamu chetatu cheusiku zvichienda mberi, ngavachipise nemoto.
13 Havafaniri kuibika nemvura, kana kuidya isina kubikwa, asi kuigocha pamoto; vanofanira kuidya nokushingaira, musoro wayo neura hwayo netsoka dzayo, uye havafaniri kutyora pfupa rayo; nokuti hapana pfupa richapwanywa pakati pavana vaIsraeri.
14 Nekuda kwechikonzero ichi Jehovha akarayira vana vaIsraeri kuti vachengete pasika pazuva rayo rakatarwa, uye havafaniri kutyora pfupa rayo; nekuti izuva remutambo, uye zuva rakarairwa, uye hapafanirwe kupfuudzwa kubva pazuva nezuva, uye mwedzi nemwedzi, asi pazuva remutambo wayo ngarichengetwe.
15 Unofanira kuraira vana vaIsraeri kuti vachengete Pasika pamazuva avo ose, gore negore, kamwe chete pagore pazuva rayo rakatarwa, uye ichava chiyeuchidzo chinofadza Jehovha, uye hapana dambudziko richauya pamusoro pavo kuti vauraye kana kuvarova mugore iroro ravachapemberera Pasika panguva yayo nenzira dzose zvichienderana nemurairo wake.
16 Havafaniri kuidya kunze kwenzvimbo tsvene yaJehovha, asi pamberi penzvimbo tsvene yaJehovha, uye vanhu vose veungano yaIsraeri vanofanira kuipemberera panguva yayo yakatarwa.
17 Munhu wese anosvika pazuva rayo anofanira kuidya munzvimbo tsvene yaMwari wako pamberi paJehovha, kubvira pazera remakore makumi maviri zvichikwira; nekuti ndizvo zvakanyorwa uye zvakatemwa kuti vanofanira kuidya munzvimbo tsvene yaJehovha.
18 Kana vaIsraeri vapinda munyika yavanofanira kutora, nyika yeKenani, vakamisa tabhenakeri yaJehovha pakati penyika mune rimwe remadzinza avo, kusvikira nzvimbo tsvene yaJehovha yavakwa munyika, ngavauye vazopemberera Pasika pakati petabhenakeri yaJehovha, uye ngavaiuraye pamberi paJehovha gore negore.
19 Uye pamazuva ayo imba yavakwa muzita raJehovha munyika yavo yenhaka, vanofanira kuenda ikoko vouraya Pasika manheru, pakuvira kwezuva, pachikamu chechitatu chezuva.
20 Vanofanira kuisa ropa rayo pachikumbaridzo chearitari, voisa mafuta ayo pamoto uri paaritari, vodya nyama yayo yakagochwa pamoto muchivanze cheimba yakatsaurirwa muzita raJehovha.
21 Havafaniri kupemberera Pasika mumaguta avo, kana chero kupi zvako kunze kwekunge vari pamberi petabhenakeri yaJehovha, kana pamberi peimba Yake kwakagara Zita Rake; uye havafaniri kutsauka kubva kuna Jehovha.
22 Uye iwe, Mosesi, raira vana vaIsraeri kuti vachengete mirairo yepaseka, sezvawakarairwa; uvazivise gore rega rega nezuva remazuva ayo, nemutambo wechingwa chisina mbiriso, kuti vanofanira kudya chingwa chisina mbiriso kwemazuva manomwe, (uye) kuti vanofanira kuchengeta mutambo wayo, uye kuti vauye nechipo zuva rega rega mukati memazuva manomwe iwayo emufaro pamberi paJehovha paatari yaMwari wako.
23 Nokuti makachengeta mutambo uyu nekukurumidza pamakabuda muIjipiti kusvikira masvika murenje reShuri; nokuti makaupedza pamhenderekedzo yegungwa.

CHITSAUKO 50

1 Uye mushure memutemo uyu ndakakuzivisai mazuva eSabata murenje reSinai, riri pakati peErimu neSinai.
2 Ndakakuudzai nezvemaSabata enyika paGomo reSinai, uye ndakakuudzai nezvemakore eJubheri mumaSabata emakore; asi gore rayo handina kukuudzai kusvikira mapinda munyika yamunofanira kutora.
3 Nyikawo inofanira kuchengeta masabata ayo panguva yavanogara mairi, uye vachaziva gore reJubheri.
4 Saka ndakakugadzai gore-mavhiki nemakore nemajubheri: kune majubheri makumi mana nemapfumbamwe kubva pamazuva aAdhamu kusvika nhasi, [2410 AM] nevhiki imwe nemakore maviri: uye

kuchine makore makumi mana ari kuuya (kureva kuti 'kure') ekudzidza mirairo yaIshe [2450 AM], kusvika vayambuka vachipinda munyika yeKenani, vachiyambuka Joridhani kumadokero.
5 Uye maJubheri achapfuura, kusvika Israeri yacheneswa kubva pamhosva dzese dzeupombwe, nekusachena, nekusvibiswa, nechivi, nekukanganisa, uye yagara nechivimbo munyika yese, uye hakuchazovizve naSatani kana chero akaipa, uye nyika ichave yakachena kubva panguva iyoyo nekusingaperi.
6 Uye tarirai murairo pamusoro peSabata - ndaunyora pasi iwe - pamwe chete nezvakatongwa zvese zvemitemo yawo.
7 Munofanira kushanda mazuva matanhatu, asi pazuva rechinomwe iSabata raJehovha Mwari wenyu. Musaita basa naro, imi nevanakomana venyu, nevarandarume venyu, nevarandakadzi venyu, nezvipfuwo zvenyu zvose, nemutorwa ari pakati penyu.
8 Munhu anoita basa pazuva iroro achafa: ani naani anosvibisa zuva iroro, ani naani anorara nemukadzi wake, kana ani naani anoti achaita chimwe chinhu pazuva iroro, achaenda ikoko kunotenga kana kutengesa; uye ani naani anochera mvura pairi yaasina kugadzirira iye pazuva rechitanhatu, uye ani naani anotakura mutoro kuti autakure kubva mutende rake kana kunze kweimba yake achafa.
9 Hamufaniri kuita basa chero ripi zvaro pazuva reSabata kunze kwezvamakagadzirira pazuva rechitanhatu, kuti mudye, munwe, muzorore, muchengetedze Sabata kubva pabasa rose pazuva iroro, uye kuti murumbidze Jehovha Mwari wenyu, akakupai zuva remutambo nezuva dzvene; uye zuva reumambo hutsvene hwevaIsraeri vose izuva iri pakati pemazuva avo nekusingaperi.
10 Nokuti rukudzo rukuru rwakapihwa naIshe kuna Israeri rwekuti vadye nekunwa uye vagute pazuva iri remutambo, uye vazorore pariri kubva pabasa rose revana vevanhu kunze kwekupisa zvinonhuhwirira uye kuunza zvipo nezvibayiro pamberi paIshe kwemazuva nepamaSabata.
11 Basa iri chete rinofanira kuitwa paSabata munzvimbo tsvene yaJehovha Mwari wenyu; kuti vagoyananisira Israeri nezvibayiro nguva dzose zuva nezuva sechirangaridzo chinofadza pamberi paJehovha, uye kuti azvigamuchire nguva dzose zuva nezuva sezvamakarairwa.
12 Uye munhu wese anoita basa pairi, kana kuenda parwendo, kana kurima purazi (rake), kungava mumba make kana kune imwe nzvimbo, uye chero ani zvake anobatidza moto, kana kutasva mhuka ipi neipi, kana kufamba nechikepe mugungwa, uye chero ani zvake anorova kana kuuraya chero chinhu, kana kuuraya mhuka kana shiri, kana chero ani zvake anobata mhuka kana shiri kana hove, kana chero ani zvake anotsanya kana kuita hondo paSabata:
13 Munhu anoita chimwe chezvinhu izvi paSabata achafa, saka vana vaIsraeri vanofanira kuchengeta Sabata zvichienderana nemirairo ine chekuita neSabata renyika, sezvazvakanyorwa pamahwendefa, aakapa mumaoko angu kuti ndikunyorerei mitemo yenguva, nemwaka zvichienderana nekupatsanurwa kwemazuva avo. Izvi ndizvo zvinopedzisa nhoroondo yekupatsanurwa kwemazuva.